



藤本タツキ

Tatsuki Fujimoto

JUMP COMICS



夢の中

Chain saw man



藤本タツキ

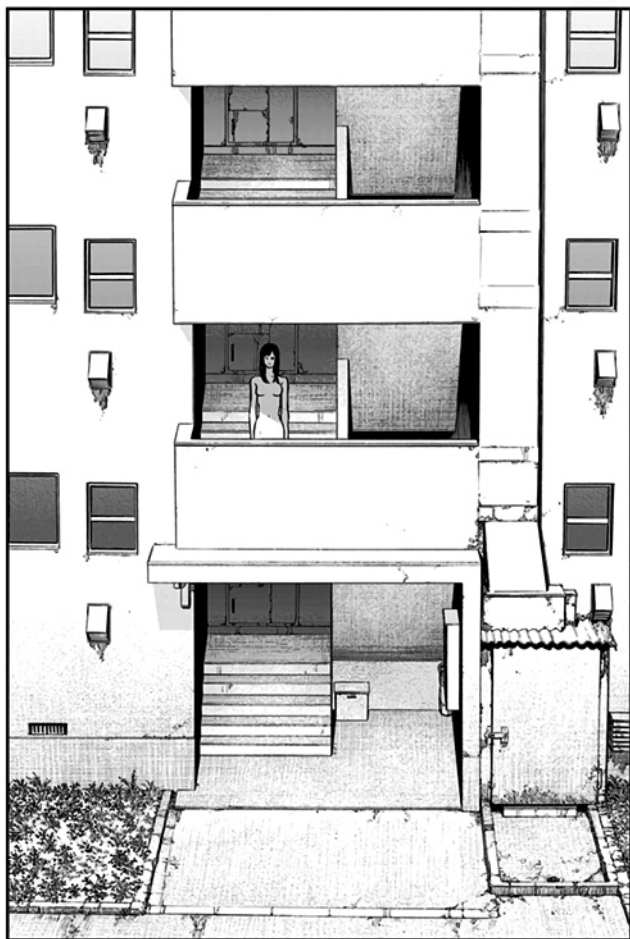
Tatsuki Fujimoto

JUMP COMICS



夢の中

Chain saw man



# チェンソーマン

7

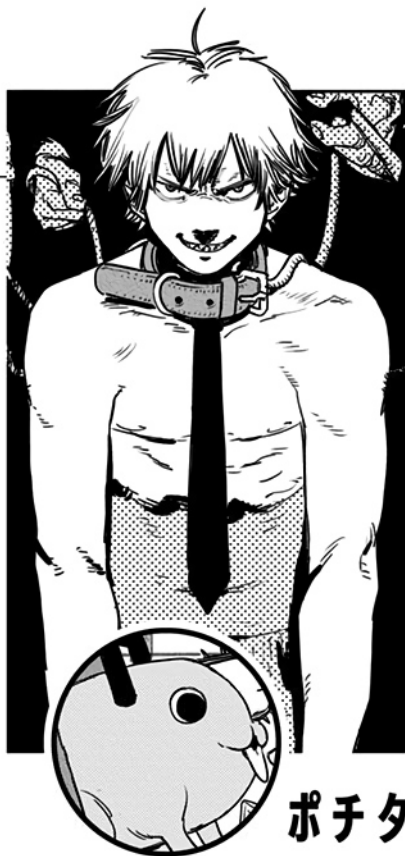
【夢の中】

ふじ ほと  
藤本タツキ

# CHARACTERS

## デンジ

相棒のポチタをその身に宿す、『チェンソーの悪魔』の少年。自分の欲望に正直。初めて人並扱ってくれたマキマが好き。



ポチタ

『チェンソーの悪魔』。デンジに心臓を与え、体の一部となる。

## マキマ



公安対魔特異4課を取り仕切るミステリアスな女。悪魔の匂いを嗅ぎ分ける。

## 早川アキ



マキマの忠実な部下。デンジの3年先輩。『未来の悪魔』『呪いの悪魔』と契約している。

ひがし やま  
**東山コベニ**



引込み思案の新人。精神的に脆いが、上司の姫野はその実力を評価していた。9人姉妹。

**パワー**



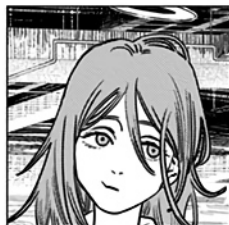
【血の悪魔】の魔人。自分勝手に暴走しがち。猫のニャーコが唯一の友達。

**ビーム** (サメの魔人)



特異4課の隊員。壁や地面などどんな場所でも泳ぐことができ、短時間なら悪魔の姿にも。

てん し あく ま  
**天使の悪魔**



人に敵意はないが、直接触れられると寿命を吸い取られてしまう。特異4課の隊員。

ぼう りよく ま じん  
**暴力の魔人**



特異4課の隊員。あまりに強すぎるため、普段は毒の仮面をつけて制御している。

まし べ  
**岸辺**



特異課に所属し、並外れた戦闘力を持つ最強のデビルハンター。デンジとパワーの先生。

**STORY**

悪魔のポチタと共にデビルハンターとして暮らす少年・デンジ。借金返済のためこき使われるド底辺の日々を過ごしていたところを、裏切りに会い殺されてしまう。だが、ポチタがその命と引き換えにデンジを「チェンソーの悪魔」として蘇らせる！敵を皆殺しにしたデンジは、マキマに拾われ公安のデビルハンターとなるのだった。

「公安を辞めて、一緒に遠くへ逃げよう…」少女レゼの思いがけない言葉に、心揺れるデンジ。だがレゼの正体は【銃の悪

魔】の仲間、「爆弾の悪魔」だった！デンジの心臓を狙い、特異課の隊員を次々と殲滅しながら迫るレゼ!! さらに「台風」の悪魔も現れ、戦いは町全体を巻き込む超特大バトルへと発展!! 最後はデンジがレゼを道連れに夜の海へとタイプし、決着となる。戦いが終わっても、レゼへの想いが変わらないデンジは「一緒に逃げよう」と提案する。答えることなく姿を消したレゼを、いつもの喫茶店で待ち続けるデンジ。その頃レゼは、マキマと「天使の悪魔」の手により、その命を終えていた…

## CONTENTS

- [ 第 53 話 ] 夢の中 007
- [ 第 54 話 ] 江の島に行くには 029
- [ 第 55 話 ] レッツゴー 049
- [ 第 56 話 ] 呪いと初めて 069
- [ 第 57 話 ] 突然 089
- [ 第 58 話 ] 黒瀬ユウタロウ 109
- [ 第 59 話 ] めちゃくちゃ 129
- [ 第 60 話 ] クァンシと魔人達四十九人斬り 153
- [ 第 61 話 ] ニュースレポーター 175

# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*

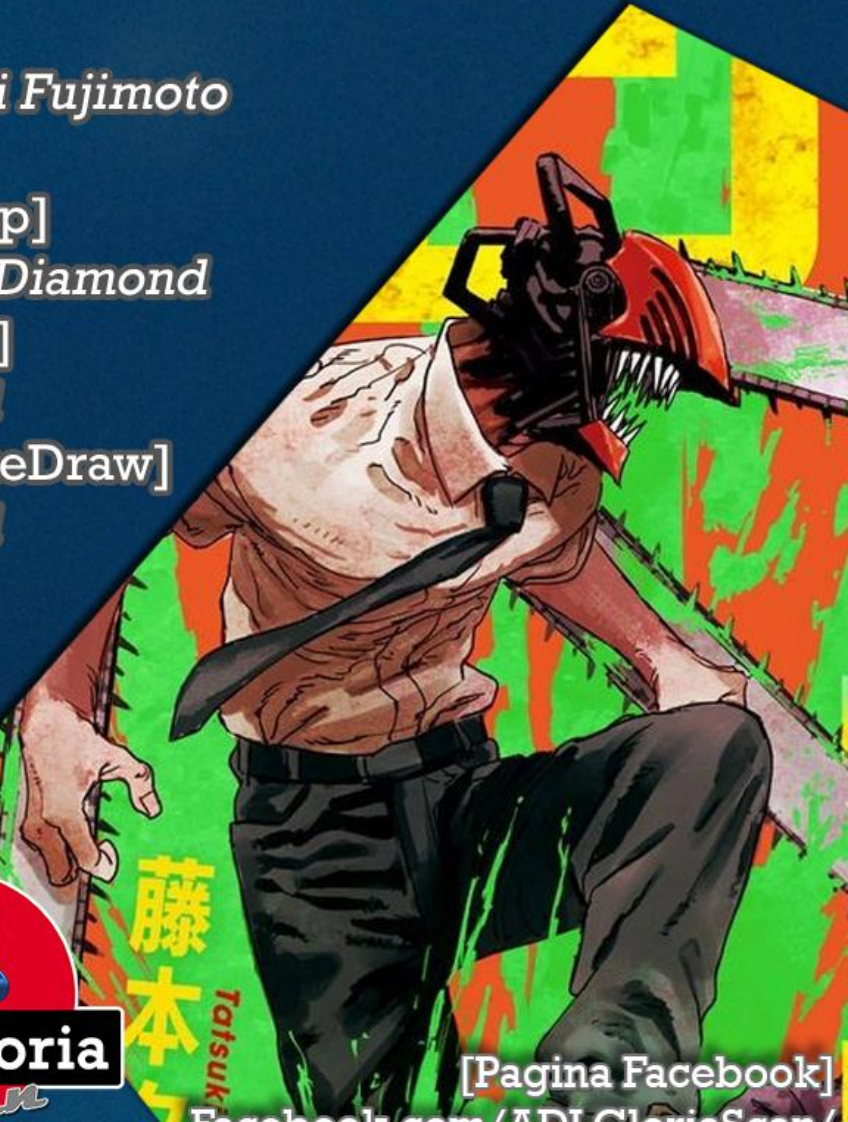


**ADLGloria**

*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)



**COMO AGRADECIMIENTO POR LA SALIDA  
DEL QUINTO TOMO, ¡UNA PÁGINA A COLOR!**

**¡ESTE MANGA ES GENIAL!  
¡ES EL CUARTO EN EL  
RANKING Y SUS  
PRIMEROS 4 TOMOS  
HAN SIDO REIMPRESOS!**

**POR NADA EN ESTE MUNDO  
ABRAS ESA PUERTA...**



ふじ ぼ  
**藤本タツキ**

**CAPÍTULO 53: EN EL SUEÑO**

**チェンソーマン**





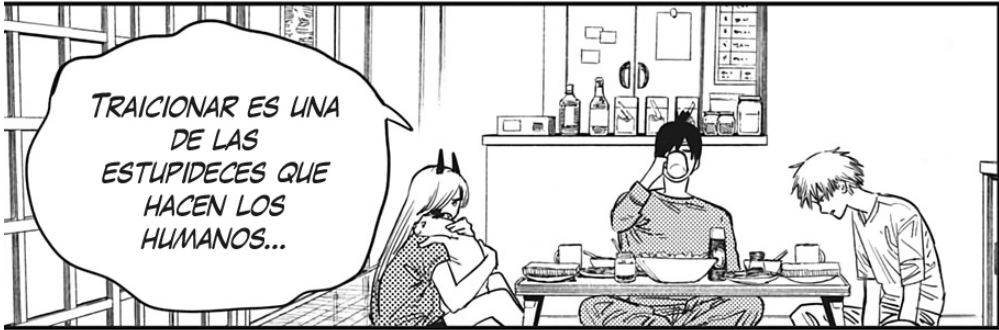


NO SOLO DURMIÓ EN LA  
CAMA DE DENJI  
MIENTRAS NO ESTABA,

PERO SIGUE  
HACIÉNDOLO  
DESPUÉS DE  
QUE REGRESÉ.



NYAKO ES  
UNA  
TRAIORA...



TRAICIONAR ES UNA  
DE LAS  
ESTUPECEZ QUE  
HACEN LOS  
HUMANOS...



CAFÉ...



EL CAFÉ  
ME  
RECUERDA  
A REZE...



NO CREO PODER  
SENTIR ESTAR FELIZ,  
TRISTE O CUALQUIER  
COSA OTRA VEZ...

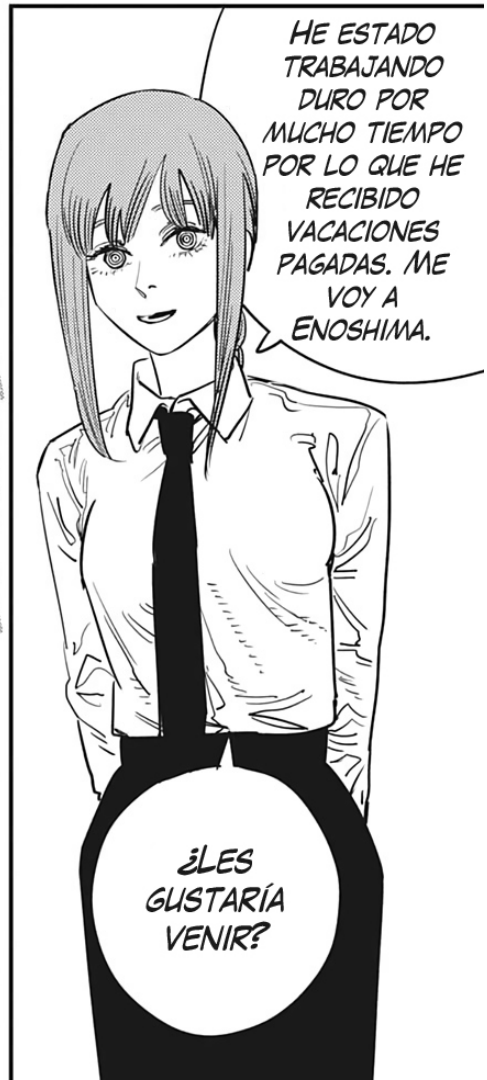


DESPUÉS DE TODO,  
REZE DE ROBÓ MI  
CORAZÓN.




SÍ.

¡¡IDEMONIOS,  
SÍ!!!



HE ESTADO  
TRABAJANDO  
DURO POR  
MUCHO TIEMPO  
POR LO QUE HE  
RECIBIDO  
VACACIONES  
PAGADAS. ME  
VOY A  
ENOSHIMA.

¿LES  
GUSTARÍA  
VENIR?




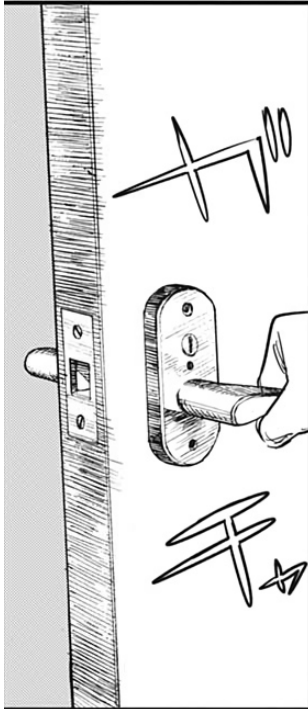
NI SIQUERA  
TE HE DICHO  
LA FECHA,  
POWER.

TENGO QUE  
HACER ALGO  
URGENTE  
ESE DÍA...



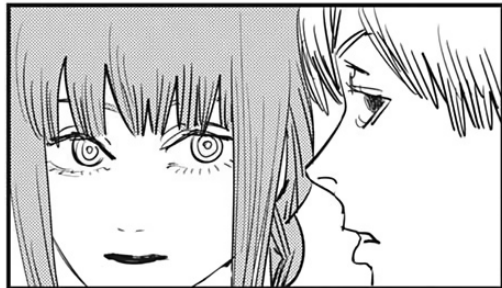
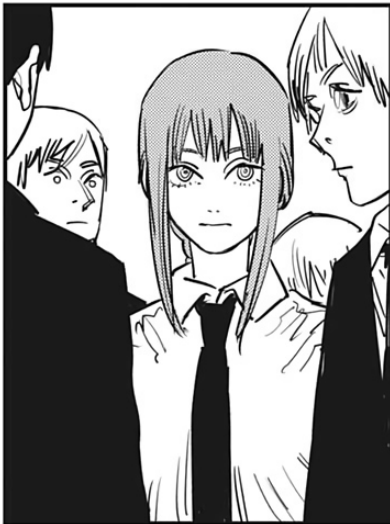
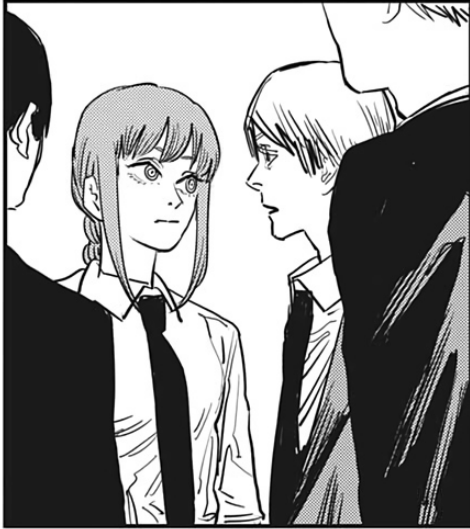
NO USO MI  
TIEMPO LIBRE,  
ASÍ QUE ESTÁ  
BIEN EN  
CUALQUIER  
MOMENTO...

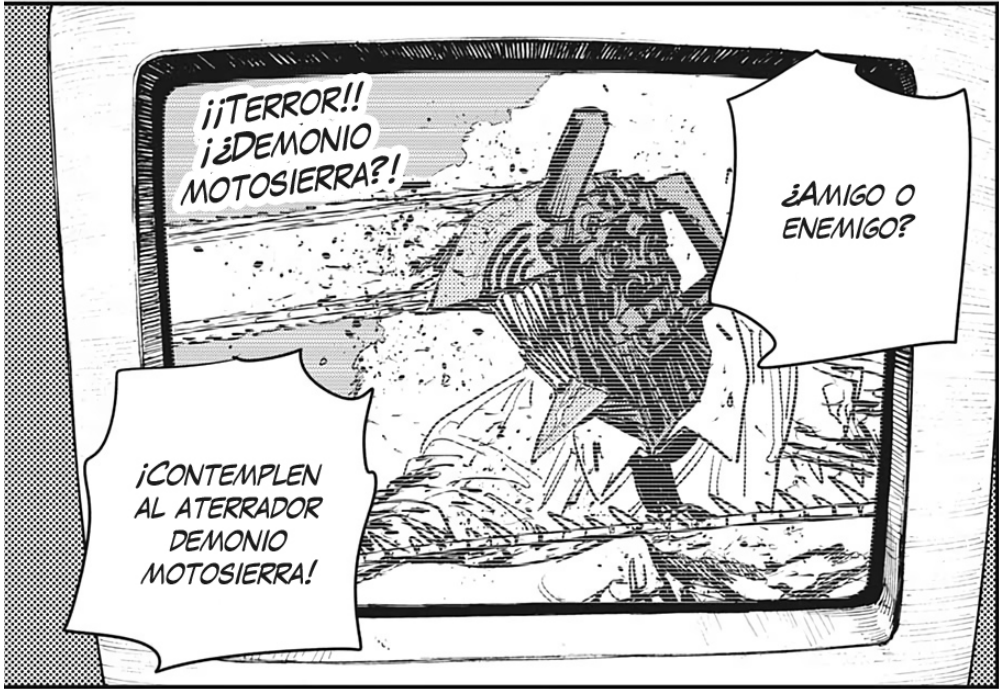
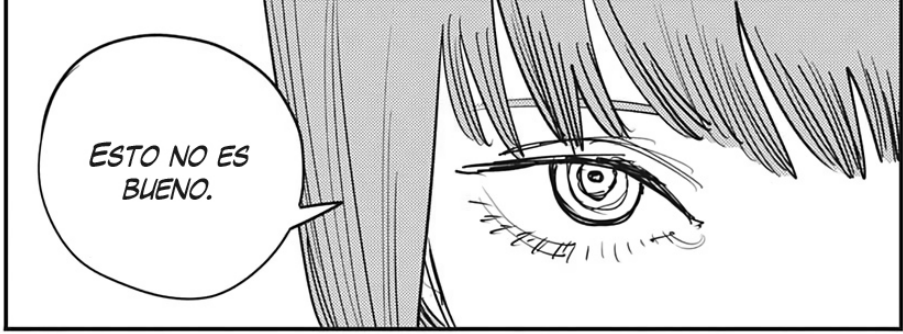
LO EMPAREJARÉ  
CON EL CALENDARIO  
DE HAYAKAWA, ASÍ  
QUE DÉJAME SABER  
CUÁNDO ESTÉS  
DESCANSANDO.

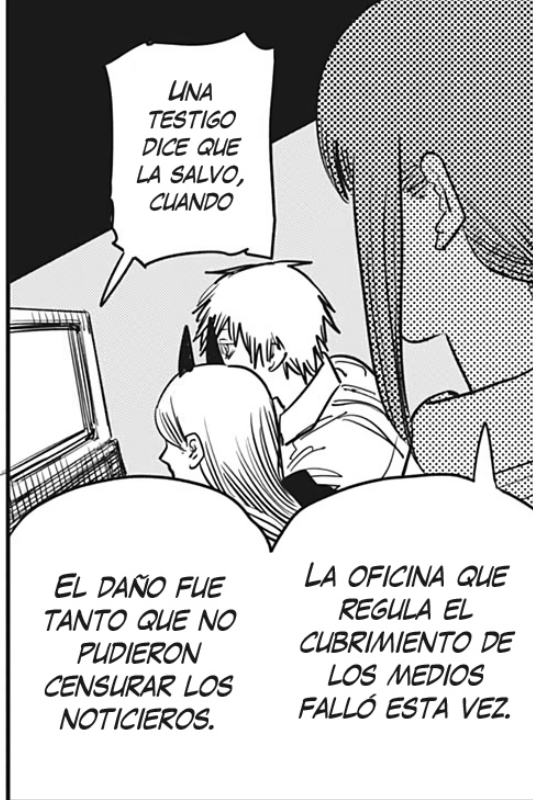


¡DEFINITIVAMENTE  
ESTE ES UNO DE  
MIS 10 MEJORES  
MOMENTOS DE LA  
VIDA!

VACACIONES  
CON  
MAKIMA... ¡ES  
COMO UN  
SUEÑO HECHO  
REALIDAD!

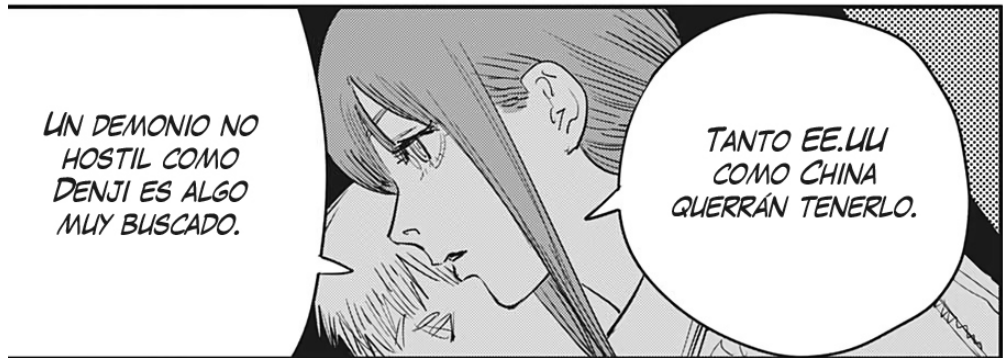








GRACIAS A LOS  
MEDIOS, SE  
EXTENDIÓ POR EL  
MUNDO QUE DENJI  
ESTÁ EN JAPÓN.



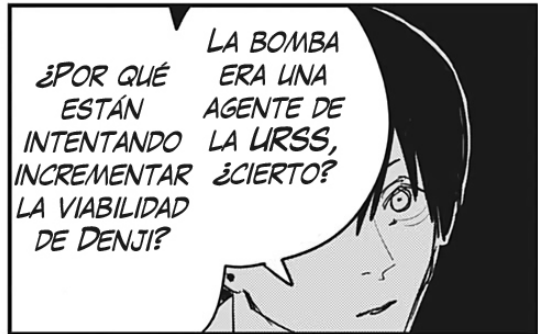
UN DEMONIO NO  
HOSTIL COMO  
DENJI ES ALGO  
MUY BUSCADO.

TANTO EE.UU.  
COMO CHINA  
QUERRÁN TENERLO.

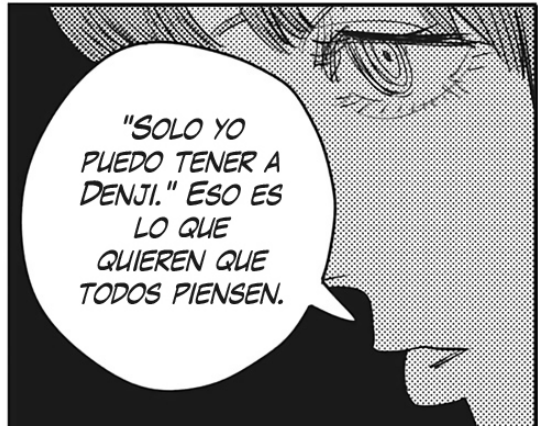


ENOSHIMA...  
¿ESO ES UNA  
ISLA?

¡DE HECHO MI  
CASA DE  
VERANO QUEDA  
EN ENOSHIMA!

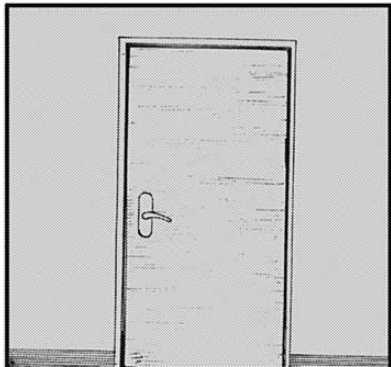
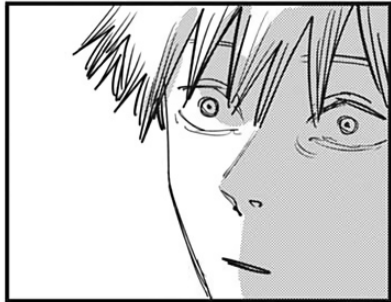


LA BOMBA  
ERA UNA  
AGENTE DE  
LA URSS,  
¿CIERTO?  
¿POR QUÉ  
ESTÁN  
INTENTANDO  
INCREMENTAR  
LA VIABILIDAD  
DE DENJI?



"SOLO YO  
PUEDO TENER A  
DENJI." ESO ES  
LO QUE  
QUIEREN QUE  
TODOS PIENSEN.







PORQUE  
NECESITAMOS  
LA FUERZA DE  
TODOS PARA  
MATAR AL  
DEMONIO  
PISTOLA.


NO  
MUERAS  
HASTA  
ENTONCES.



TODA CLASE DE COSAS  
SIGUEN SUCEDIENDO,  
PERO NOS  
ENFRENTAREMOS AL  
DEMONIO PISTOLA EL  
OTRO AÑO.

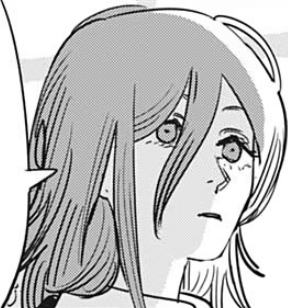
AKI, SERÁS  
PARTE DE ESA  
OPERACIÓN.





ESTOY SEGURO  
QUE YA LO  
SABES,

PERO LOS  
DEMONIOS  
NUNCA  
MUEREN.



MIENTRAS LOS  
HUMANOS TEMAN  
SU NOMBRE,  
REVIVIRÁN.

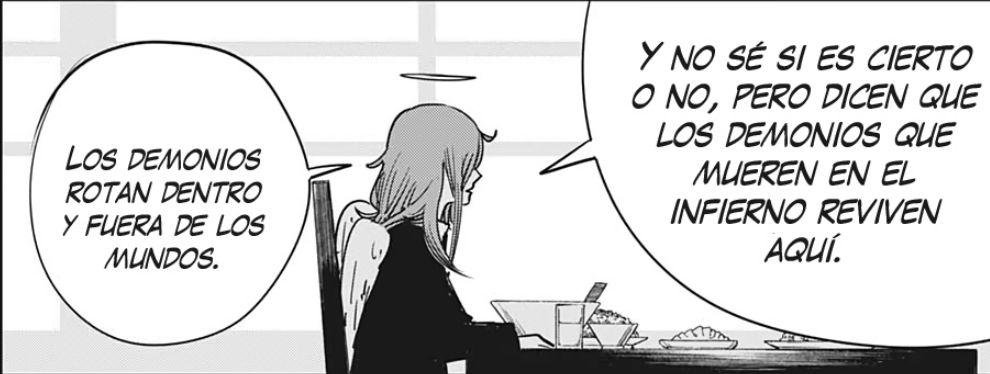
INCLUSO SI LOS  
REDUCES A  
CENIZAS,



PERO ELLOS  
NO REVIVEN  
AQUÍ.



ELLOS  
VUELVEN  
EN EL  
INFIERNO.

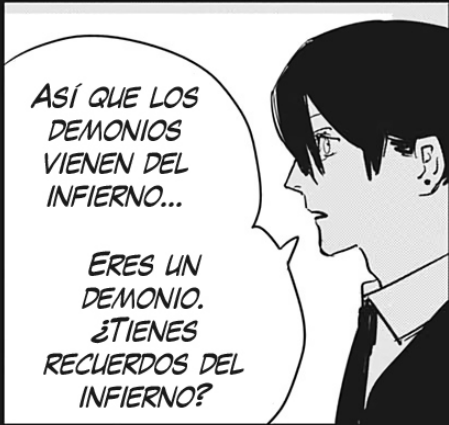


LOS DEMONIOS  
ROTAN DENTRO  
Y FUERA DE LOS  
MUNDOS.

Y NO SÉ SI ES CIERTO  
O NO, PERO DICEN QUE  
LOS DEMONIOS QUE  
MUEREN EN EL  
INFIERNO REVIVEN  
AQUÍ.



¿TIENES  
RECUERDOS  
DEL ÚTERO  
DE TU  
MADRE?





ASÍ QUE LOS  
DEMONIOS  
VIENEN DEL  
INFIERNO...

ERES UN  
DEMONIO.  
¿TIENES  
RECUERDOS DEL  
INFIERNO?



...NO LE  
DIGAS A  
NADIE LO  
QUE ESTOY  
POR  
DECIRTE.

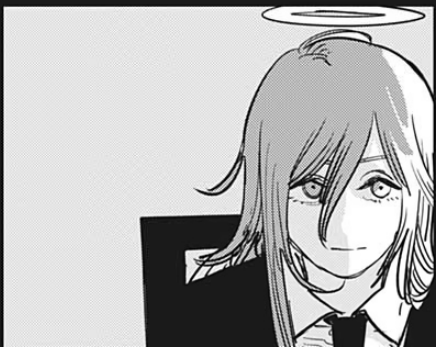


ENTONCES...  
¿A QUÉ  
INTENTAS  
LLEGAR?



PERO TODOS...  
TODOS RECUERDAN  
HABER ESCUCHADO  
UN SONIDO ANTES  
DE MORIR AHÍ.

LE PREGUNTÉ A LOS  
CHICOS EN LAS  
DIVISIONES  
ESPECIALES, Y  
NINGUNO RECUERDA  
EL INFIERNO.





ES ESE  
MISMO  
SONIDO.

HE JALADO LA  
CUERDA DEL  
MOTOSIERRA  
ANTES.

EL RUGIDO  
DE SU  
MOTOR...





ESTA VEZ NO ES  
UN TRABAJO DE  
CAZAR  
DEMONIOS.

EL PAÍS NOS  
DIÓ UN  
TRABAJO.

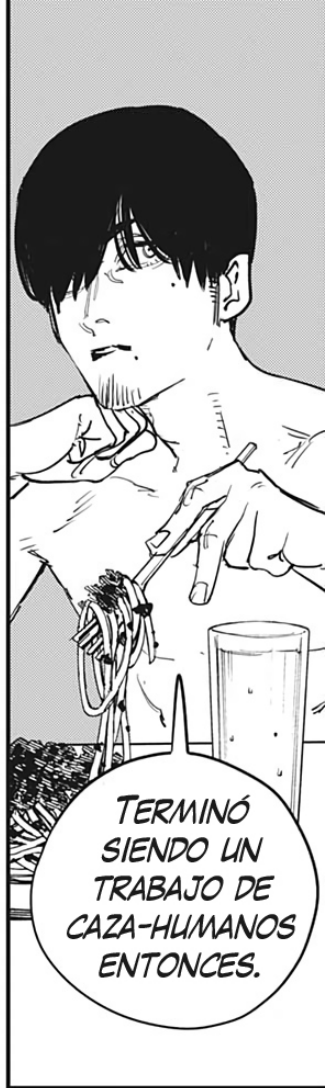


HERMANO, ESTÁS  
DETRÁS DE LAS  
MUJERES SIN  
IMPORTAR EL  
PAÍS EN EL QUE  
ESTEMOS.



¿CAZAR  
HUMANOS?

SI ES EN  
JAPÓN, ESTARÉ  
CAZANDO UNA  
MUJER HUMANA  
MUY BIEN.



TERMINÓ  
SIENDO UN  
TRABAJO DE  
CAZA-HUMANOS  
ENTONCES.



SE SUPONE QUE  
MATEMOS A ESTE  
HOMBRE MOTOSIERRA  
Y LO TRAJAMOS A  
LOS ESTADOS UNIDOS.

ENTONCES  
OBTENDREMOS  
DOS MILLONES DE  
DÓLARES.



ES UN TRABAJO PELIGROSO.

LA GENTE NO PUEDE SABER QUE EXISTIMOS.

HABRÁ POLICÍA Y SEGURIDAD PÚBLICA PROTEGIÉNDOLO, ASÍ QUE LO TENDRÍAMOS QUE SECUESTRAR.

¡¿2 MILLO-?!  
¿ESTÁS SEGURO QUE NO OÍSTE MAL?



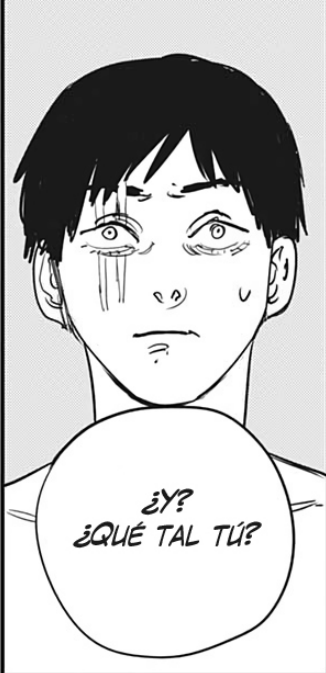
DEBERÍAMOS RECHAZAR EL TRABAJO.

HAY RIESGO DE MORIR...



NOSOTROS, ¿LOS HERMANOS? NO MORIMOS.

¿RIESGO DE MORIR?



¿Y?  
¿QUÉ TAL TÚ?



¿QUÉ TAL A  
ESTE TONTO?



¿ME PUEDES  
IMAGINAR  
MURIENDO?



Y MATÓ A PAPÁ,  
MAMÁ Y A LA  
ABUELA, PERO  
NOSOTROS NO  
MORIMOS.

EL DEMONIO PISTOLA  
PUDO HABER DESTRUIDO  
NUESTRO HOGAR  
ENTERO,

QUE LOS TRES  
COMAMOS ALGO  
ENVENENADO, NO  
MORIMOS.

ASÍ SEA SER  
COMIDOS POR  
DEMONIOS,  
NUESTRA CASA  
INCENDIÁNDOSE,



Y ES POR ESO  
QUE SOMOS  
INMORTALES.

13 PERSECUTORES  
DE VISITA EN  
JAPÓN!  
¡¡RAID!!

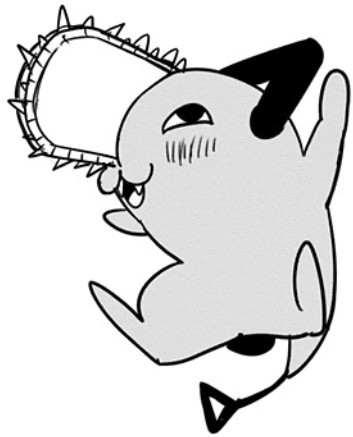


デモンターマン

第53話

おわり

*C h a i n s a w m a n*



# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*



**ADLGloria**

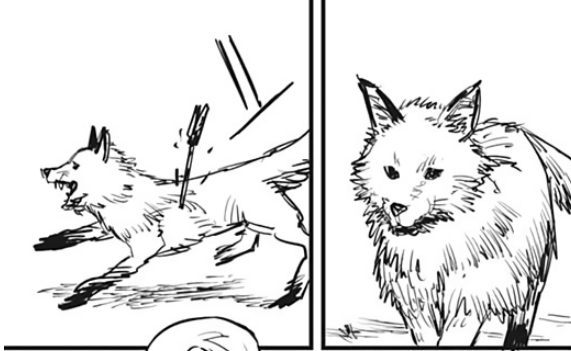
*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)



# チェンソーマン



TOLKA.

¿SIENTES  
COMO SI  
TOMARAS  
UNA VIDA?



MAESTRA.

¿CUÁL ES EL  
PUNTO EN  
ESTA CAZA DE  
ZORROS?

だい 第 54 話 江の島に行くには



トリーカ

命を殺した  
感覚は  
ありますか？



師匠

キツネ  
狩りに  
何の  
意味が？



TOLKA, ¿SIENTES  
COMO SI TOMARAS  
UNA VIDA?

COMO SI  
TOMARA UNA  
VIDA... NO,  
SOLO SIENTO  
LA VIBRACIÓN  
DE LA CUERDA  
DEL ARCO.

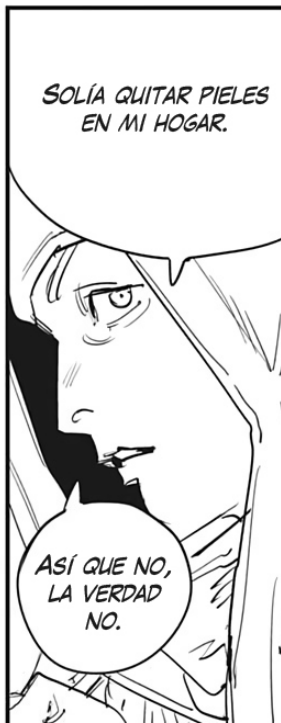


YA VEO...

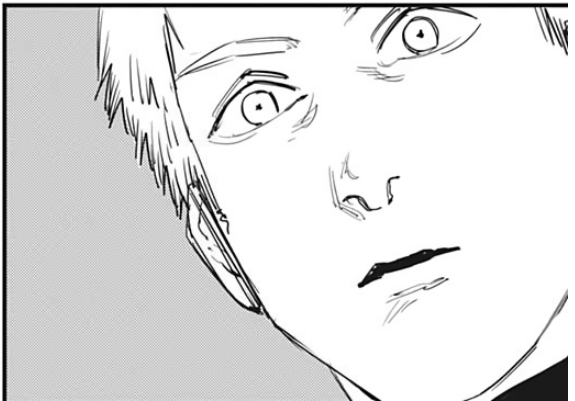
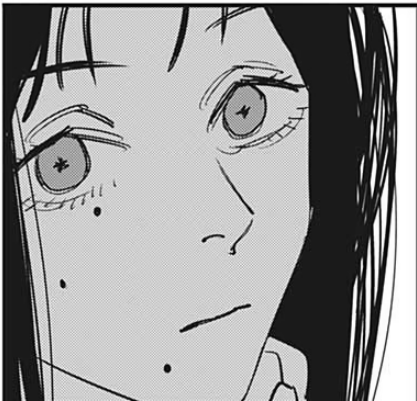


SOLÍA QUITAR PIELS  
EN MI HOGAR.

ASÍ QUE NO,  
LA VERDAD  
NO.









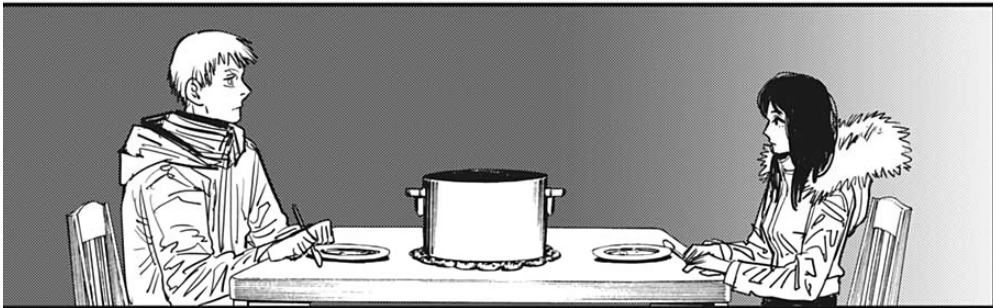
HAZ DE ESO  
NUESTRO  
TRABAJO.  
NUESTRO  
SUSTENTO.



SACAR SU  
CORAZÓN.




MATARLO.




MAESTRA...  
PUEDO  
MATAR.





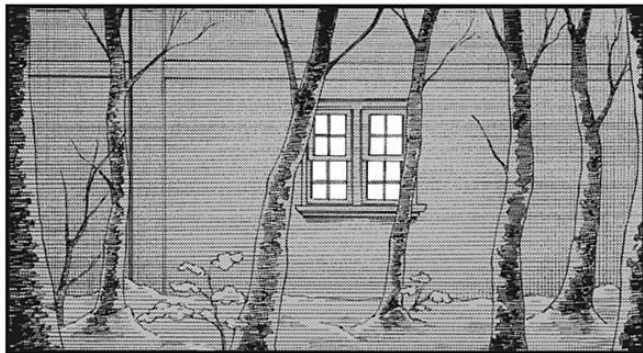
LINA VEZ QUE ESTE  
OTRO TRABAJO ACABE,  
PUEDES DEJAR DE SER  
CAZA DEMONIOS...

LOS PODERES  
QUE SE HACEN  
UNA PROMESA.

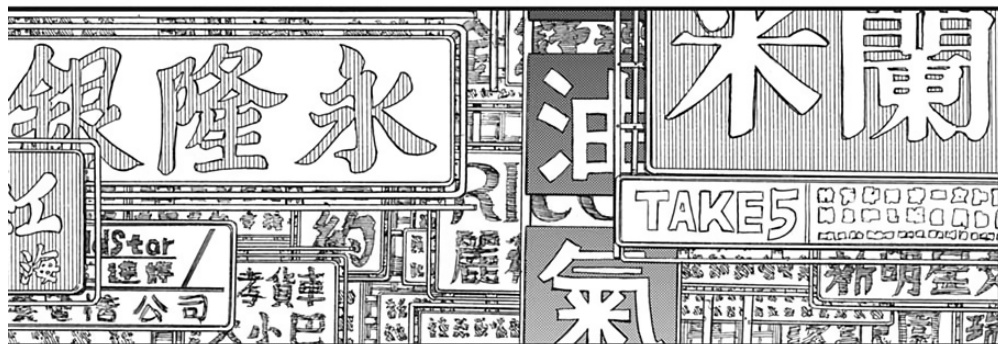


SOLO TE QUEDA  
MEDIO AÑO DE  
VIDA.

QUIERO QUE VIVAS  
EL RESTO DE TU  
VIDA EN PAZ.



TOLKA...



*¡HALLOWEEN!  
¡HALLOWEEN!  
¡HALLOWEEN!*

AHHH... OH  
QUANXI, ESO  
ESTIVO  
TAAAN  
BIEEEEN...





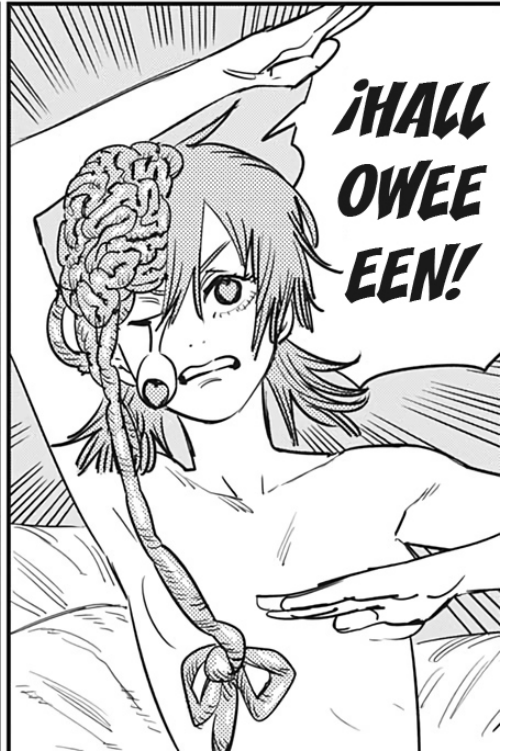
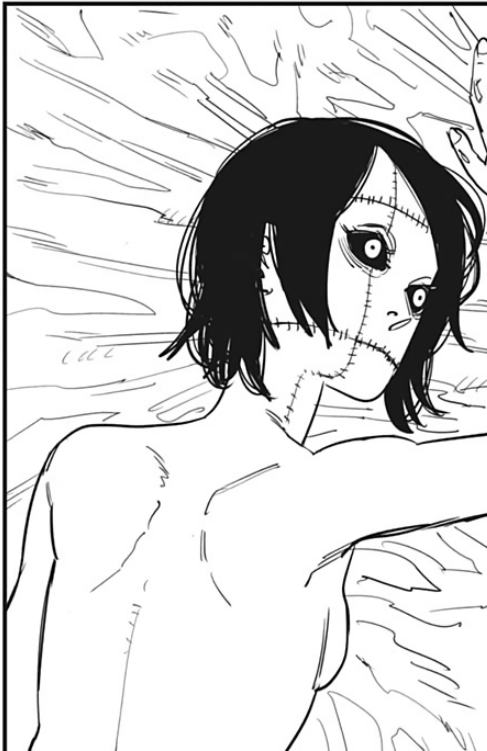


SANGRE.



¡GENIAL!  
¡DONAS!

¡¡QUIERO  
100  
DONAS!!



¡HALL  
OWEE  
EEN!

DENLE A MIS  
CHICAS  
DERECHOS  
HUMANOS Y  
EDUCACIÓN  
BÁSICA.

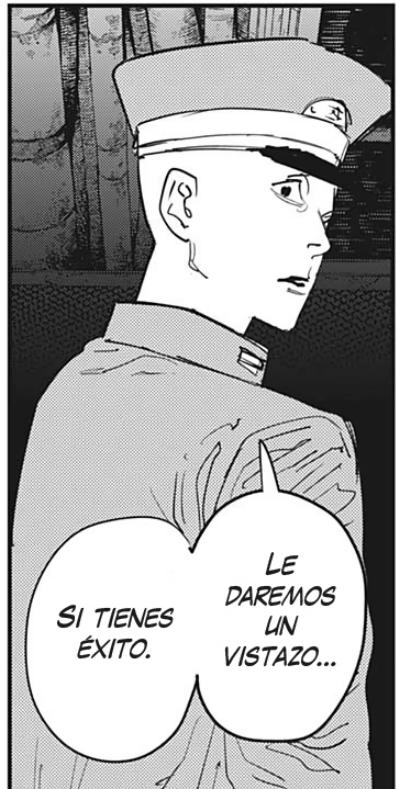


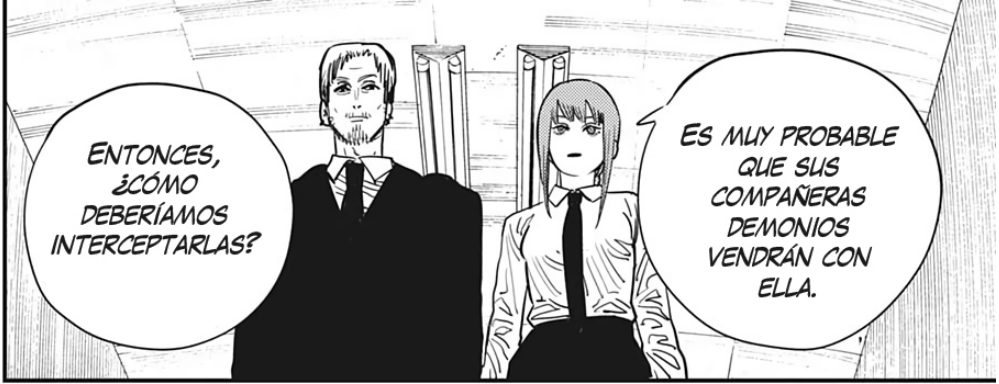
ESCUCHÉ QUE  
QUANXI VENDRÁ  
DESDE CHINA  
COMO ASESINA.



SI TIENES  
ÉXITO.

LE  
DAREMOS  
UN  
VISTAZO...





ENTONCES,  
¿CÓMO  
DEBERÍAMOS  
INTERCEPTARLAS?

ES MUY PROBABLE  
QUE SUS  
COMPAÑERAS  
DEMONIOS  
VENDRÁN CON  
ELLA.



NO TIENE  
SENTIDO  
TOMAR  
PRECAUCIONES  
CONTRA  
QUANXI.

POR QUIEN  
DEBEMOS  
PREOCCUPARNOS  
ES...



DUDO QUE ELLA  
SEA EL ÚNICO GRAN  
NOMBRE QUE NOS  
VENGA DE VISITA.



NO ESTOY MUY  
INTERESADO EN  
ACERCARME A  
ESO.

SI TODA LA  
HUMANIDAD SE  
AGRUPARÁ Y TUVIERA  
UN TORNEO DE PELEA  
A PUÑO LIMPIO,  
QUANXI QUEDARÍA EN  
PRIMER LUGAR.



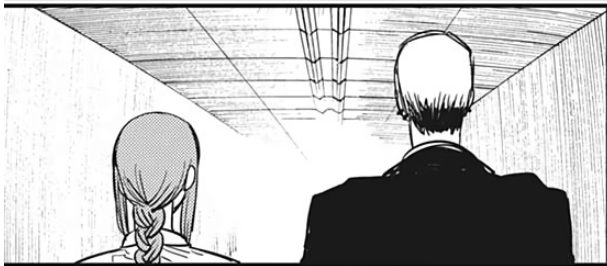
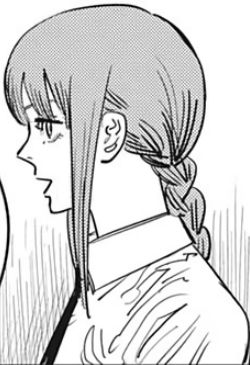
DE TODOS  
MODOS,  
HARÍA  
TRAMPA.



¿CREEES QUE  
VENDRÁ?

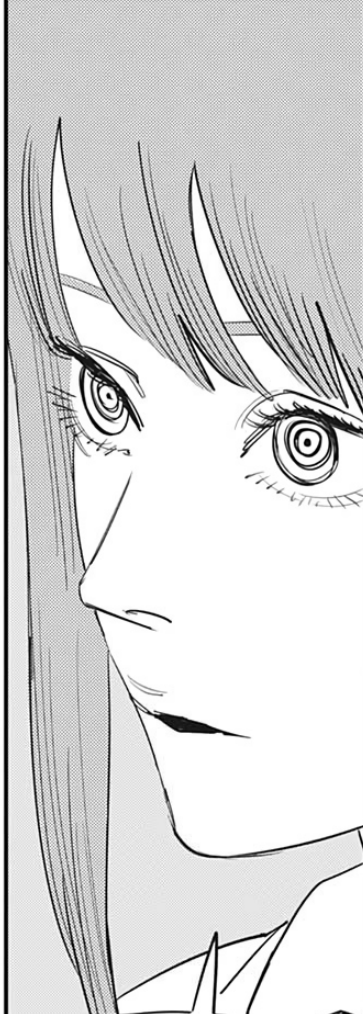
NO LO PUEDO  
ASEGURAR...

HAY RUMORES DE  
QUE MURIÓ DE  
VIEJO, PERO...

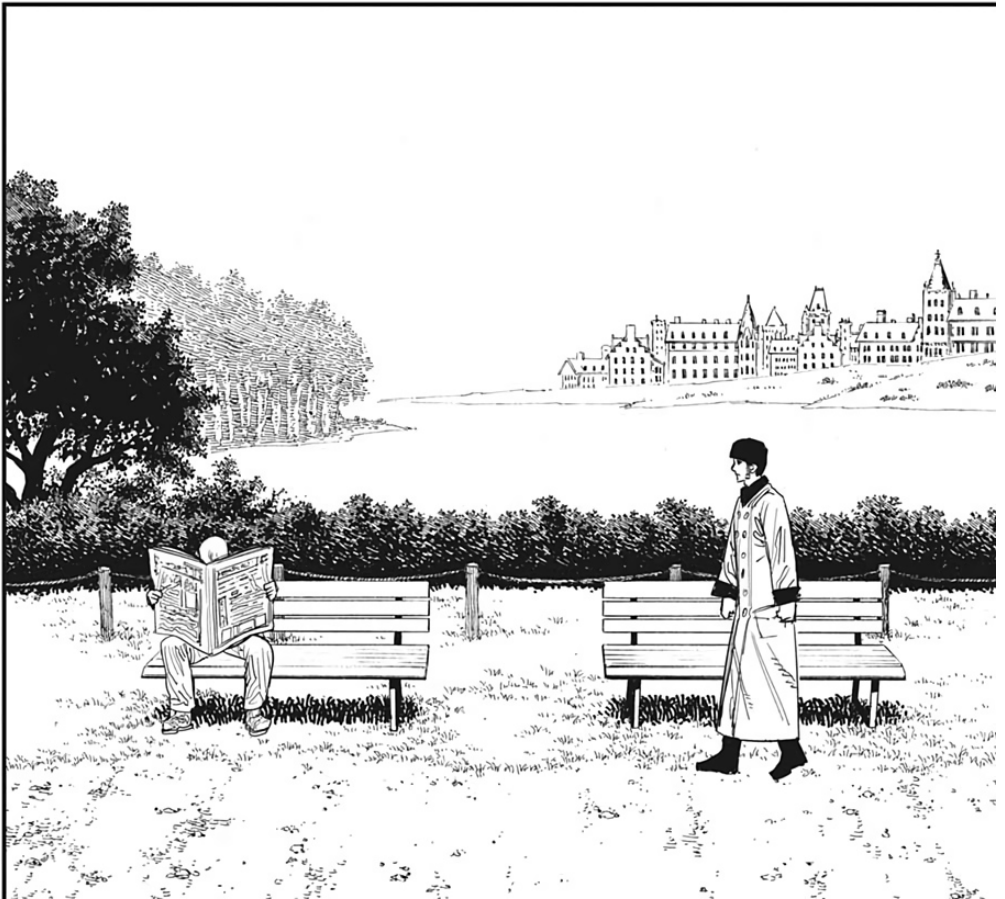


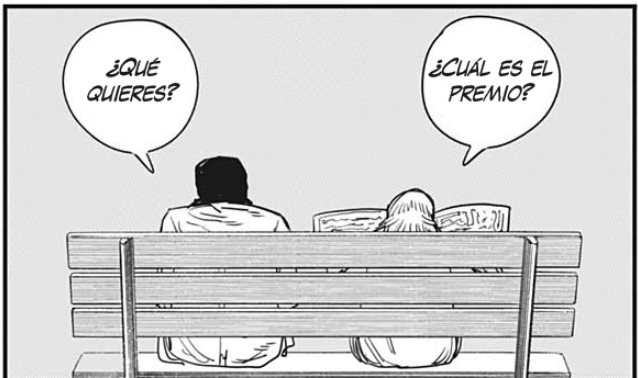
SI PONE  
DEMONIOS EN  
NOSOTROS, SE  
ACABÓ.

SUPONGO QUE  
DEBEMOS REZAR  
PARA QUE YA ESTÉ  
EN EL CIELO.



EL SANTA  
CLAUS  
ALEMÁN.







¿PARA  
QUÉ LOS  
QUIERES?

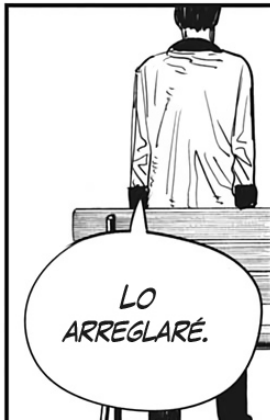
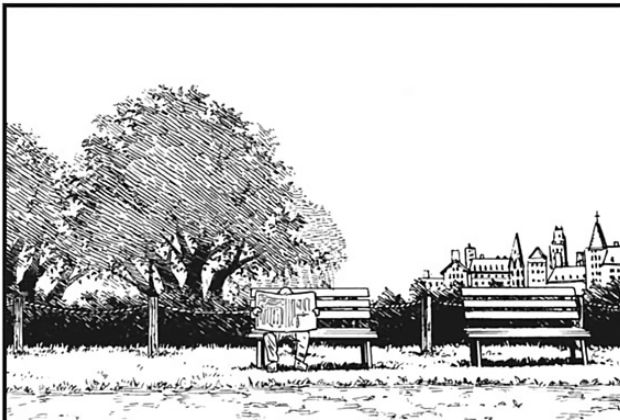
QUIERO  
ADOPTAR 4  
NIÑOS  
BONITOS.

EL SEXO NO  
IMPORTA.



TRES PARA USAR  
EN CONTRATOS.


UNO POR PLACER.



LO  
ARREGLARÉ.







MAKIMA NUNCA  
DIJO QUE SE  
CANCELÓ EL  
VIAJE.

SOLO SE  
POSPUSO.



ENTONCES  
PODREMOS IR  
AL VIAJE.

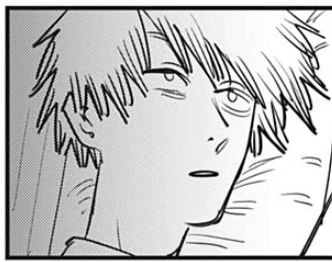
SI NOS  
ENCARGAMOS DE  
CADA ASESINO QUE  
VENGA POR TI  
ESTA VEZ, EL  
OTRO LADO  
COMENZARÁ A  
JUGAR EL JUEGO  
DE LA ESPERA  
TAMBIÉN...




ENTONCES,  
SI LOS  
MATO A  
TODOS...

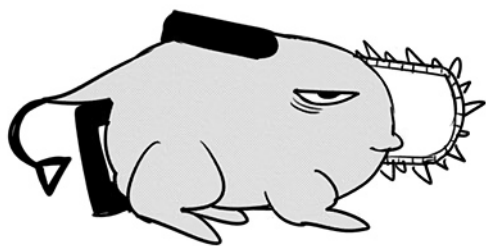
**¡ENEMIGOS,  
TEMAN!  
¡EL VIAJE ESTÁ  
DECIDIDO!!**

ENOSHIMA  
ALLÁ  
VAMOS,  
¡¿EH?!



¿QUÉ ES  
TODO ESO?  
¡ENTONCES  
ES FÁCIL!





***Chain saw man***

# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*



**ADLGloria**

*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)



CON EL  
OJO EN LA  
MIRA

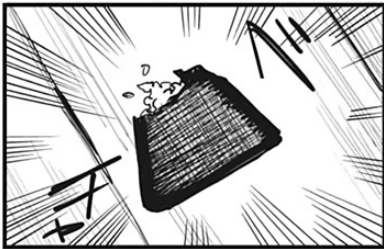
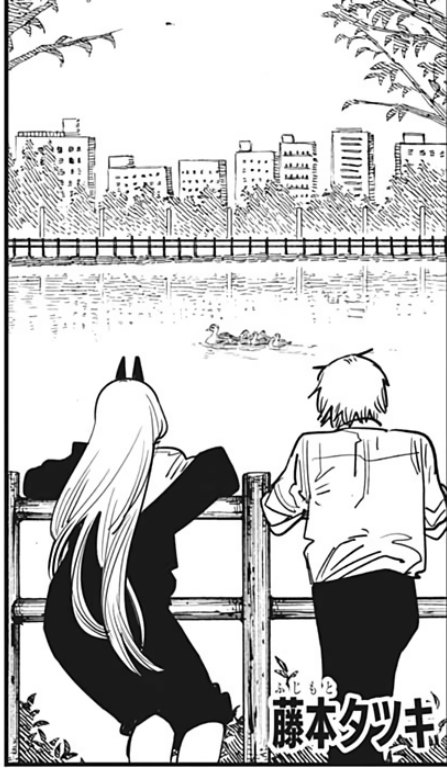
# チェンソーマン



SI YO FUERA  
PRESIDENTA, LO  
PERMITIRÍA.



¿CREEES QUE SE  
PUEDAN  
ATRAPAR Y  
COMER ESAS  
AVES?



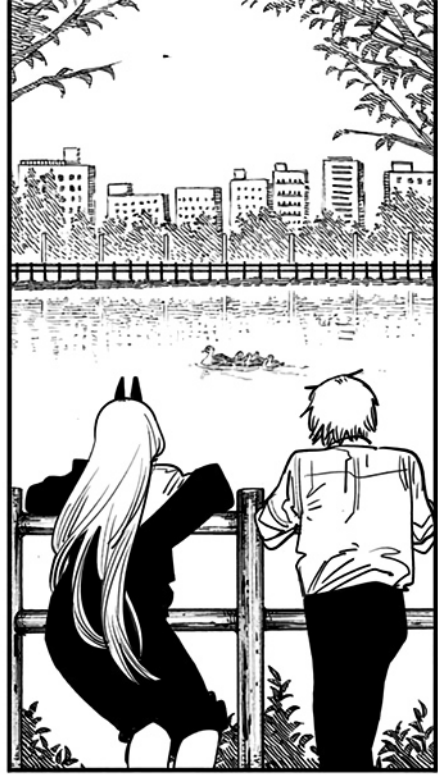
**¡SU SENTIDO DEL PELIGRO ESTÁ EN CEROS!**



**CAPÍTULO 55: VAMOS\***

\*LET'S GO EN EL ORIGINAL

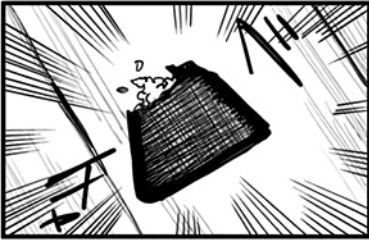
だい 55 話 ] レッツゴー



ワシが  
だいとうりょう  
大統領だったら  
許可するが  
のお……



ああいう  
とり  
鳥って  
つか  
捕まえて  
食つても  
いいのかなあ





INAUDITO... ¡NO COMAS ALIMENTOS QUE SE CAYERON AL PISO!



NO ES SEGURO.

DÁMELA. LA ARROJARÉ.



¡¡ES MÍA PARA HACER LO QUE QUIERA CON ELLA!!

¡¡OYE, VIEJO, COMPRÉ ESTA BOLA DE ARROZ!!



LOS HUMANOS SON TAN RÁPIDOS PARA ROBAR...

¿QUÉ CRIATURAS TAN VERGONZOSAS...



EL PISO TIENE CIENTOS DE MILLONES DE BACTERIAS INVISIBLES AL OJO HUMANO.

ALGUNAS DE ESAS BACTERIAS PODRÍAN CAUSAR ENVENENAMIENTO, ¿SABEN?!



YA LOS  
OÍSTE.



SI TE DA UN  
MALESTAR DE  
ESTÓMAGO,  
PODRÍA INTERFERIR  
CON NUESTRA  
HABILIDAD PARA  
CUIDARTE.



DEBERÍAS  
ESCUCHARLES.

DENJI, TE  
PAGARÉ  
DESPUÉS. SOLO  
BOTA ESA  
COSA.



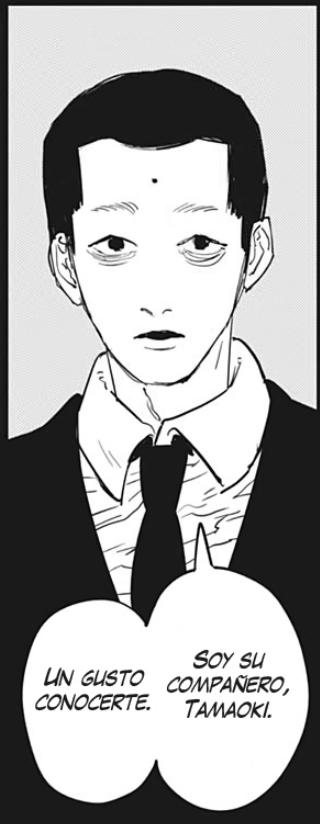
¡LA ARROJÉ A  
MI PANZA!



¡¡AH!!



LLÉVEMONOS  
BIEN, CHICOS.  
YOSHIDA.



UN GUSTO  
CONOCERTE.  
SOY SU  
COMPAÑERO,  
TAMAOKI.



ES UN  
PLACER  
TRABAJAR  
CONTIGO.  
SOY KUSAKABE  
DE LA SEGUNDA  
DIVISIÓN DE  
EXTERMINACIÓN  
DE DEMONIOS  
DE SEGURIDAD  
PÚBLICA DE  
MIYAGI.

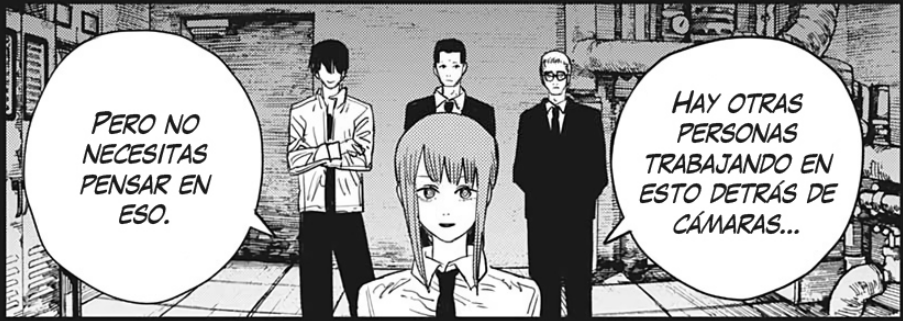


ESTOS  
TRES,  
AKI Y  
ÁNGEL...

ADEMÁS DE TRES  
AGENTES DE KYOTO  
QUE ESTARÁN CERCA  
DE TI POR UN TIEMPO.



SON EXPERTOS  
EN SEGURIDAD  
PERSONAL.



PERO NO  
NECESITAS  
PENSAR EN  
ESO.

HAY OTRAS  
PERSONAS  
TRABAJANDO EN  
ESTO DETRÁS DE  
CÁMARAS...



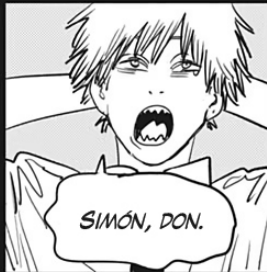
ES UN HOMBRE  
INCREÍBLEMENTE  
OCUPADO. ASÍ QUE  
SÍ, ES ALGO MUY  
GRANDE COMO PARA  
QUE COMPARTA SU  
TIEMPO SIENDO UN  
GUARDAESPALDAS.

NO SABES NI  
LA MITAD.

EL SEÑOR SUBARU  
QUIEN VIENE DE  
KYOTO, ES EL QUE  
ENTRENÓ A LA  
SEGUNDA DIVISIÓN DE  
MIYAGI



VIEJO... ESTO ES ALGO  
GRANDE, ¿NO ES ASÍ?



SIMÓN, DON.



DESDE HOY, ESCOGERÉ  
LAS RUTAS DE PATRULLA  
TUYA Y DE TU  
COMPAÑERA, POR LOS  
CALLEJONES.

NIÑO.

¿ENTENDIDO?





PERO NADIE HA  
VISTO SU CARA  
HUMANA,  
¿CIERTO?

YA SABES...  
TODO ESTE  
ESCÁNDALO EN  
TORNO AL NIÑO  
DEMONIO  
MOTOSIERRA...



SUBARU, ¿TE  
IMPORTARÍA DECIRNOS  
POR QUÉ ES ASÍ?

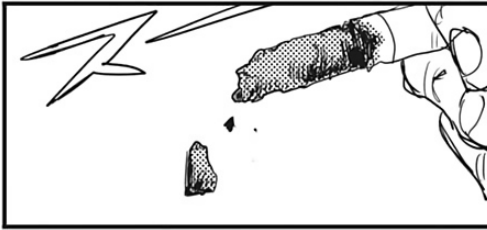


OOH...  
HMM...

TIENES RAZÓN.



ESTOY PENSANDO, ¿NO  
PODEMOS SIMPLEMENTE DEJAR  
ENCERRADO A ESTE NIÑO EN  
CASA TRANQUILO Y CALLADO?



SERÍA DIFÍCIL  
ESCONDERLO  
DE LA GENTE  
QUE TIENE  
CONTRATOS  
CON  
DEMONIOS.

PORQUE LOS  
DEMONIOS  
TIENEN EL  
SENTIDO DEL  
OLFATO MÁS  
AGUDO QUE LOS  
HUMANOS.



¡DE VUELTA  
AL CAMINO  
HACIA  
TOKYO!

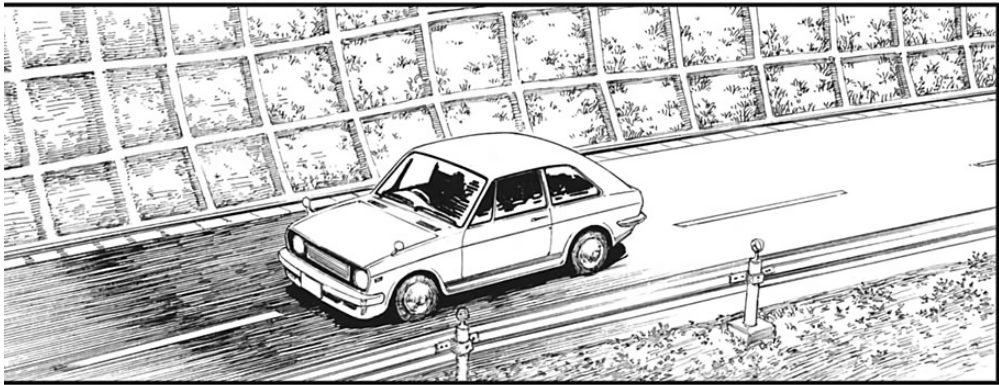
¡EL  
DESCANSO  
PARA  
FUMAR SE  
ACABÓ!



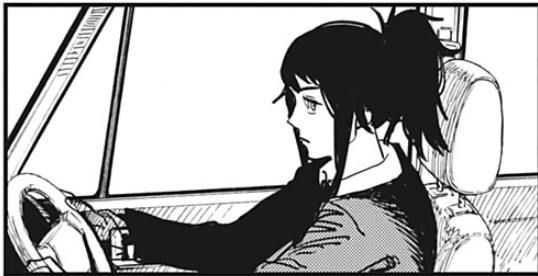
CLARO  
QUE NO.

¿HAY  
TIEMPO  
PARA  
PASEAR?





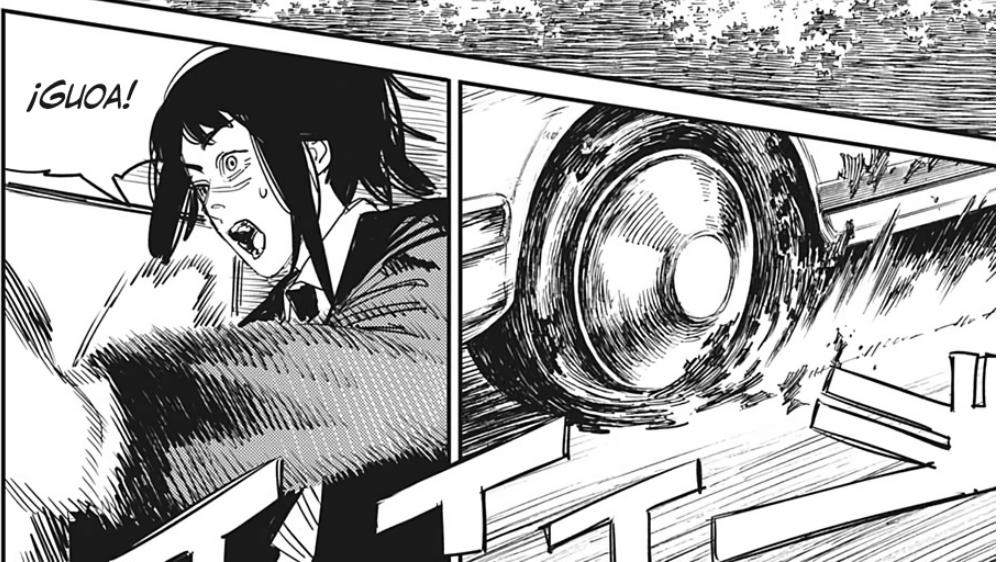
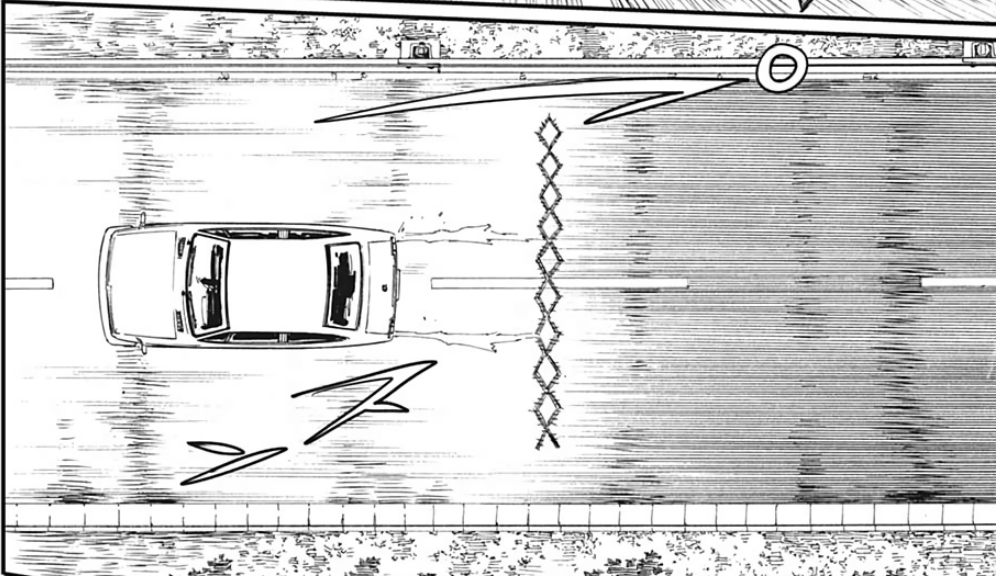
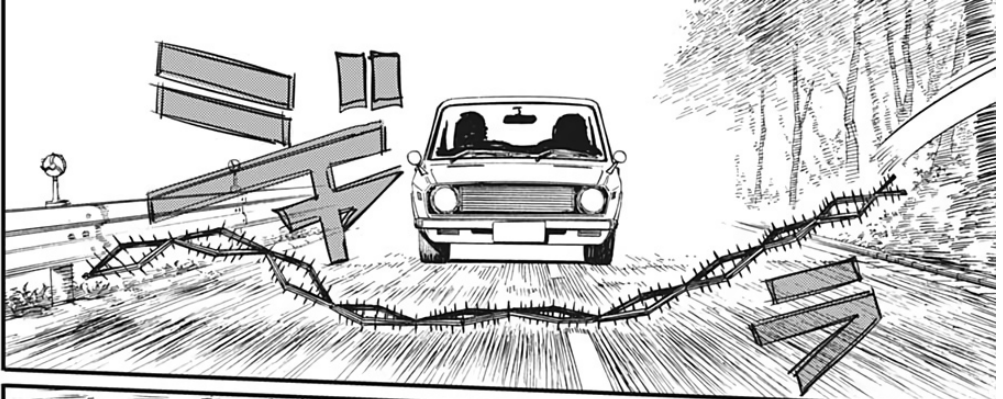
KUROSE,  
TENDO, AMBOS  
CONOCEN A  
MAKIMA,  
¿CIERTO?  
¿CÓMO  
ES ELLA?



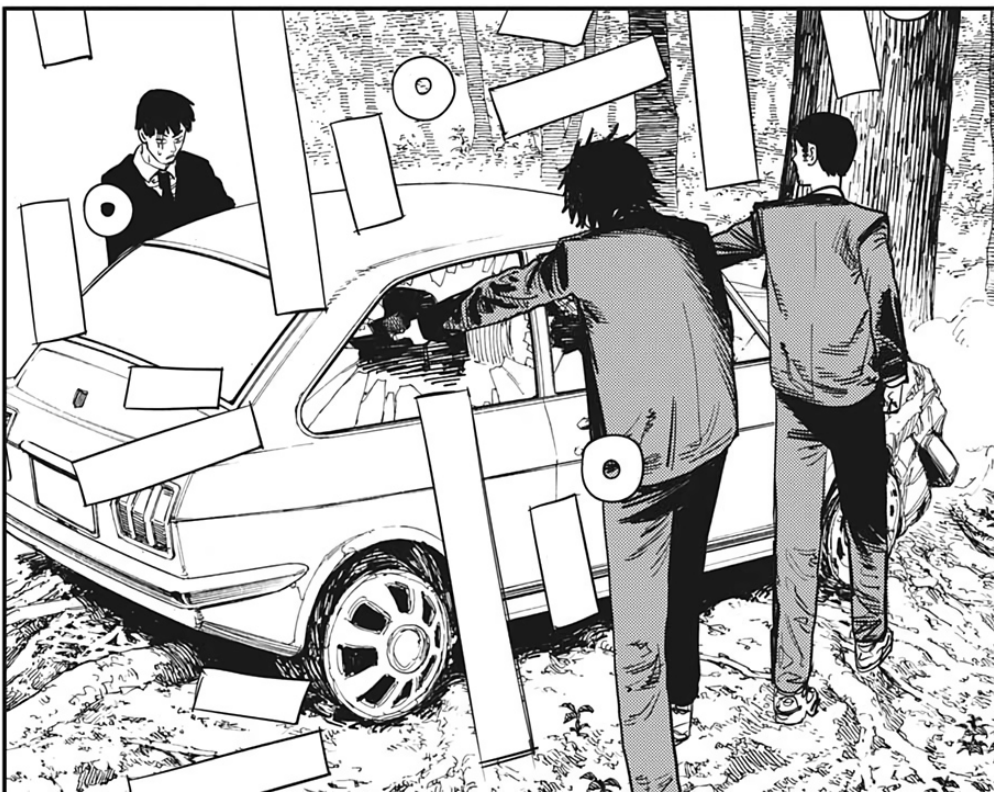
¿EH?  
BUENO,  
¿QUÉ ESTÁN  
ESPERANDO?

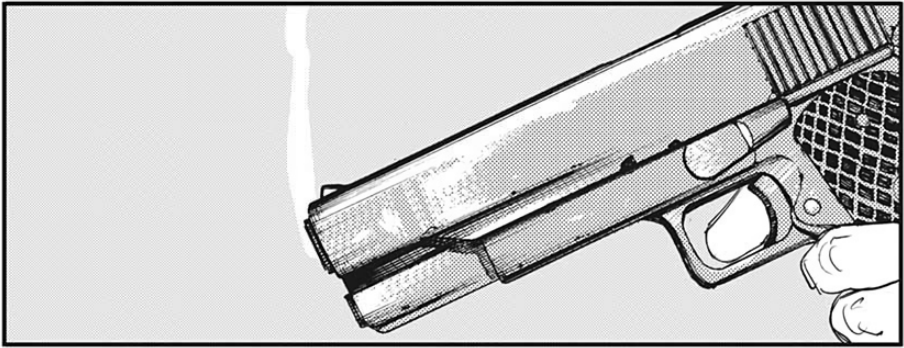


SUBARU, HAY  
ALGO QUE TE  
QUERÍAMOS  
DECIR SOBRE  
ESO.

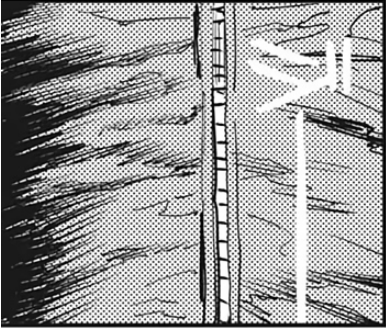














PAN  
COMIDO...

ES PAN  
COMIDO...

ALDO.

ES LA  
PRIMERA VEZ  
QUE MATAS  
A UNA  
PERSONA,  
¿CIERTO?  
¿CÓMO  
TE  
SIENTES?



UEEEEE.



¿YO?  
¿CÓMO ME  
SIENTO?

ME SIENTO  
COMO... CUANDO  
PISAS  
ACCIDENTALMENTE  
UN GATITO EN EL  
CAMINO.



JOEY, ¿CÓMO TE  
SIENTES?



**¡AHHHH...!**



**¡JA,  
JA,  
JA,  
JA,  
JA,  
JA!**



**¡¡JA, JA,  
JA, JA, JA,  
JA, JA, JA,  
JA, JA, JA!!**



¿CÓMO  
ME VEO?



HERMANO

...

HABLA UN  
POCO, POR  
NOSOTROS.



MUY BIEN!  
BIEN.

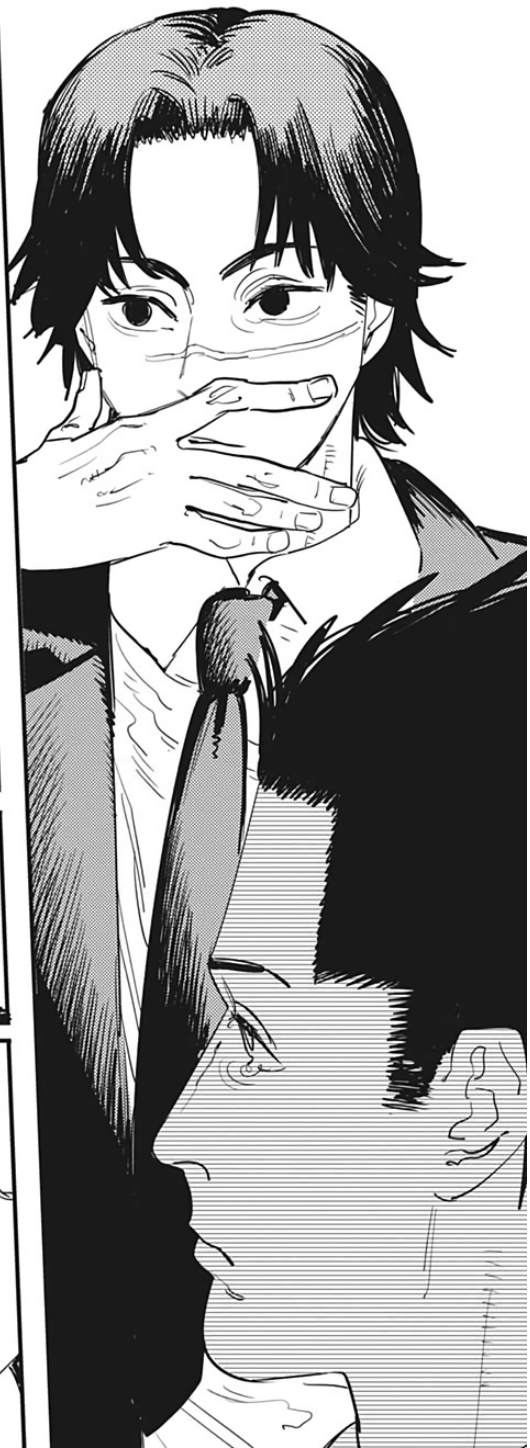


ESE TAL KUROSE  
TIENE ACENTO. TEN  
CUIDADO CON ESO.



BIEN,  
AMIGOS...  
VAMOS...

¿ENOS  
LARGAMOS?





KUROSE INTENTA ACTUAR  
SU ACENTO EN FRENTE DE  
LOS TOKIOTAS.

CON LAS PERSONAS QUE  
ESTÁS POR CONOCER,  
USA UN DISCURSO  
ESTÁNDAR, PERO COMO  
SI NO PUDIERAS OCULTAR  
COMPLETAMENTE TUS  
RAÍCES.



EN KYOTO  
SERÍA...  
"¿NOS  
VAMOS?".  
MÁS  
COMO  
ESO.

¿NO ES UN  
ACENTO UN  
POCO MÁS  
COMO DE  
OSAKA?



BUENO,  
MUCHACHOS.

VAMOS, ¿DE  
ACUERDO?

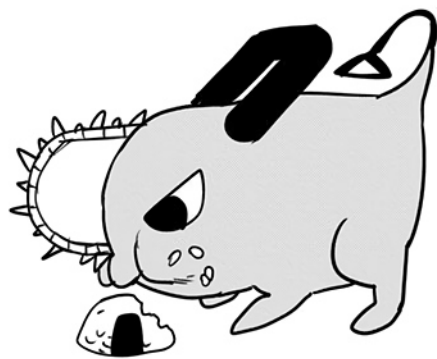
¡¿QUÉ  
PLANEA  
HACER CON  
EL CUERPO  
DEL HOMBRE  
QUE ACABAN  
DE MATAR?!



チェンソーマン

第55話

／おわり



**Chain saw man**

# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*

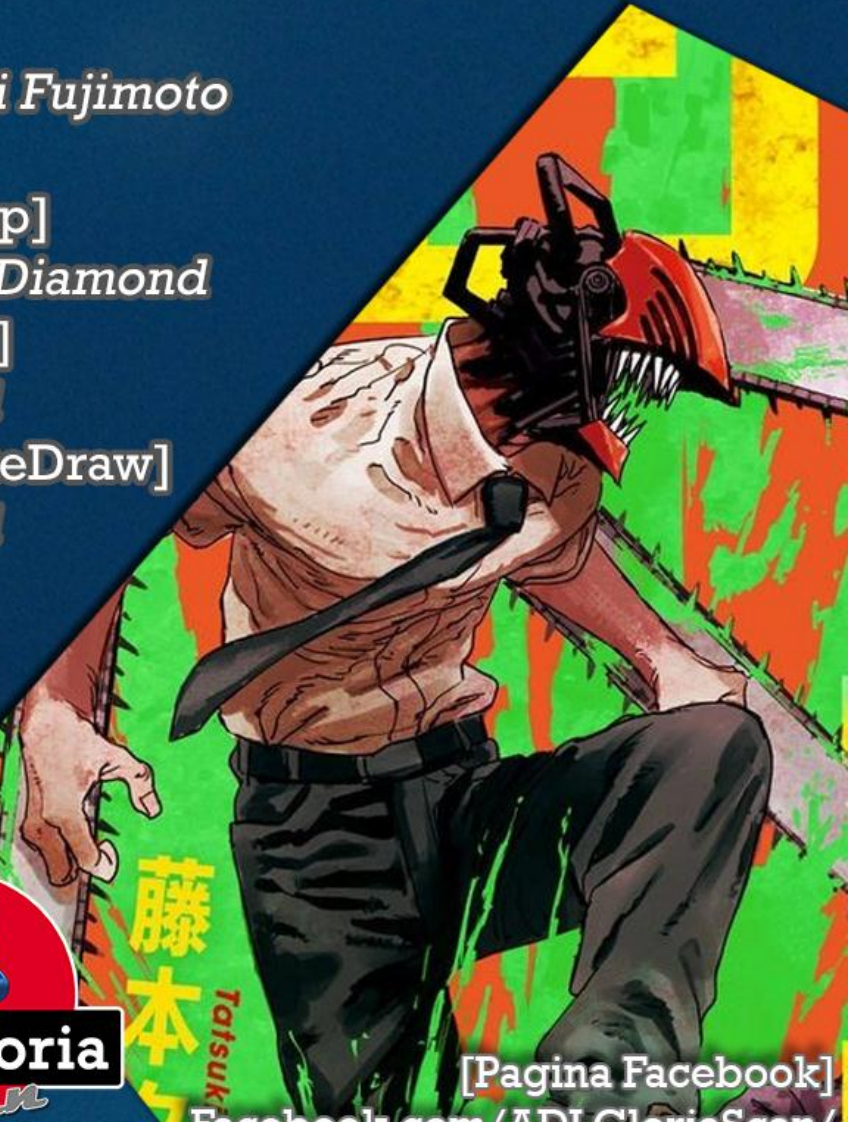


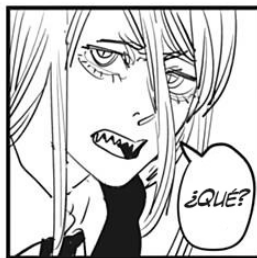
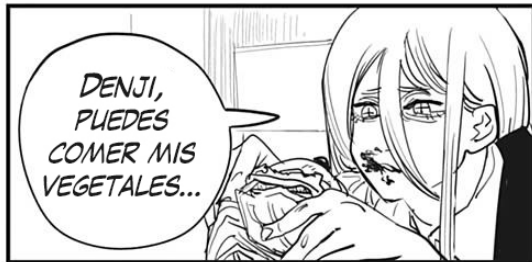
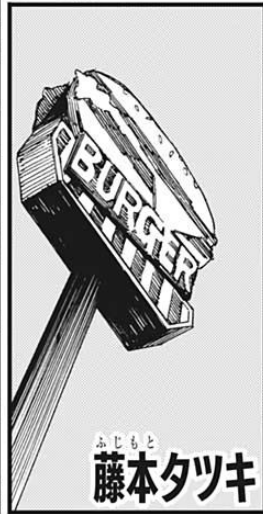
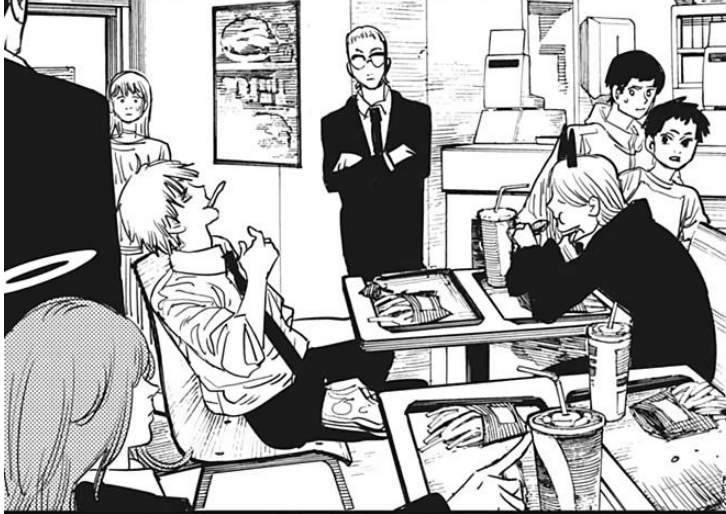
**ADLGloria**

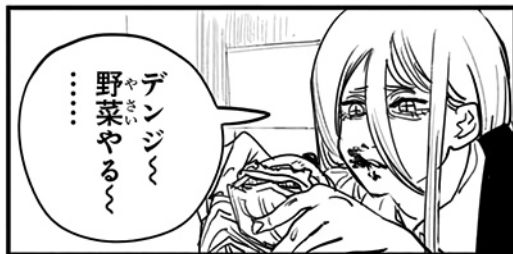
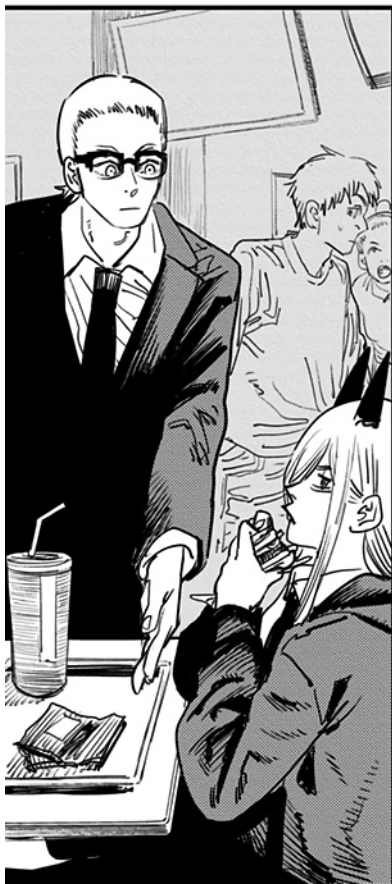
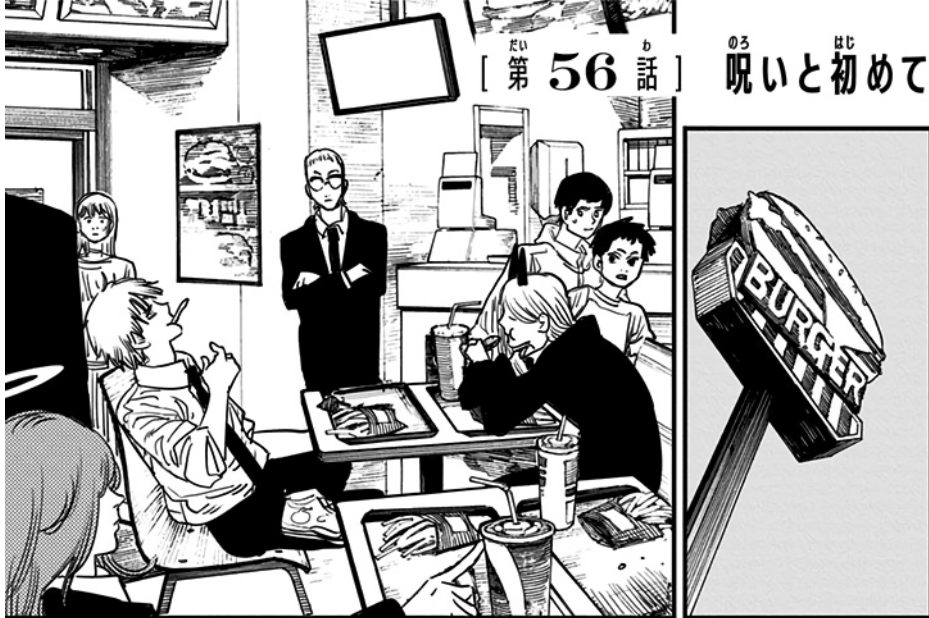
*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)

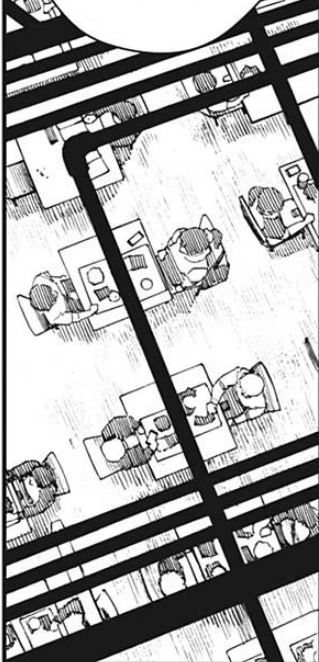








¡SI QUISIERA,  
PODRÍA  
CONVERTIR  
ESTE SITIO EN  
UN MAR DE  
SANGRE, LO  
SABEN!



¿DISCÚPENME?  
ME ESTÁN DANDO  
ORDENES, ¿SON  
MEJORES QUE YO?

LINA DIETA  
BALANCEADA ES  
ESENCIAL PARA  
MANTENER UN CUERPO  
Y MENTE SALUDABLES.



TAMBIÉN LAS  
SACAS  
MUCHO EN  
CASA.



COME.



¡SABE A  
TIERRA...!



AAARG...



¡BLURG!

¡POR LO MENOS  
PRUÉBALOS! ¡AQUÍ  
VAN!



VOY A VOMITAR, CÓMETELO, DENJII...

NO MÁS...



¡ASQUE-ROSO!

¡BLEG!

¡GYA, JA, JA, JA, JA, JA!

EY, ESA MESA ESTÁ DISPONIBLE.

ESTOY UN POCO OCUPADO AQUÍ.



AL BAÑO.

LULP... SERÁ VÓMITO PERFECTO, LO PROMETO...



¿A DÓNDE VAS?

¿QUÉ? NI LOCO... NUNCA MÁS QUIERO COMER VÓMITO...



ME COMERÉ TU VÓMITO POR 10,000 YENES.

¿QUÉ? BIEN, ¡PERO SOLO UNO!

¿PUEDO DARLE UNA PROBADA A TU SODA?

NO HABLES DE VÓMITO MIENTRAS ESTAMOS COMIENDO.



¡GYA,  
JA, JA,  
JA, JA!

OH, PERDON.

DISCÚLPENME.

LRLLP...

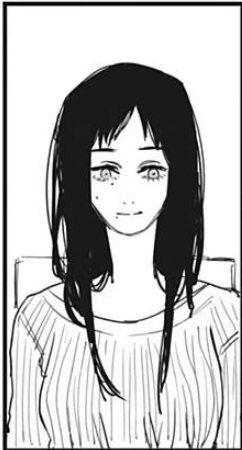


**¡ME REHÚSO  
A DARLE OTRA  
PROBADA!  
¡JODIO LOS  
VEGETALES!!**

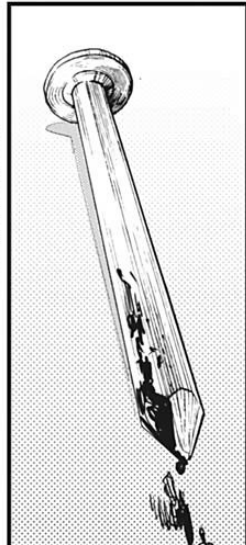


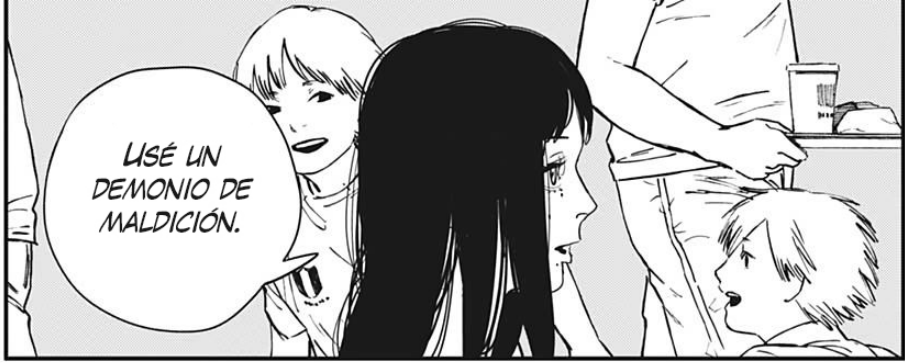


JAMÁS HABÍA  
COMIDO UNA  
HAMBURGUESA.



¿QUÉ ACABAS  
DE HACERLE AL  
OBJETIVO?





USÉ UN  
DEMONIO DE  
Maldición.



TE CONFiarÉ  
LA CUARTA Y  
ÚLTIMA VEZ A  
TI, TOLKA.



APUÑALA A ALGUIEN  
CUATRO VECES CON  
ESTO, Y PODRÁS  
TOMAR SU VIDA.  
PERO PAGAS UN  
ALTO PRECIO.



YA HE APUÑALADO  
TRES VECES AL  
OBJETIVO SIN QUE  
SE FIJARA.

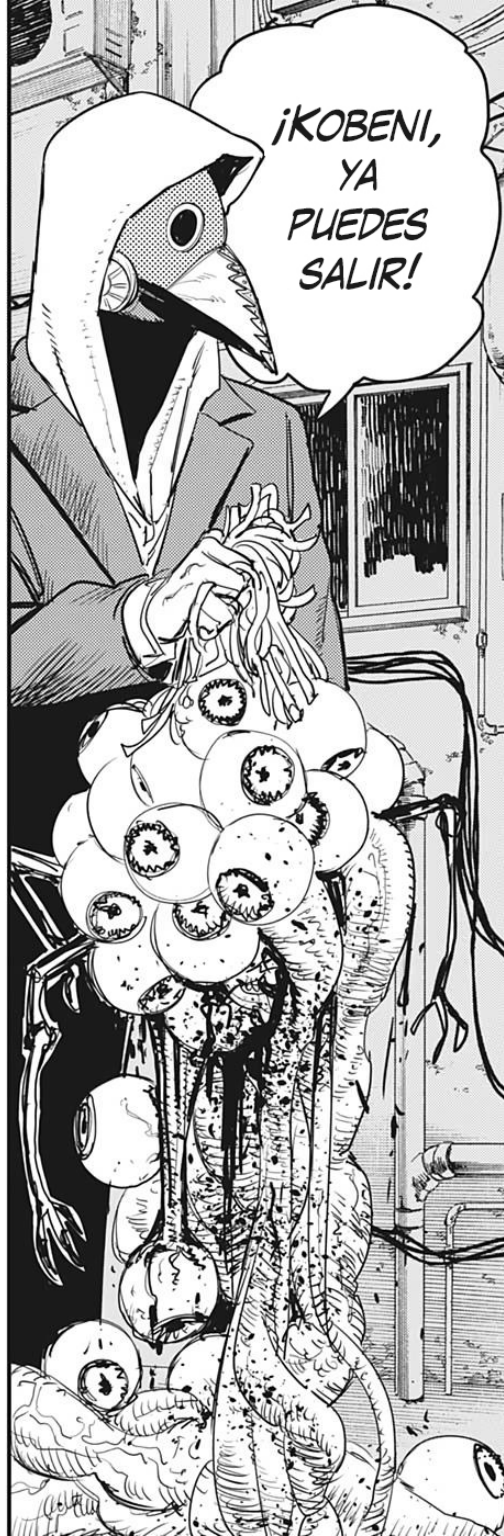


SI PASAS, TE  
PRESENTARÉ A LOS  
DEMONIOS CON LOS  
QUE TENGO  
CONTRATOS.

ESTA ES MI  
PRUEBA PARA  
TI.









ESA PRIMERA  
PROBADA FUE TAN  
BUENA... TAN  
BUENA QUE ME  
PUSE A CORRER,  
ME RESBALÉ Y SE  
CAYÓ...

EN SECUNDARIA,  
SOLO UNA VEZ,  
MIS PADRES ME  
COMPRARON UN  
POCO PARA MI  
CUMPLEAÑOS.

¡ESTÁ  
SÚPER  
BUENO!

¡BUAJAJA!  
¡SUENA A  
ALGO TÍPICO  
DE TI!

¡ESTA ES LA  
SEGUNDA VEZ  
EN MI VIDA  
QUE PRUEBO  
EL HELADO DE  
CREMA!

ME HAN DICHO  
QUE AÚN TENGO  
GRAN PARTE DE MI  
CEREBRO  
HUMANO, LO QUE  
NO ES NORMAL  
PARA LOS  
DEMONIOS.

VIOLENCIA... PARA  
UN DEMONIO  
VIOLENTO, NO  
PARECES MUY  
VIOLENTO.

¿YO? SÍ... ¡LO SÉ!  
NO SOY PARA  
NADA VIOLENTO.



¿FII...?



RECUERDO LA ESCUELA A LA QUE FUI CUANDO ERA HUMANO, MI LUGAR FAVORITO PARA COMER BARATO, COSAS COMO ESAS. PERO NO CÓMO MORÍ...



TODO LO QUE RECUERDO... ES QUE MAKIMA ME SALVÓ...



TAMBIÉN PREFIERO LA PAZ...



PERO SÍ, NO SOY FAN DE LA VIOLENCIA. ¡SOLO AMOR Y PAZ!

¡PAZ!



¡TENDO Y SUBARU  
FUERON  
ASESINADOS  
MIENTRAS  
VENÍAMOS!

¡TIENEN QUE  
DECIRLE AL CUARTEL  
GENERAL, RÁPIDO!

¡SON CAZADORES  
DE DEMONIOS DE  
SEGURIDAD  
PÚBLICA?!





LOS IDIOTAS  
NOS  
HICIERON  
PATRULLAR  
HASTA LAS  
11...

ODIO A LOS  
HUMANOS...



VAYA  
PAR DE  
IDIOTAS  
...

¡NO ME CREAN  
ANTES DE  
SACAR UNA  
PLACA DE  
SEGURIDAD  
PÚBLICA!



¿CARNADA?

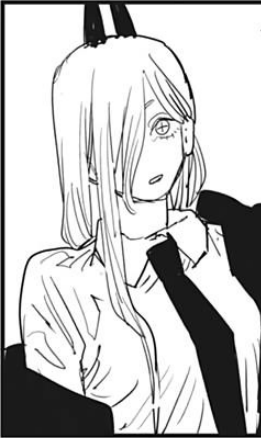
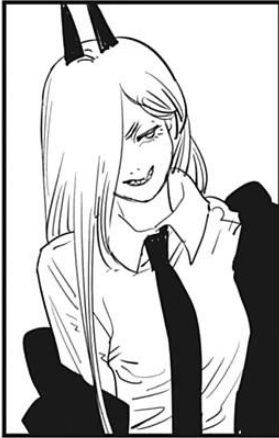


YA VEO...

ESOS TIPOS  
NO ME ESTÁN  
PROTEGIENDO.

ME ESTÁN  
USANDO COMO  
CARNADA.





¡¡WAJUUUUUUUU  
UUUUUUUUUUUU  
UUUUUUUUUUUU  
UUUUUUUUUU!!

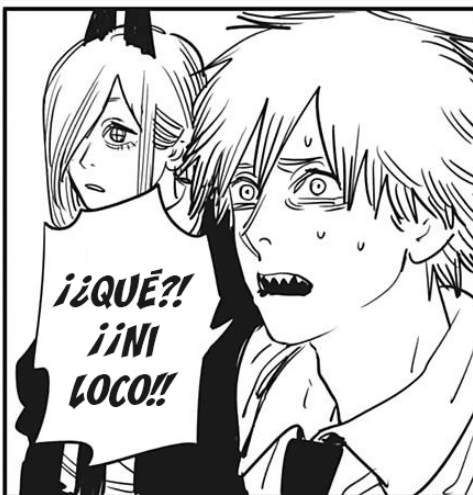


¡PLACER!  
¡¡INCLUSO  
ANTES DE  
TIEMPO!!



DENJI.  
UNA VEZ QUE ESTO  
DE LOS ASESINOS SE  
TRANQUILICE, DEJA  
QUE TE LA CHUPE  
HASTA QUE MUERAS.

MUY BIEN.  
ES JUSTO.



¡¿QUÉ?!  
¡¡NI  
LOCO!!



¡¿LA  
SANGRE  
DE  
DENJI?!





**Chain  
saw  
man**

# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*



**ADLGloria**

*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)

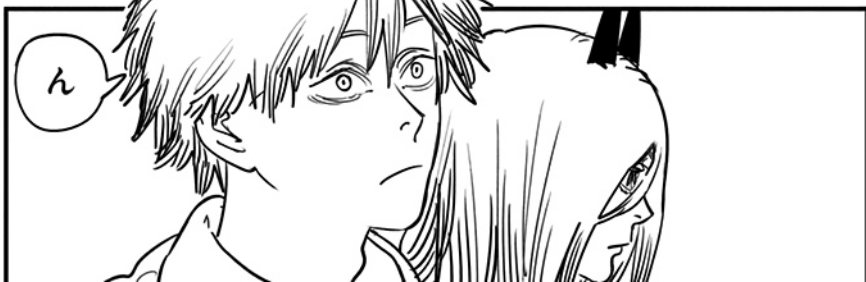
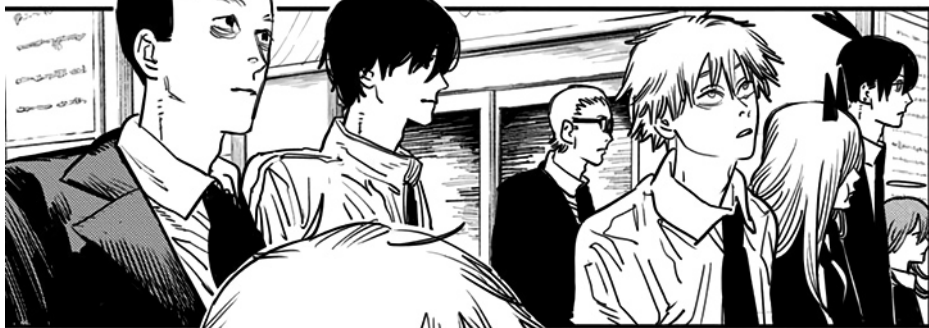
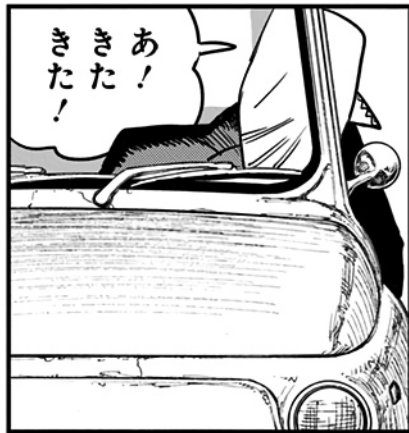


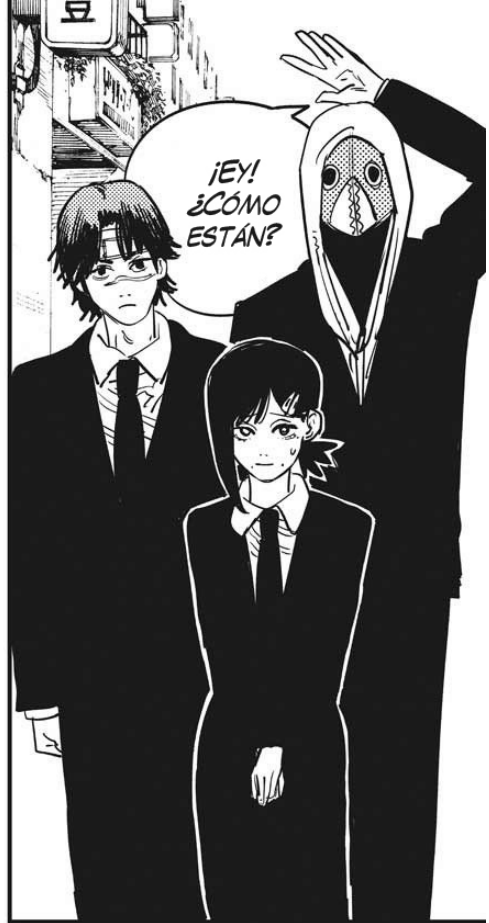
PREPARADOS PARA CAPTURAR  
ENEMIGOS CON DENJI...

# チェンソーマン

CAPÍTULO 57: INESPERADO









¡POR FAVOR!

LE ROGUÉ A HIGASHIYAMA Y A SU COMPAÑERO QUE ME AYUDARAN A ESCAPAR DEL HOSPITAL PARA VENIR.

QUIERO VENGAR A MIS AMIGOS. DEBO HACERLO.



PUEDO TRANSPORTAR A MI FAMILIA CON EL, ENTONCES....

LO COMPRÉ CON MI PROPIO DINERO...



¿ESE ES TU CARRO?

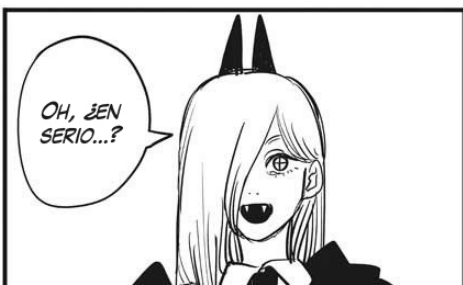
U-UM, ¿SÍ...?



SÉ COMO TE SIENTES...



PERO...



OH, ¿EN SERIO...?

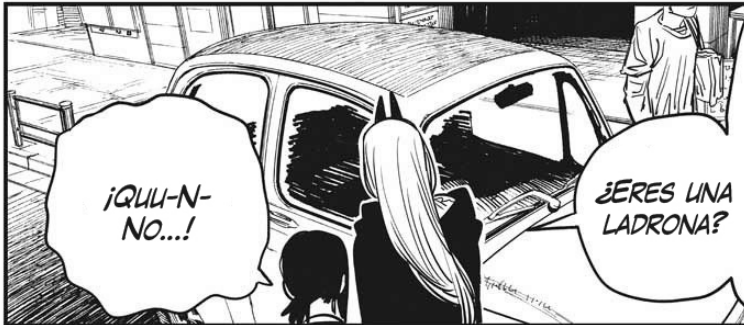


¡¿JA?!  
¿?



ESTOY CANSADA DE  
TODAS ESTAS  
CAMINATAS  
ÚLTIMAMENTE...

¡ESTO ES  
PERFECTO!  
¡LLEVAME!



¡QUU-N-  
NO...!

¿ERES UNA  
LADRONA?

ESTE PARECE  
MI CARRO...  
¿NO SERÁ MI  
CARRO?



¡JII!



¿ALGÚN  
PROBLEMA?

¿QUIERES QUE  
BAÑE EL CARRO  
CON TU SANGRE?



ES  
MÍO...

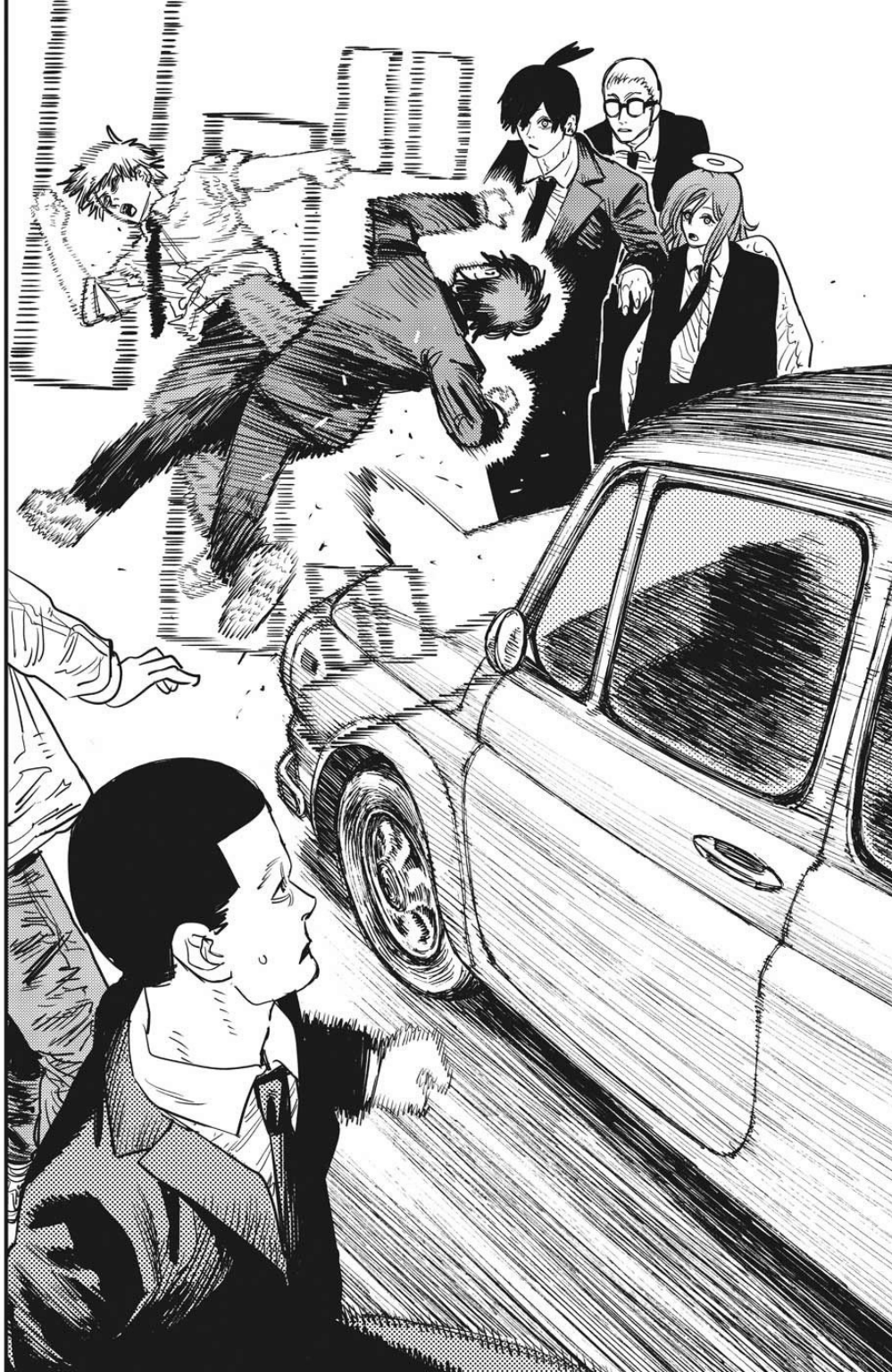


CÁLMATE.  
¡OBTIVAMENTE  
TENGO PASE DE  
CONDUCTOR!

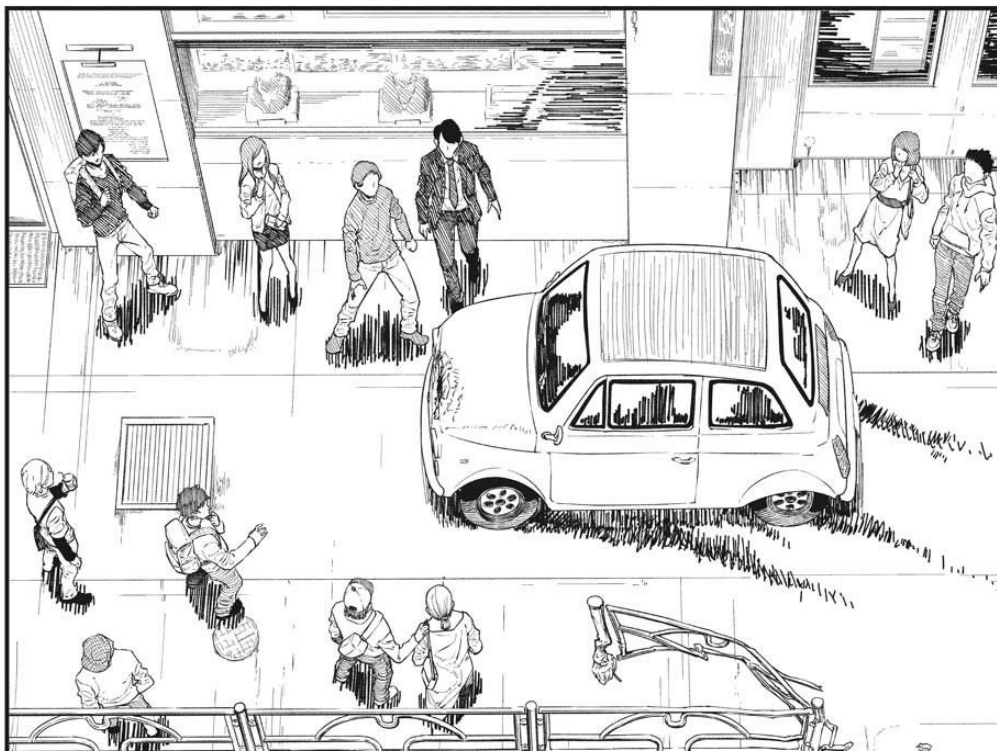


UM... ESS... ESE  
ES EL ASIENTO  
DEL  
CONDUCTOR...

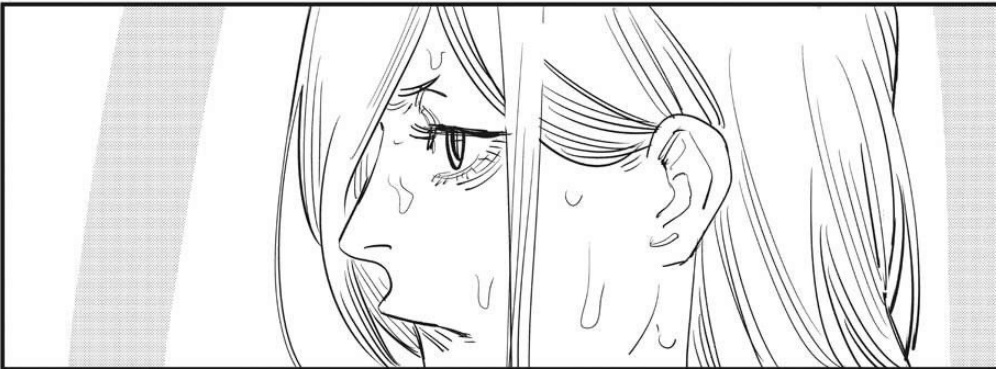














**¡ESTO NO ES MI CULPA!**

**ES TU CARRO.**



**¡¿ESTÁS INTENTANDO HACER QUE ME CULPEN...?!**



**¡¡ASESINA!!**



T...

T...







*¡PARECE QUE  
SOY LA ÚNICA  
QUE VIO A  
TRAVÉS DEL  
DISFRAZ  
ENEMIGO!*

*¡LO  
SABÍA!*



*ESO DEJA  
DOS MÁS.*

*TRES  
HERMANOS  
TIENEN ESE  
CONTRATO.*

*YA PUDIERON HABER  
REEMPLAZADO A  
CUALQUIERA DE  
NOSOTROS.*



*¡LA GLORIA  
ES MÍA!*

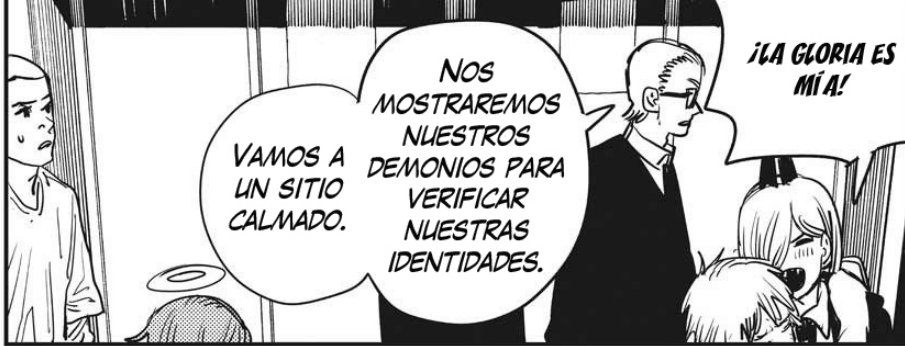
*¡MÍA!*

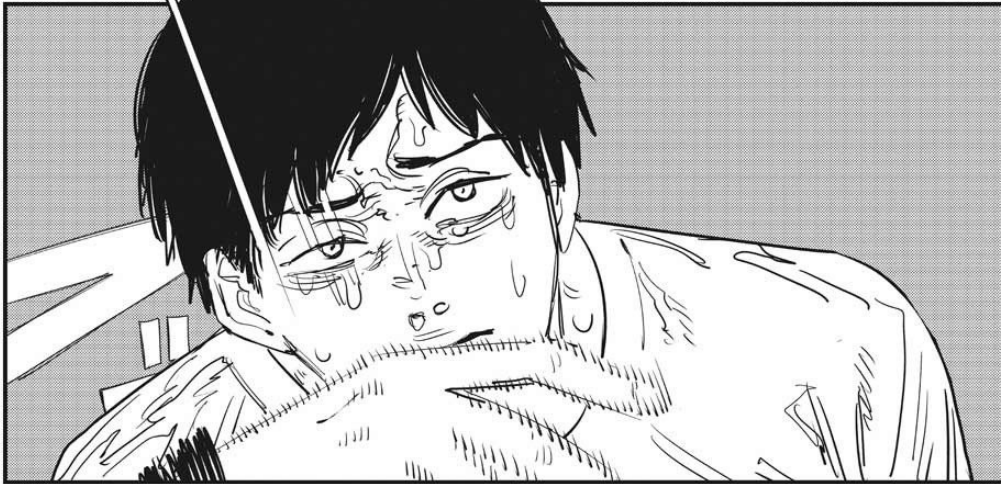
*¡TODA  
MÍA!*

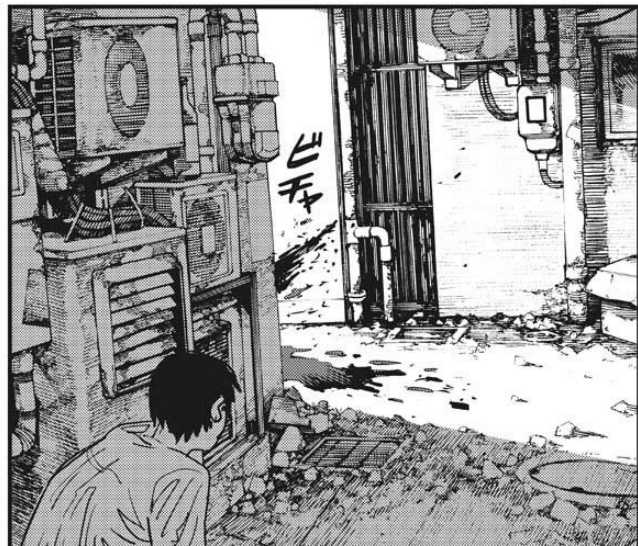
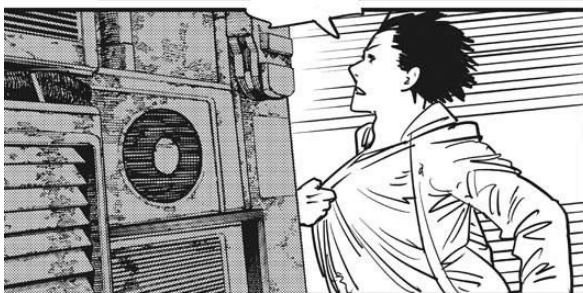


*¡DENJI!  
¡TE HE  
VENGADO!*

*AAA  
AAA*











UM...

SOLO... YO  
SOLO...

V-VI A DOS  
PERSONAS  
MORIR... EN UN  
ACCIDENTE...

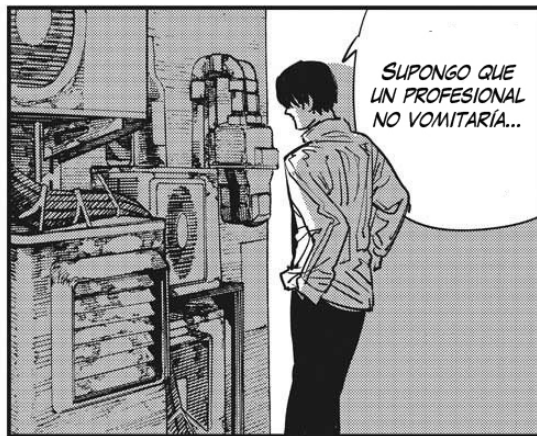


¿TODO  
BIEN,  
SEÑOR?

NO SE VE  
MUY BIEN.

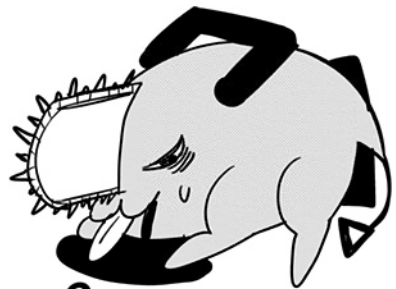


**¡LOS  
HERMANOS  
RESTANTES  
SE SEPARAN!  
MIENTRAS  
TANTO, UNO  
DE ELLOS SE  
CAGA DE  
MIEDO...**



SUPONGO QUE  
UN PROFESIONAL  
NO VOMITARÍA...





**C h a i n  
s a w m a n**

# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*



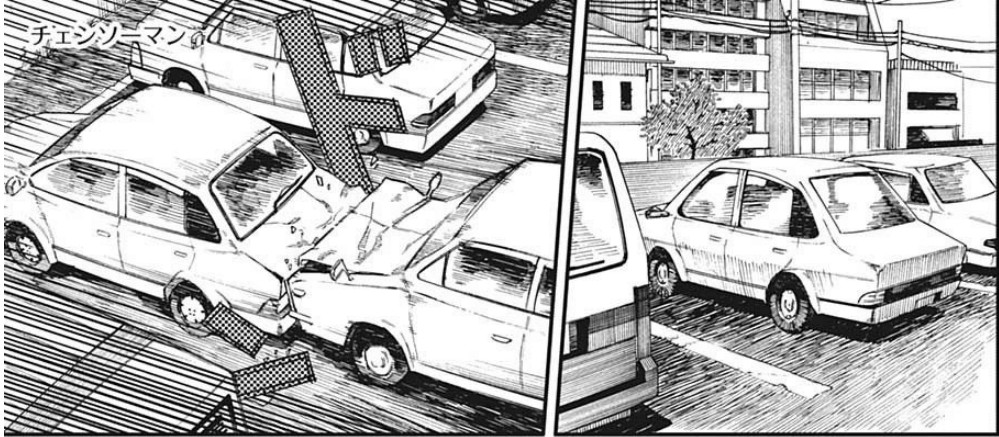
**ADLGloria**

*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)





¡LO QUE DICE CON UNA SONRISA...!



# チェンソーマン

## CAPÍTULO 58: YUTARO KUROSE



*¡HALLOWEEN!  
HALLOWEEN!*

*¡HALLOWEEN!  
HALLOWEEN,  
HALLOWEEN,  
¡HALLOWEEN!*



*¿VAMOS,  
SEÑORITAS?*

¡¡MUCHAS  
HERMOSURAS  
ALA VISTA!!



ADOB  
藤本夕ツキ

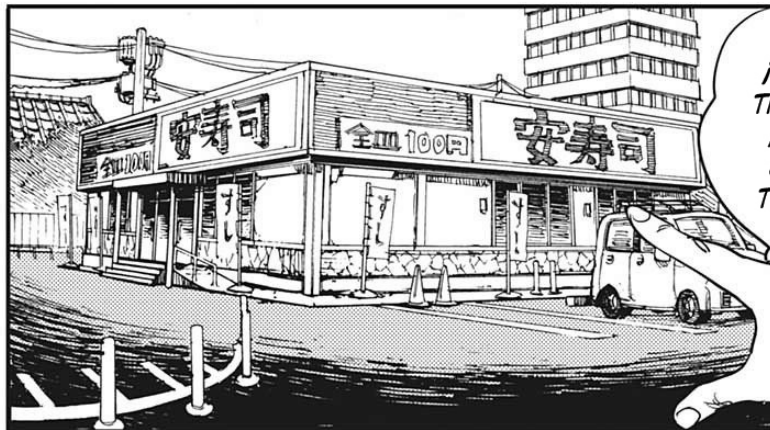


だい 第 58 話 ] くせ 黒瀬ユウタロウ



¿MM?

¡SEÑORITA QUANXI!  
¡SEÑORITA QUANXI!  
¡OH, MI DIOSA!  
¡MIRE POR ALLA!



¡SUSHI EN CINTA  
TRANSPORTADORA!  
¡ES EL FAMOSO  
SUSHI EN CINTA  
TRANSPORTADORA  
DE JAPÓN!



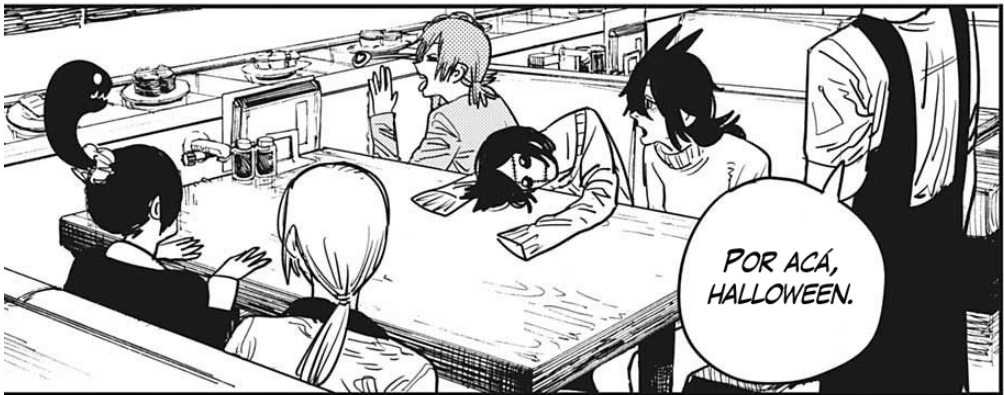
¡HALLOWEEN!



BIENVENIDAS  
...  
... A...?



UH,  
JA...





O QUERÍA SABER ESO. NO NECESITABA...



¿SABÍA QUE CASI TODOS LOS PECES DE CARNE BLANCA SABEN BÁSICAMENTE A LO MISMO? SUPUESTAMENTE, LA ÚNICA DIFERENCIA REAL ENTRE ELLOS ES LA TEXTURA Y QUÉ TAN ACEITOSOS SON.



¡HALLOWEEN!  
¡HALLOWEEN!

¡EJE, JE, JE!  
¡TAMBIÉN LO PENSÉ!



¡AH! ¡ESCUPE ESO! ¡LA VAJILLA NO ES COMESTIBLE!



MASTICA TU COMIDA ANTES DE TRAGAR.

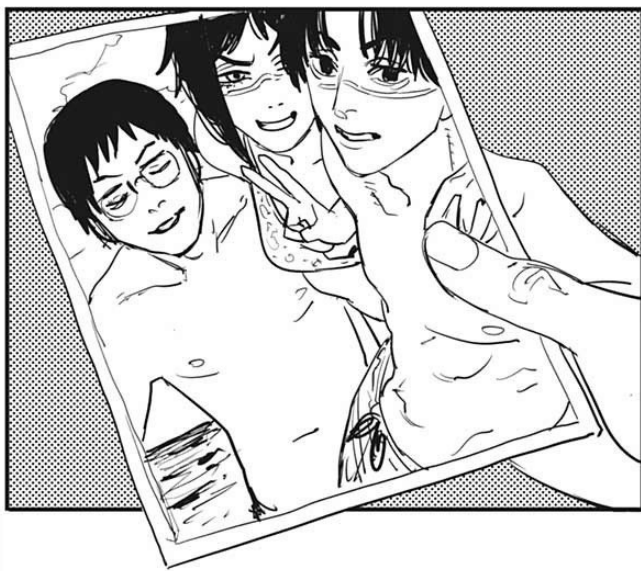


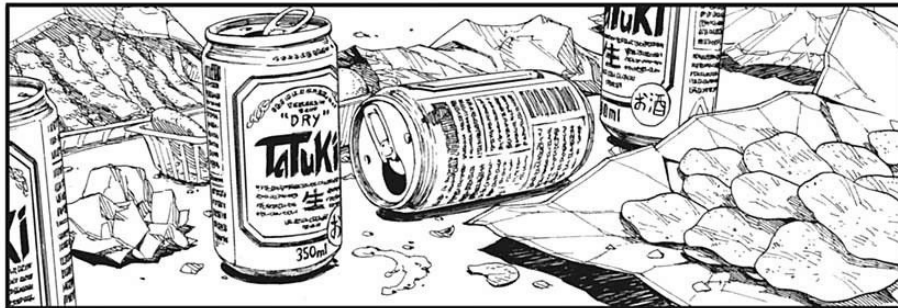


ESTOY SIN  
ENERGÍA PARA EL  
DÍA. EL TRABAJO  
PUEDE ESPERAR  
HASTA MAÑANA.

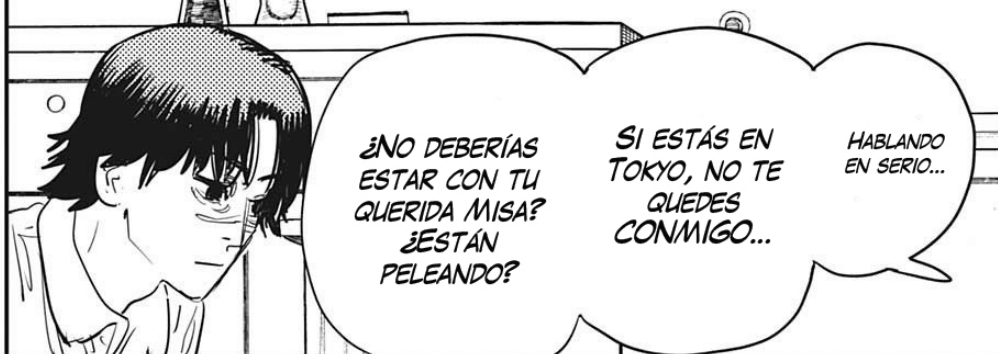


*¡La próxima vez  
que estés en  
Tokyo vamos a  
nadar otra vez!  
¡Llamame. 135*









¿NO DEBERÍAS  
ESTAR CON TU  
QUERIDA MISA?  
¿ESTÁN  
PELEANDO?

SI ESTÁS EN  
TOKYO, NO TE  
QUEDES  
CONMIGO...

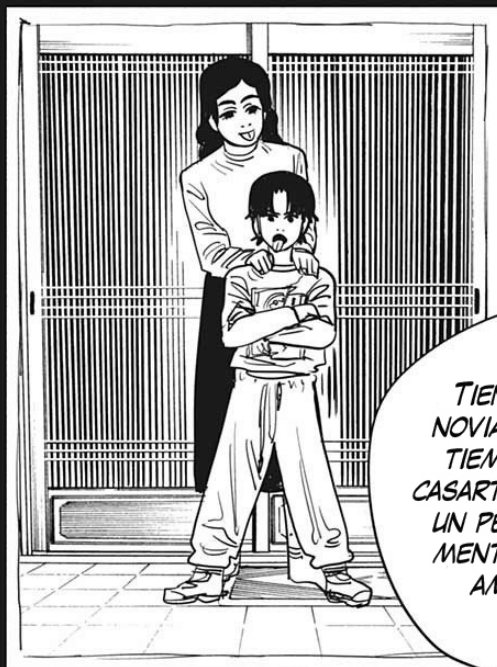
HABLANDO  
EN SERIO...



Sí...

MMM...  
UH...

OH...  
CLARO...



TIENES UNA  
NOVIA. ¿NO ES  
TIEMPO PARA  
CASARTE Y QUITAR  
UN PESO DE LA  
MENTE DE TUS  
AMIGOS?

SABES, TU  
MAMÁ SE  
ESTABA  
PREOCUPANDO  
ACERCA DE  
CUANDO  
TENDRÍA  
NIETOS.



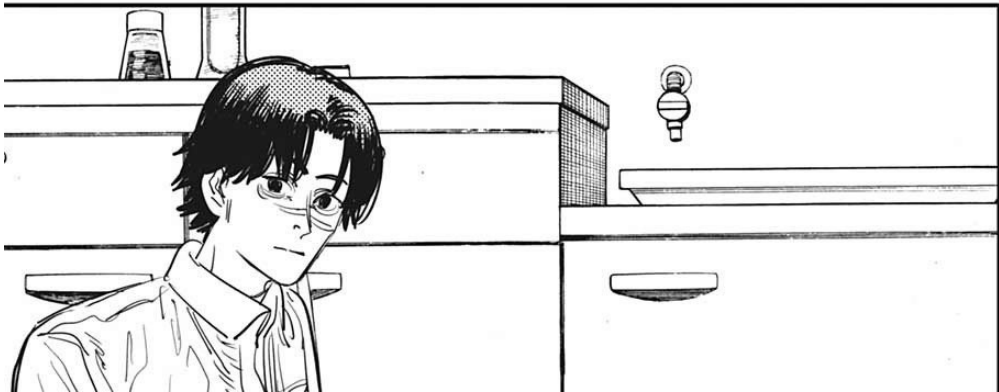
OH, ¿ESA FOTO? ES DE CUANDO ESTÁBAMOS EN EL EQUIPO DE FÚTBOL.



SUPONGO QUE NISHINO E IMAI AÚN JUEGAN.

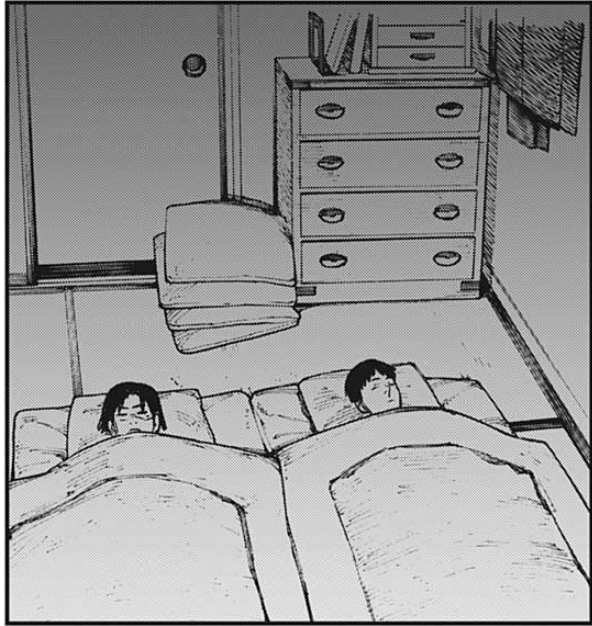


AÚN TIENES TU ESTILO, ¿NO ES ASÍ?











COMO TU  
HERMANO MAYOR.

SI CONTINUAS CON  
ESTO DE SER CAZA  
DEMONIOS, VAS A SER  
COMIDO POR UN  
DEMONIO ALGÚN DÍA.



CUIDA DE TUS  
PADRES ANTES  
DE MORIR.

¿QUÉ DIRÍA TU  
HERMANO SI TE  
VIERA ASÍ?





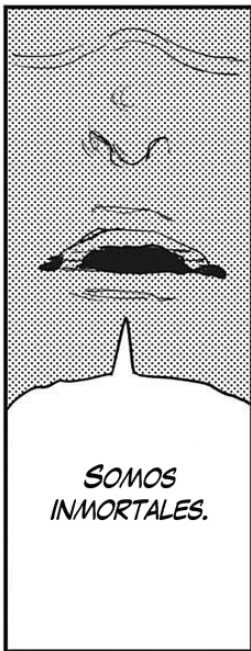
Y SIN  
EMOCIONES.

¿POR QUÉ?  
PORQUE SOMOS  
RUIDOS,  
DESALMADOS...

ASÍ QUE NO  
TEMAS.



SOMOS  
INMORTALES.



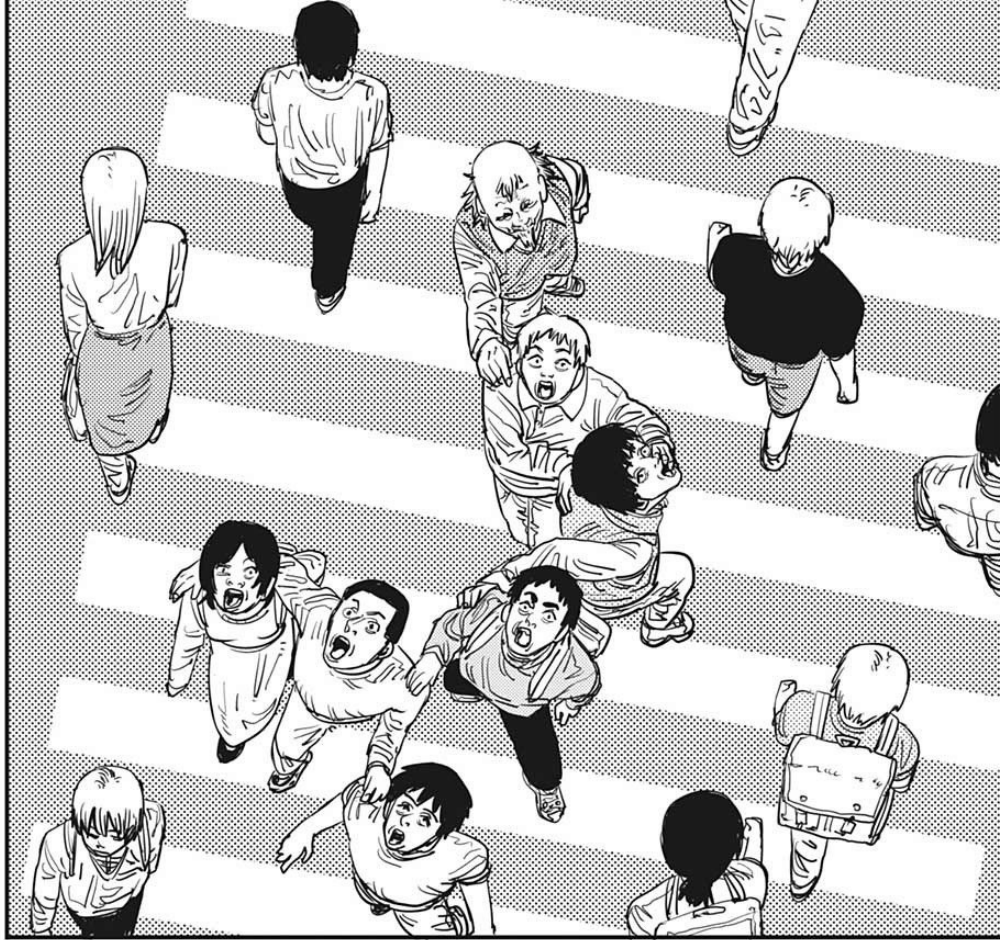


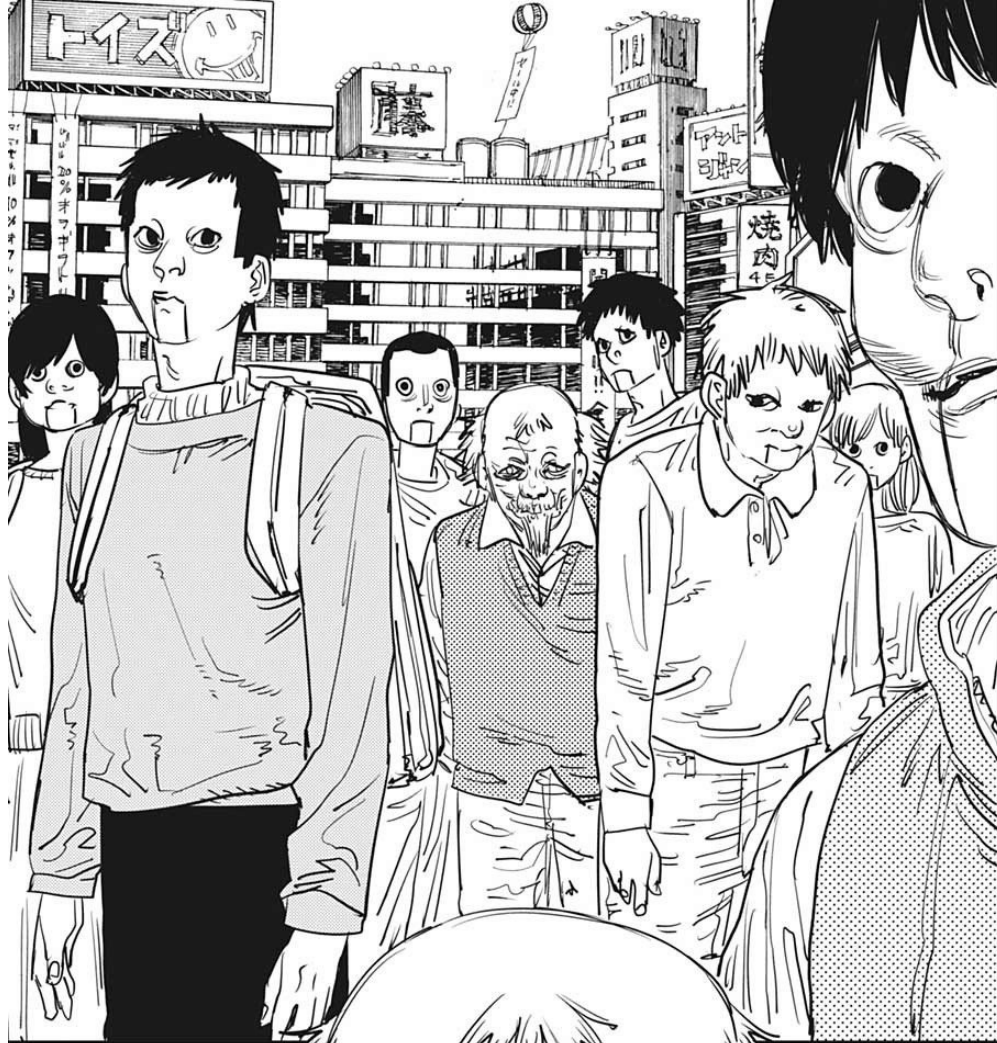
¿EN SERIO  
DIRÍA ALGO  
TAN COOL...?



UN PROFESIONAL  
SIEMPRE TERMINA  
EL TRABAJO.







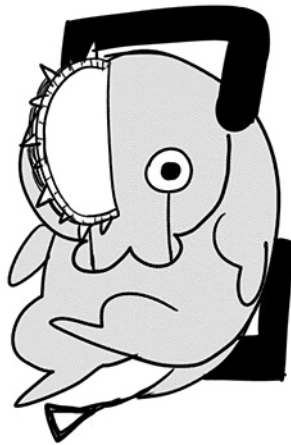
NO PUEDO  
ENTREGAR LOS  
REGALOS YO SOLO.

BUENOS NIÑOS Y  
NIÑAS...

EL SANTA ALEMÁN  
SE PREPARA PARA  
LA GUERRA  
CONTROLANDO  
GENTE!

チェンソーマン

第58話  
...  
おわり



**C  
h  
a  
i  
n  
s  
a  
w  
m  
a  
n**



TOLKA.  
ES HORA  
DE IR A  
CAZAR.

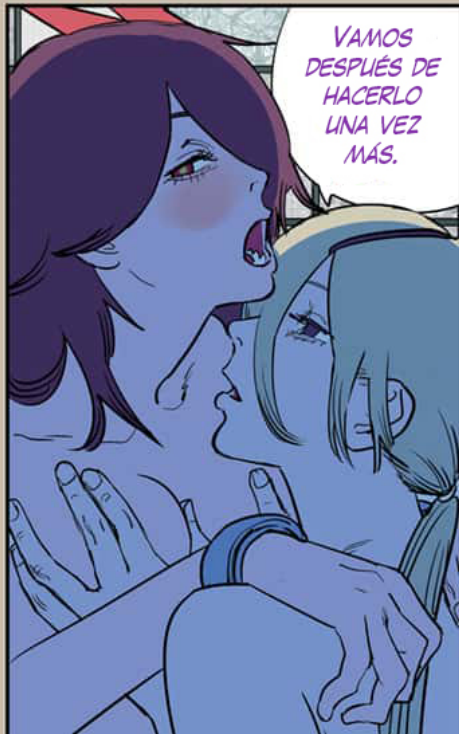


SOY  
INMORTAL  
SOY  
INMORTAL  
SOY  
INMORTAL  
SOY  
INMORTAL.

**¡UNA MEZCLA DE EXPECTATIVA Y MUERTE...!**



**CHAINSAW MAN**



VAMOS  
DESPUÉS DE  
HACERLO  
UNA VEZ  
MÁS.





**¡RECUERDEN VOTAR EN  
LA ENCUESTA DE  
POPULARIDAD!**

**ENTRÉGATE A ESTE PLACER OBSCENO...**

**¡GRACIAS A LAS  
EXCELENTES VENTAS DE  
TODOS LOS TOMOS, AQUÍ  
TIENEN 3 PÁGINAS A  
COLOR!**

**CHAINSAW MAN**



[ 第 <sup>59</sup> 話 ] めちゃくちゃ

**チェンソーマン**



**CAPÍTULO 59: DESASTRE**



LIMPIARÉ LAS  
MUÑECAS UN  
POCO MÁS.

BEAM, VE Y  
AYUDA A  
DENJI.



PARECE QUE  
SANTA CLAUS  
HA LLEGADO A  
JAPÓN.





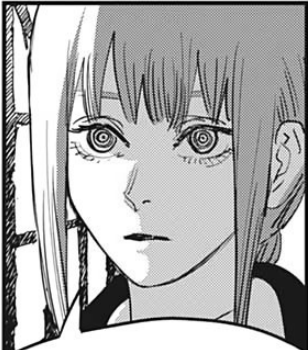
¿SÍ,  
SEÑORITA  
MAKIMA?



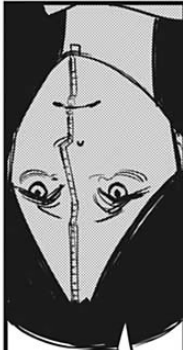
PRINZ.



¡SÍÍÍ!  
¡ENTENDIDO!



TAMBIÉN PUEDE QUE  
HAYA UN GRAN NÚMERO  
DE MUERTES ESTA VEZ.



DÉJEMELO A  
MÍ.

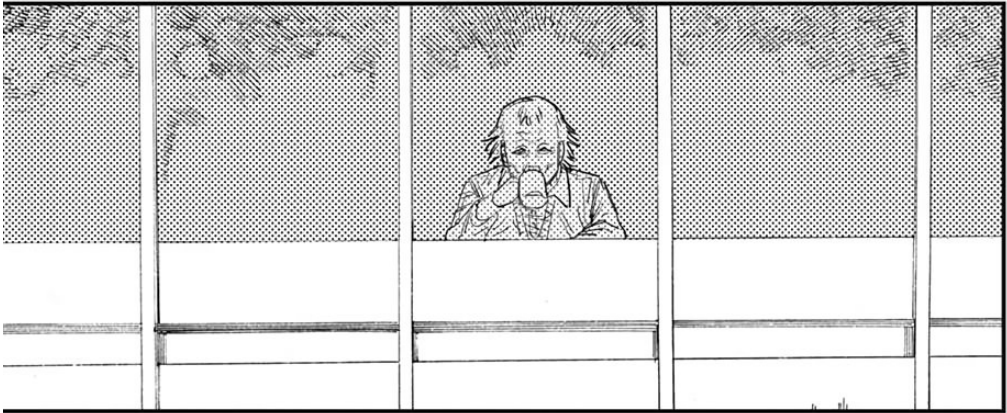


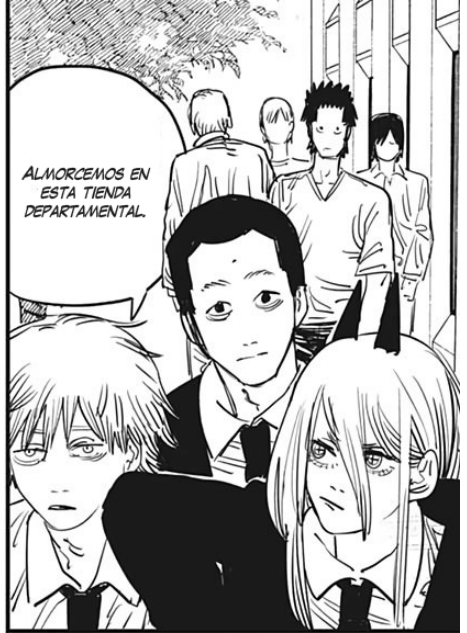
ALEMANIA TIENE  
TODA CLASE DE  
DEMONIOS. NO  
SABEMOS QUÉ NOS  
ENVIARÁ SANTA.

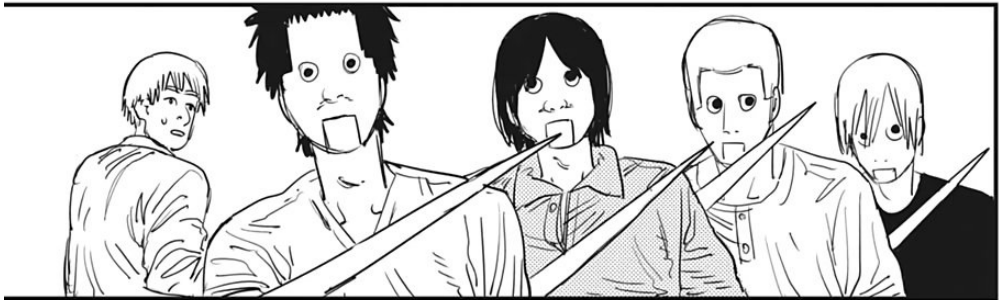
PASE LO QUE PASE,  
EXTRAE A DENJI  
SOBRE TODAS LAS  
COSAS.



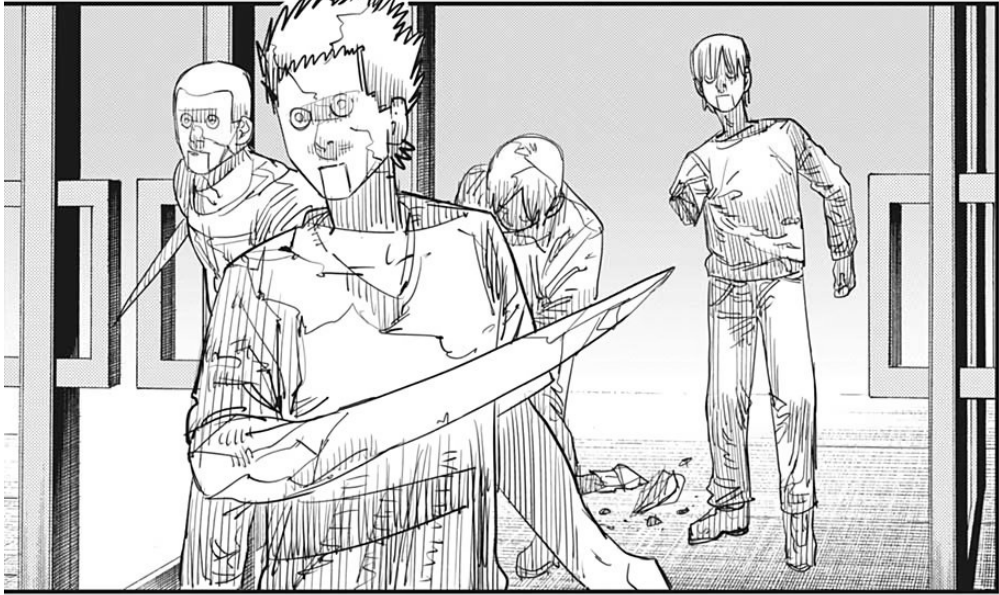
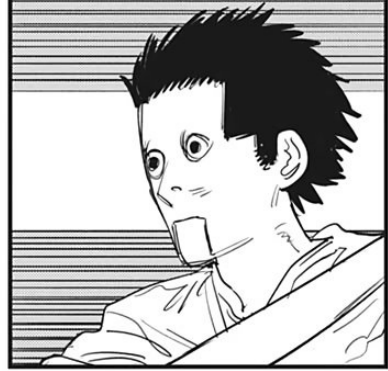
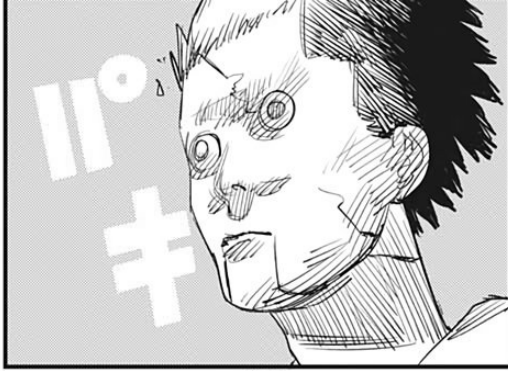
RETIRA CUANTOS  
CADÁVERES DE LOS  
NUESTROS COMO  
PUEDAS.













SI TE TOCAN, ASÍ  
SEA SOLO LA  
ROPA, TE  
CONVERTIRÁS EN  
LINO DE ELLOS.

ES EL DEMONIO  
MUÑECA...



LA SEÑORITA  
MAKIMA NOS  
ADVIRTIÓ QUE EL  
SANTA ALEMÁN  
PODRÍA VENIR.

TODO LO QUE  
TENÍAMOS QUE  
HACER ERA  
VIGILAR Y ESTAR  
LISTOS CON  
MEDIDAS DE  
CONTRAATAQUE.

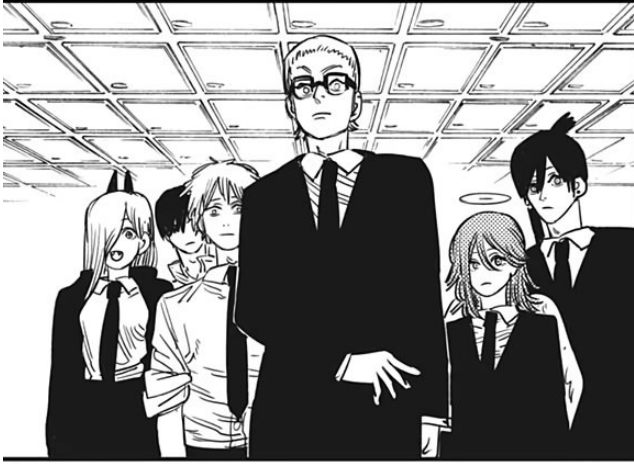
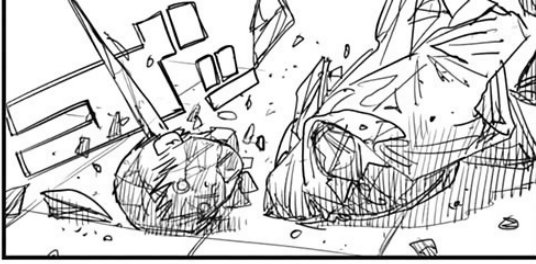


¿SABÍAN QUE  
ELLOS  
VENÍAN?



LOS PASOS DE UNAS  
PERSONAS UN POCO  
DISTANTES ERAN MUY  
SISTEMÁTICOS.

MÍRALOS Y VERÁS A  
LO QUE ME REFIERO.  
LOS HUMANOS  
TIENEN MÁS  
IDIOSINCRASIA EN SUS  
MARCHAS.



DEBERÍA  
HABER UN  
LÍMITE EN LOS  
MUÑECOS QUE  
PUEDE HACER...

QUÉ MIEDO.  
¿CUÁNTAS DE  
ESAS COSAS  
ESTÁN POR AHÍ?

NO SÉ QUÉ CLASE  
DE CONTRATO  
TIENE SANTA...

PERO LOS  
DEMONIOS  
FUERTES  
NECESITAN  
CONTRATOS  
FUERTES.

**¡AL  
SEGUNDO  
PISO!  
¡CORRAN AL  
SEGUNDO  
PISO!**



**¡HAY MUCHOS  
DE ELLOS!**





**¡HAY MUCHOS!**

**¡SOLO PUEDO HACERLO DESDE ENCIMA DEL CÍRCULO!**

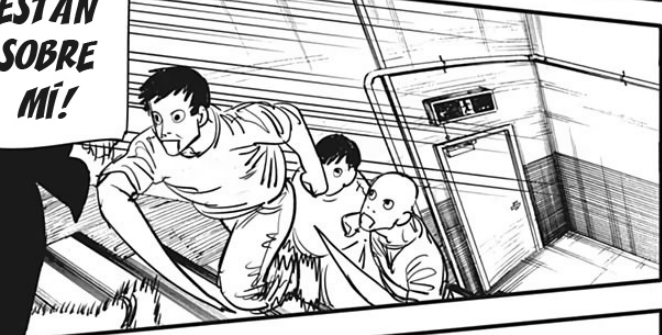


**¡EY! ¡¡APÚRATE Y CONVIÉTELOS EN PIEDRA!!**



**¡¡GYAAH!!  
¡¡SUBAN MÁS RÁPIDO, BASURAS!!**

**¡CASI ESTÁN SOBRE MÍ!**



**¡¡POWER!!**



**¡NNAAAH!**



**¡RAAH!**

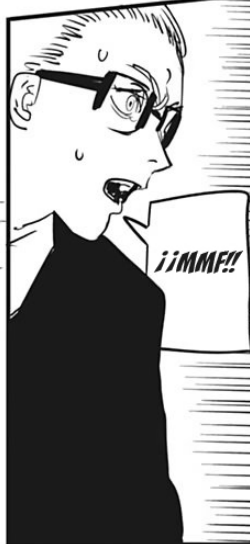


**¡ENTIENDO!**



**¡MENTI-  
ROSO!!**

**¡QUÉ DEMONIOS,  
VIEJO! ¡NO NOS  
ESTAMOS  
CONVIRTIENDO EN  
MUÑECAS!**



**¡MMF!!**



**¡¿QUÉ HAY  
DE MÍ?!  
¡¿SOY  
INMUNE?!**

**¡DETRÁS DE TI!  
¡ESTÁN JUSTO  
DETRÁS TUYO!**



**¡¡NAKAMURA!!  
¡¡HAZLO!!**



**¡SOLO LOS  
HUMANOS SE  
CONVIERTEN  
EN MUÑECAS!  
  
¡LOS  
DEMONIOS  
DEBEN SER  
INMUNES!**



**¡OOOOH!**

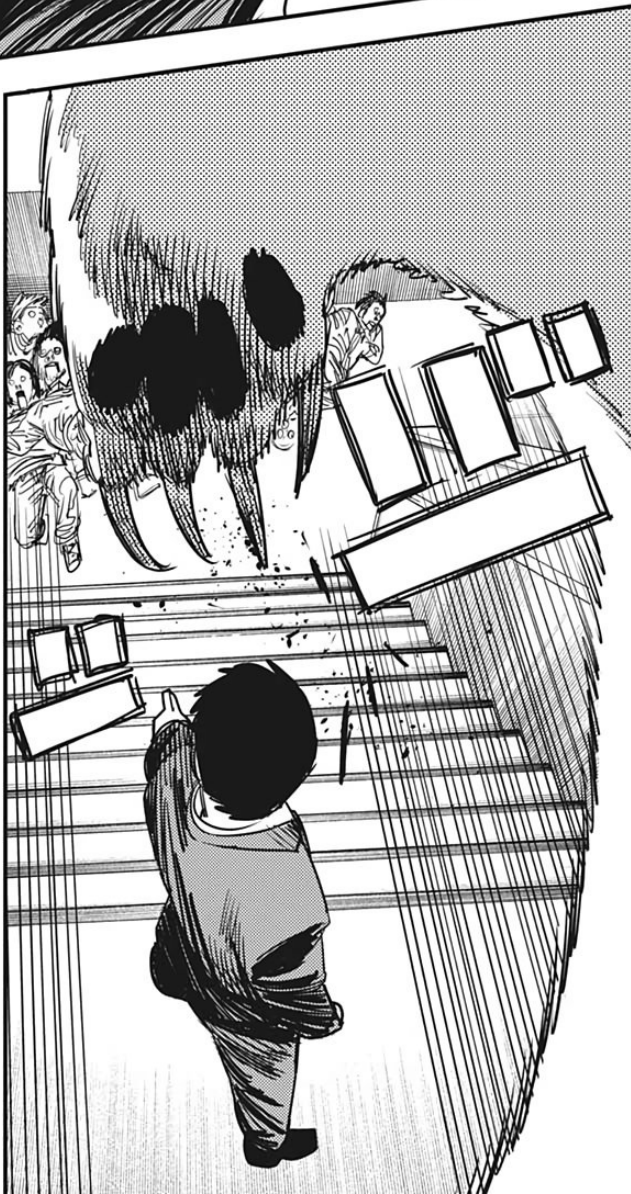
**¡¿QUIÉN  
ERES?!**

**¿QUIÉN  
ES?**

**¡¿QUIÉN ES  
ESTE TIPO?!**



**¡SÍ,  
SEÑOR!**





QUERÍAMOS TENER BATALLAS CORTAS. ASÍ TAMBIÉN PODREMOS CONTENER EL DAÑO COLATERAL.

HEMOS DEJADO A VARIOS CAZA DEMONIOS ESPERANDO EN CADA EDIFICIO POR LOS QUE PASAN DENJI Y USTEDES EN ESTOS ÚLTIMOS DÍAS.

¡ESO ESTUVO UN POCO CERCA PARA RELAJARSE, EH? ESTOY CON LA SEGUNDA DIVISIÓN DE EXTERMINACIÓN DE DEMONIOS. ME LLAMO--



NI ESTAMOS HUYENDO DE SANTA. LO QUEREMOS ABATIR EFICIENTEMENTE.

LAS PERSONAS CONVERTIDAS EN MUÑECAS NO PUEDEN VOLVER A SER ELLAS OTRA VEZ...



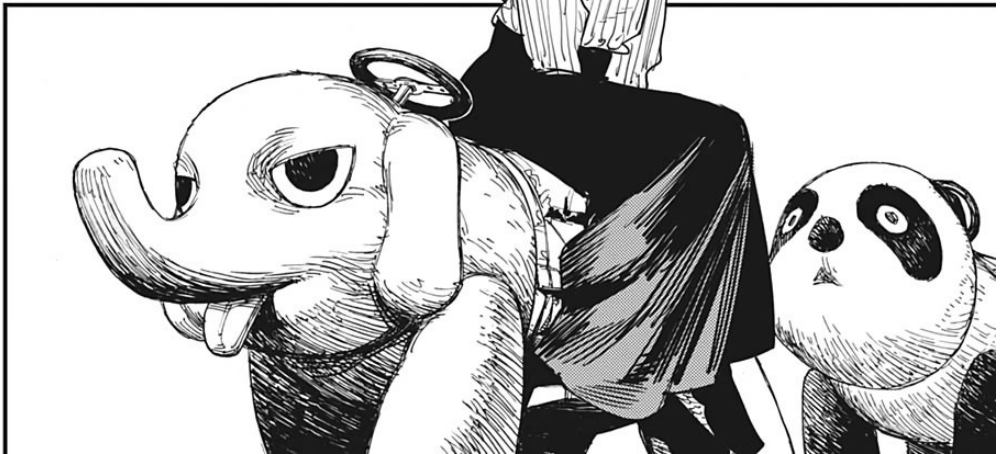
LAS MUÑECAS SOLO PUEDEN SER CONTROLADAS DESDE CERCA.

SANTA ESTÁ CERCA.



LAMENTO QUE TE HAYAMOS ESTADO USANDO DE CARNADA, DENJI...

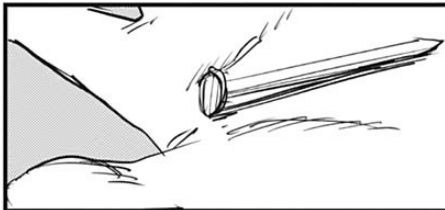




**¡ESTA TIENDA  
DEPARTAMENTAL NO ES  
SEGURA! ¡TODOS LOS CIVILES  
POR FAVOR EVACUEN  
INMEDIATAMENTE POR LAS  
SALIDAS DE EMERGENCIA!**



**SE VA A  
PONER  
RUIDOSO  
PRONTO...**



**SOY INMORTAL.  
SOY INMORTAL.  
SOY INMORTAL...**

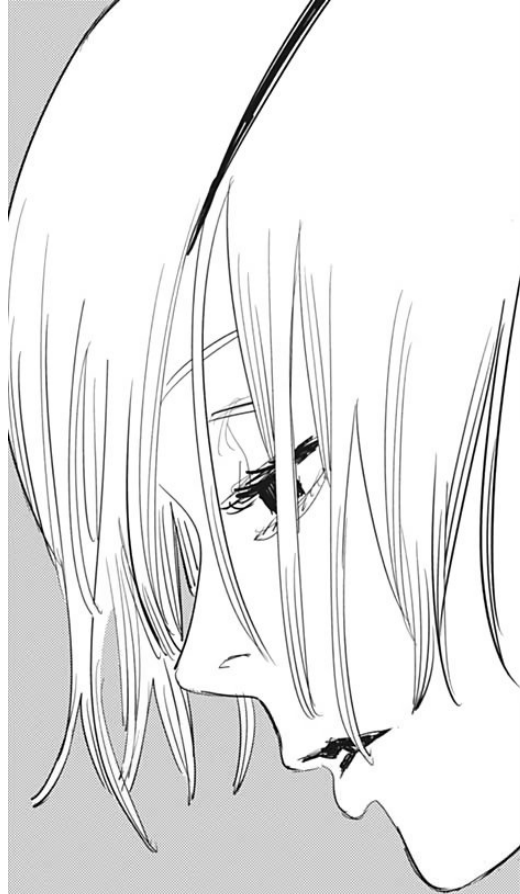


**¡GYA  
AAA  
AAA  
AAA  
AAA  
AAH!**



**¿CUÁNTO  
COSTARÁ  
REPARAR ESTA  
ABOLLADURA...?**





**¡SE  
APROXIMA  
UNA PELEA!  
¡EL PRÓXIMO  
CAPÍTULO  
CONTARÁ  
CON UNA  
PÁGINA A  
COLOR!**

**LAS  
DESTROZARÉ  
AÚN MÁS.**



チエンソーマン

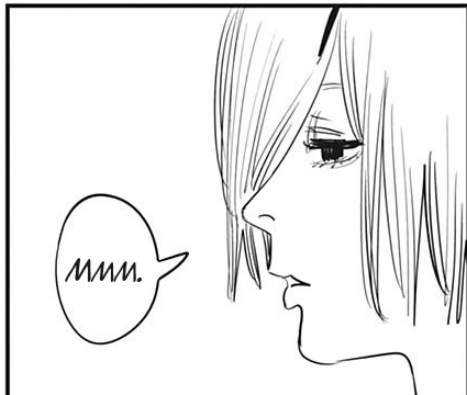
第59話

...  
おわり



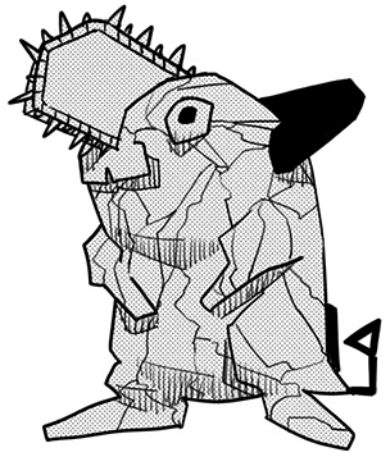
SEÑORITA QUANXIII...  
PARECE QUE SANTA  
TAMBIÉN ESTÁ AQUÍ,  
DEJÉMOLO PARA  
MARIANA.

NO DORMIMOS  
NADA DE TODOS  
MODOS.  
¡ESTAMOS  
HECHAS UN  
DESASTRE!

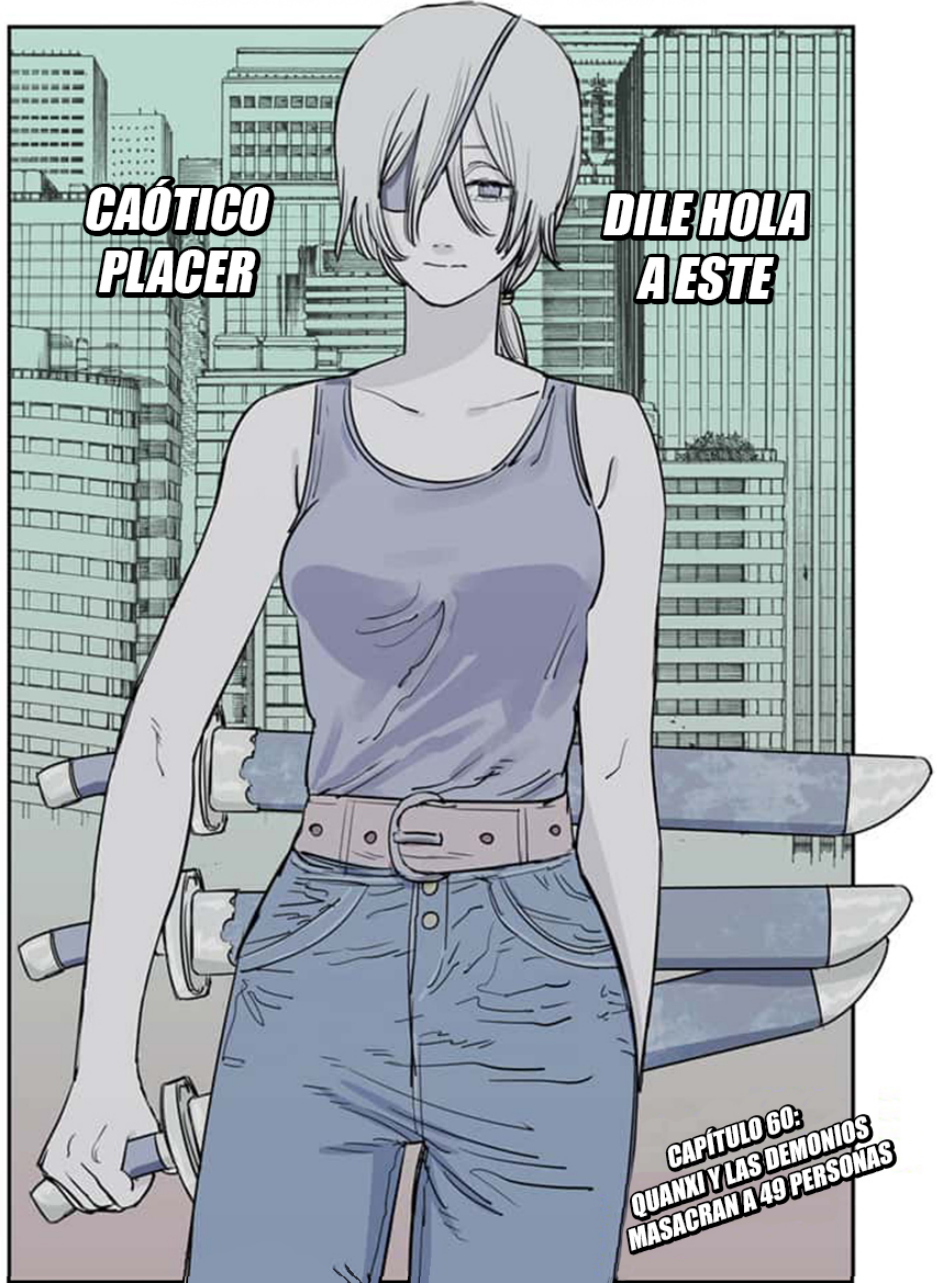


MMM.

Chain saw man



CONMEMORANDO LA REIMPRESIÓN DE **TODOS LOS TOMOS,**  
OTRA PÁGINA A COLOR EN UNA EDICIÓN CONSECUTIVA



**CAÓTICO  
PLACER**

**DILE HOLA  
A ESTE**

**CAPÍTULO 60:  
QUANKI Y LAS DEMONIOS  
MASACRAN A 49 PERSONAS**

**チェンソーマン** 藤本タツキ

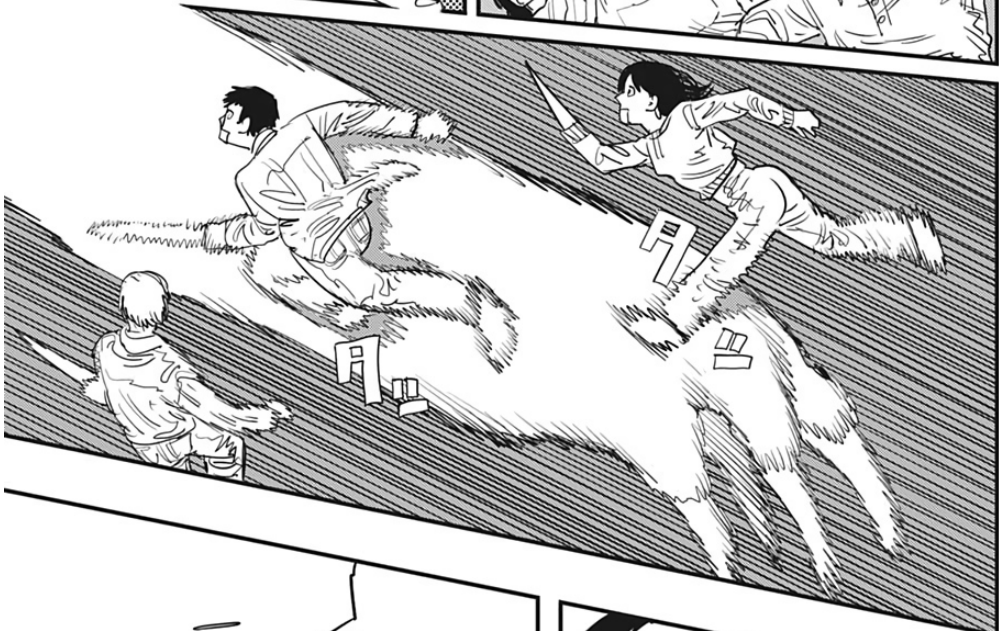
第 60 話 ] まじん たち よんじゅうきゅうにんぎ クアンシと魔人達四十九人斬り







**¡KON!**



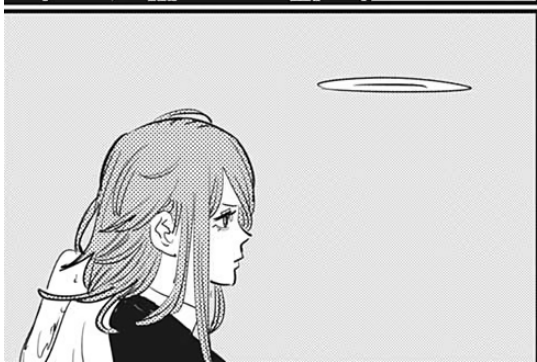
**¡BOLA DE INÚTILES!  
¡ATRÁS!**

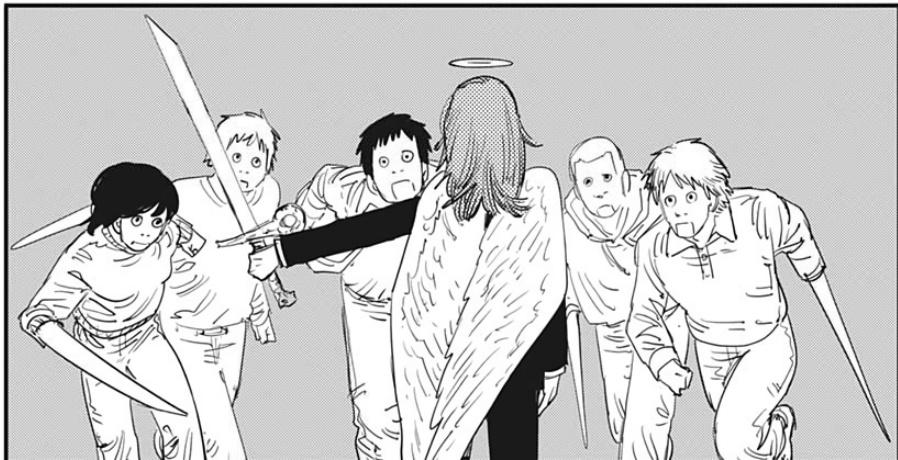
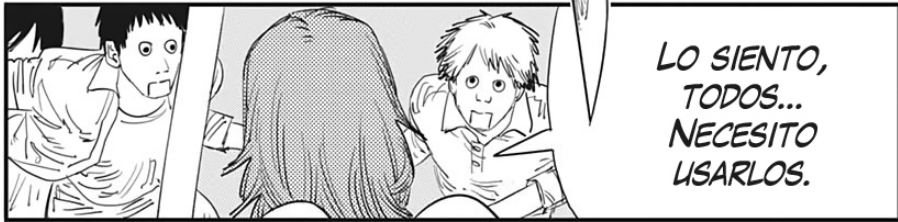
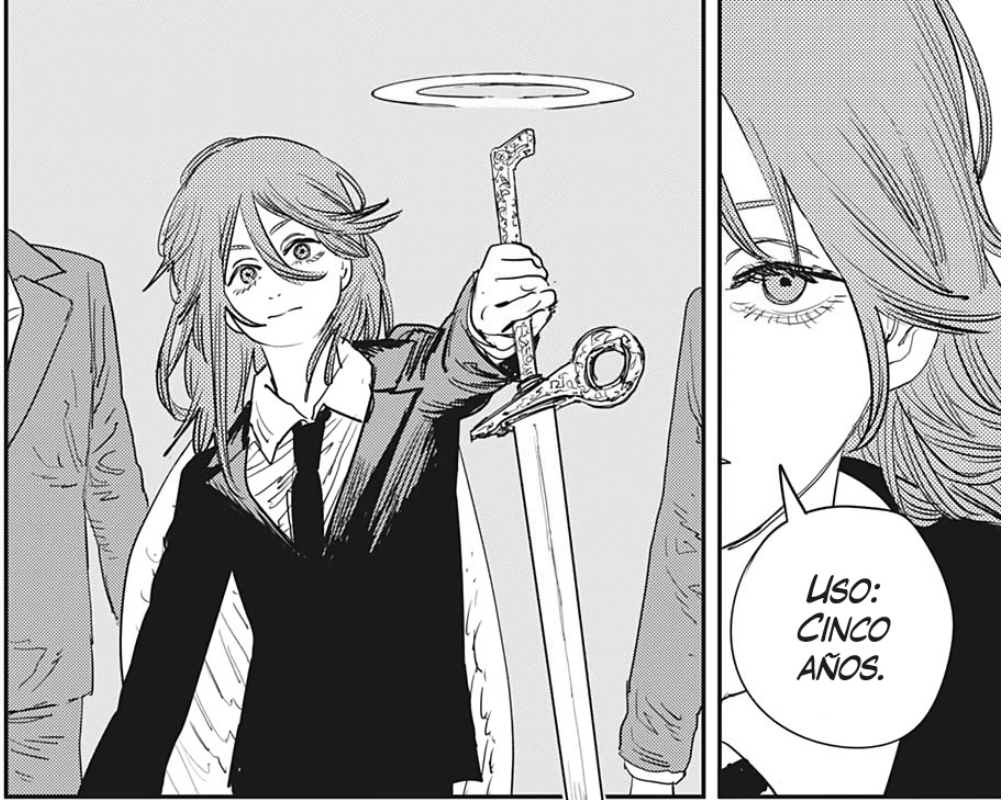


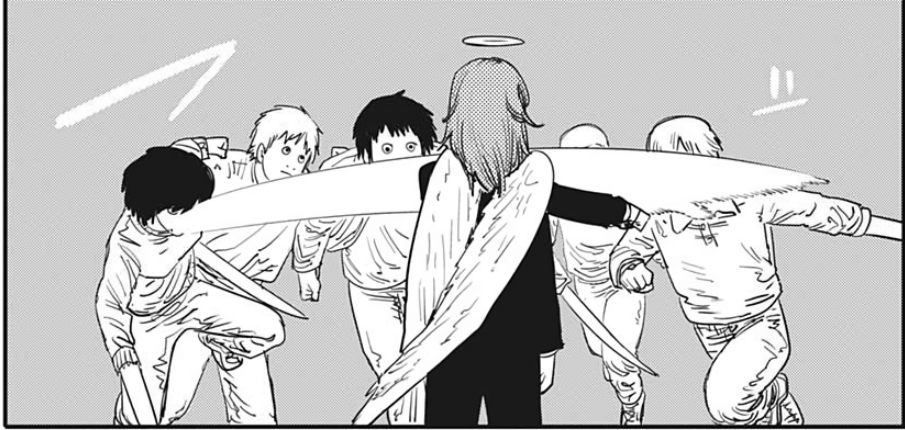
**¡NO PUEDE SER!**



**¡ESTÁN APREN- DIENDO!**









JUF.



¿ASÍ QUE ESA ES LA INFAME ARMA DE VIDA?



MIRA, TENGO MIS RAZONES, ¿VALE?



DEBISTE HABERLA USADO DESDE EL PRINCIPIO.



¡OTROS CAZA DEMONIOS EN EL ÁREA VENDRÁN PARA DARNOS REFUERZOS!

HE CONTACTADO CON LA SEDE.

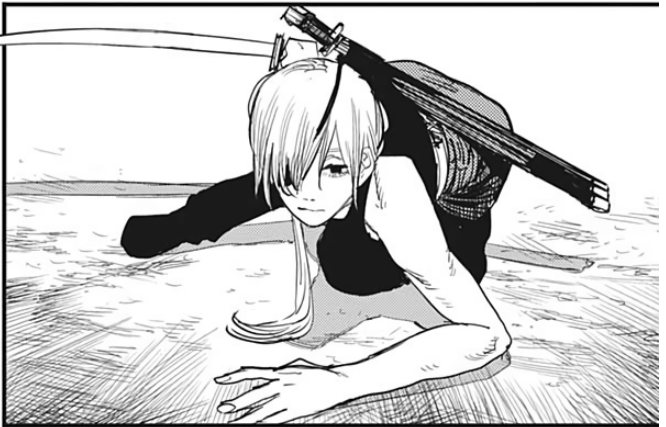
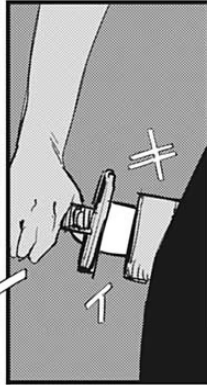


¡ENTRE MÁS, MEJOR!



≈CHINO: ¡CHICAS! COMO SIEMPRE, NO DEJEN SOBRAS.≈

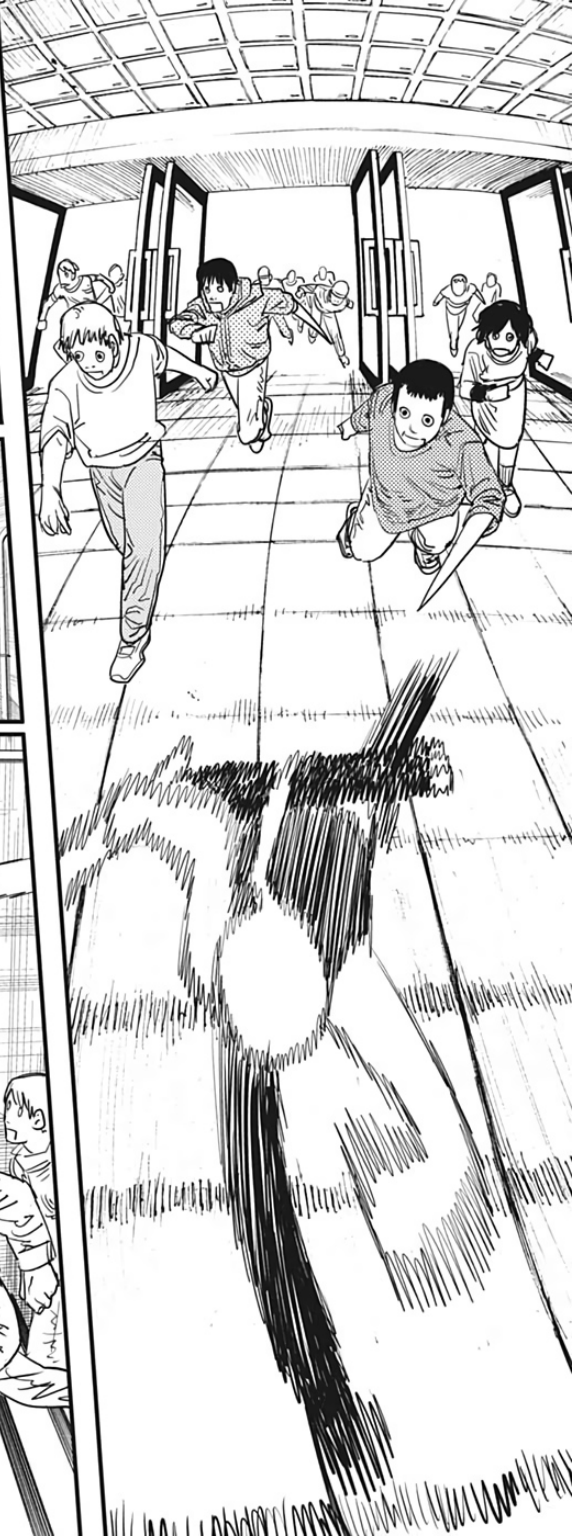
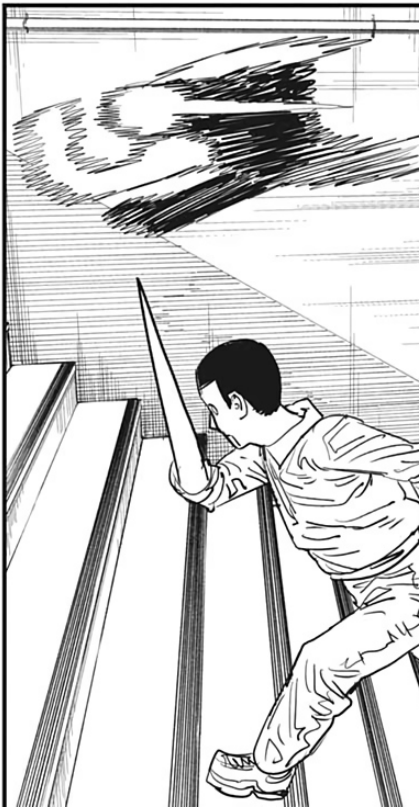
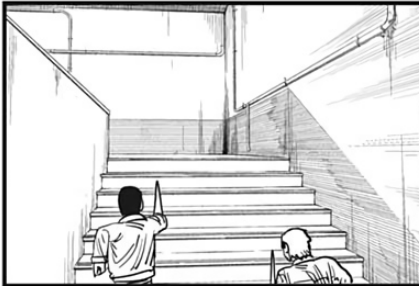
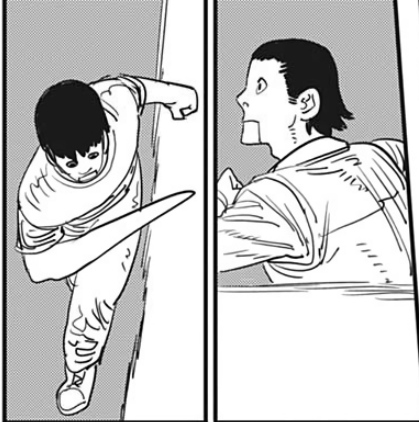


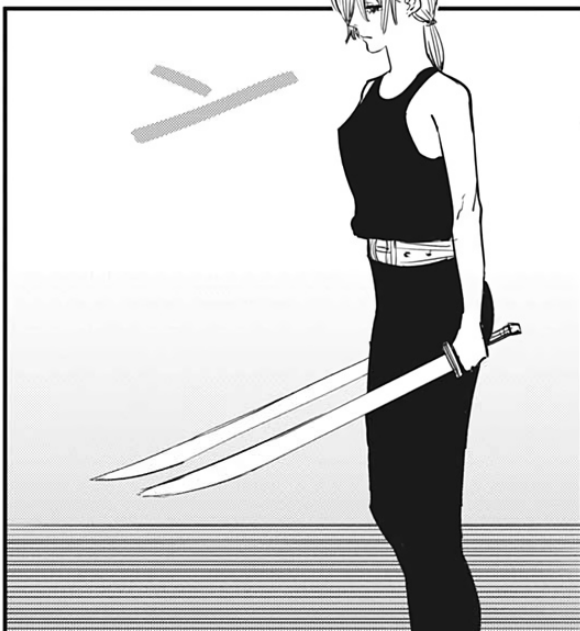
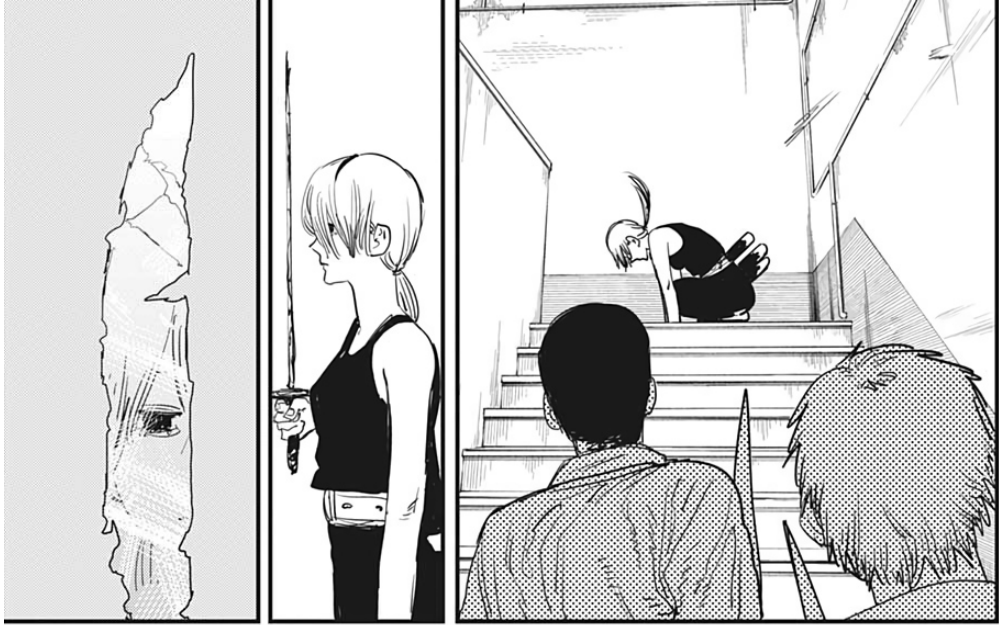




SE  
DESVANECIÓ...





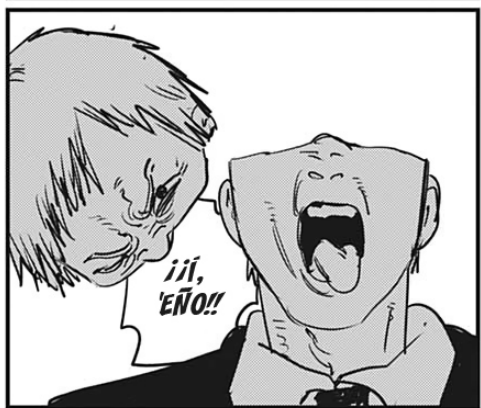




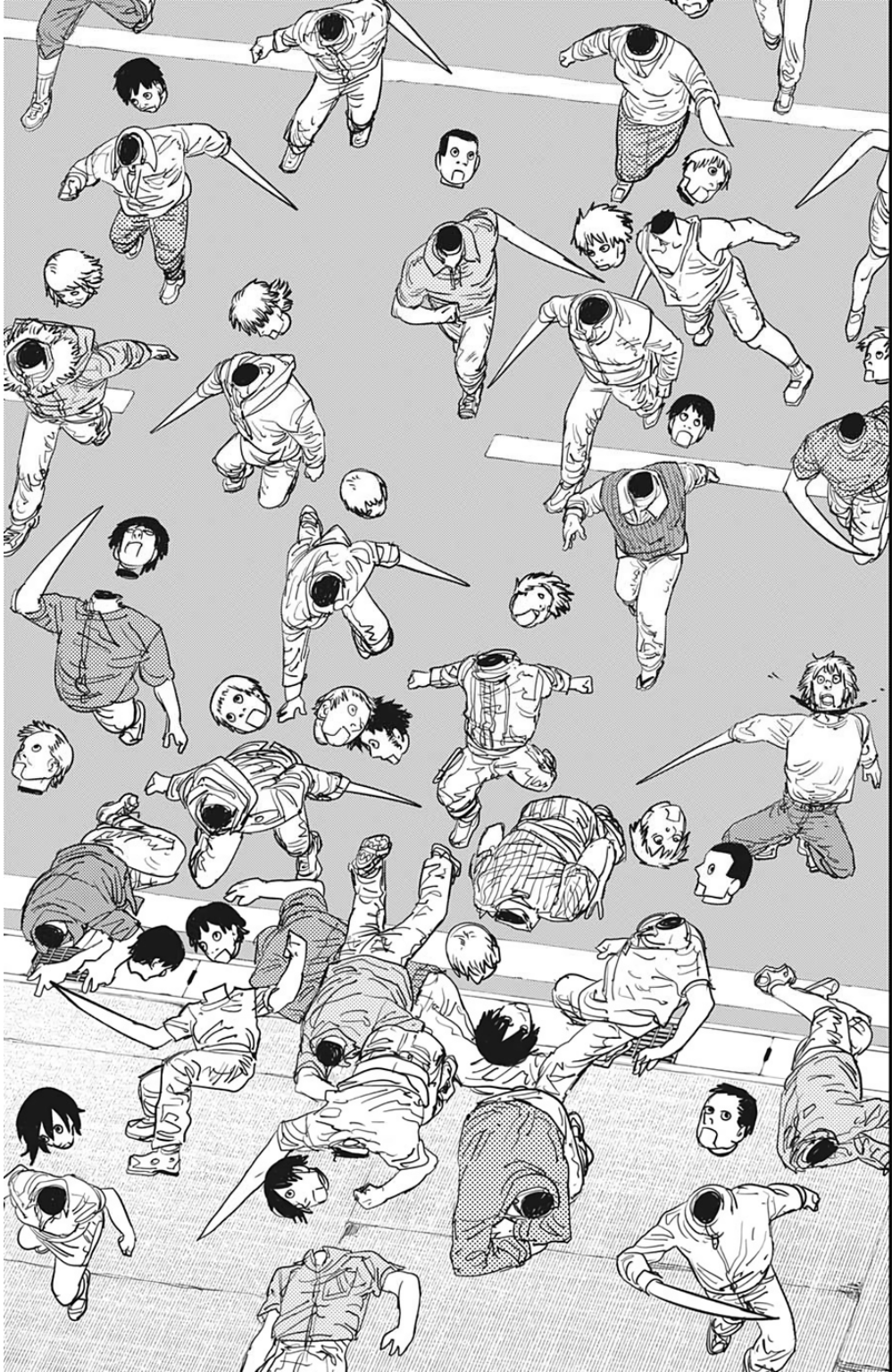
CHINO: FUFUFU.

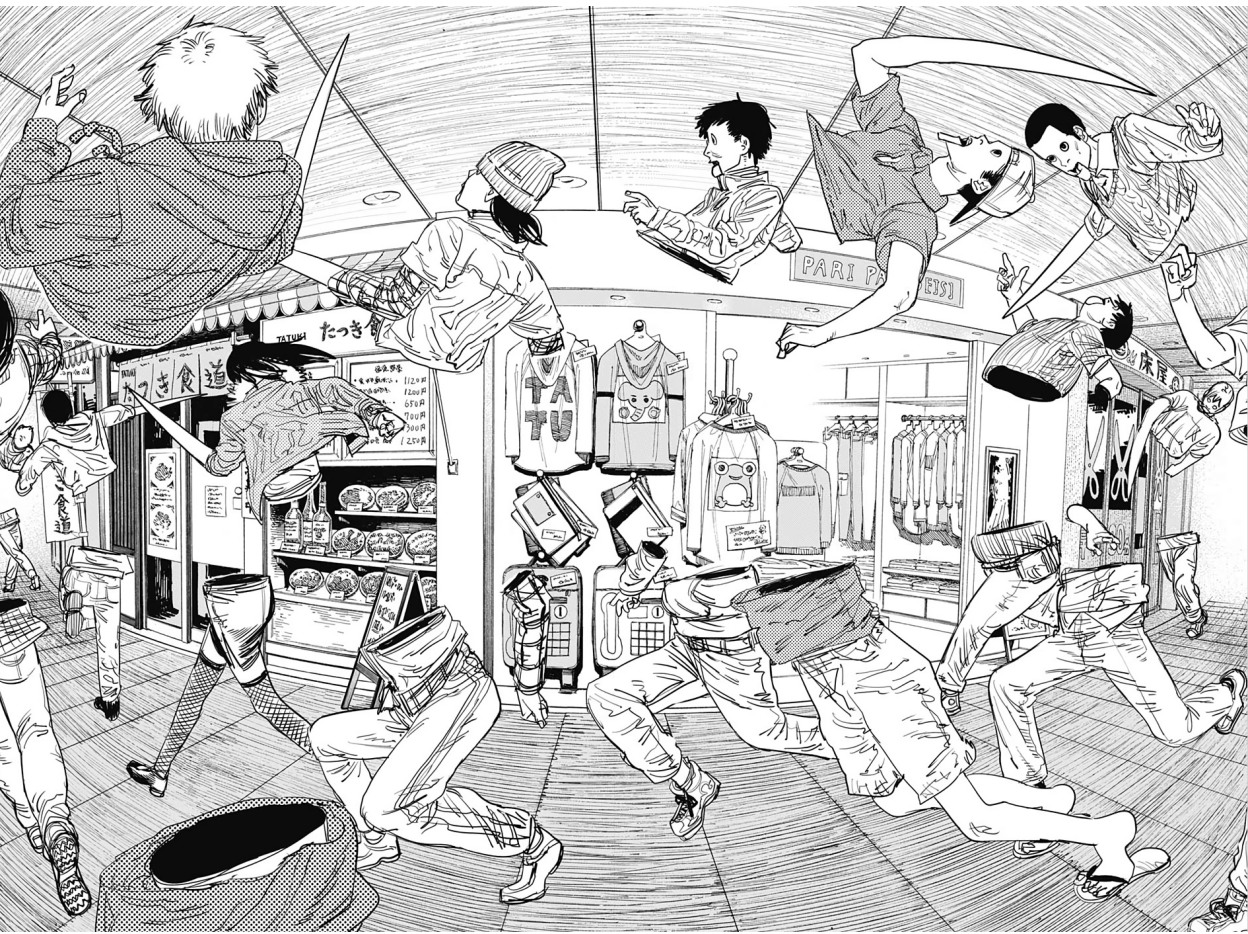
CHINO: LOS MUERTOS HABLAN.

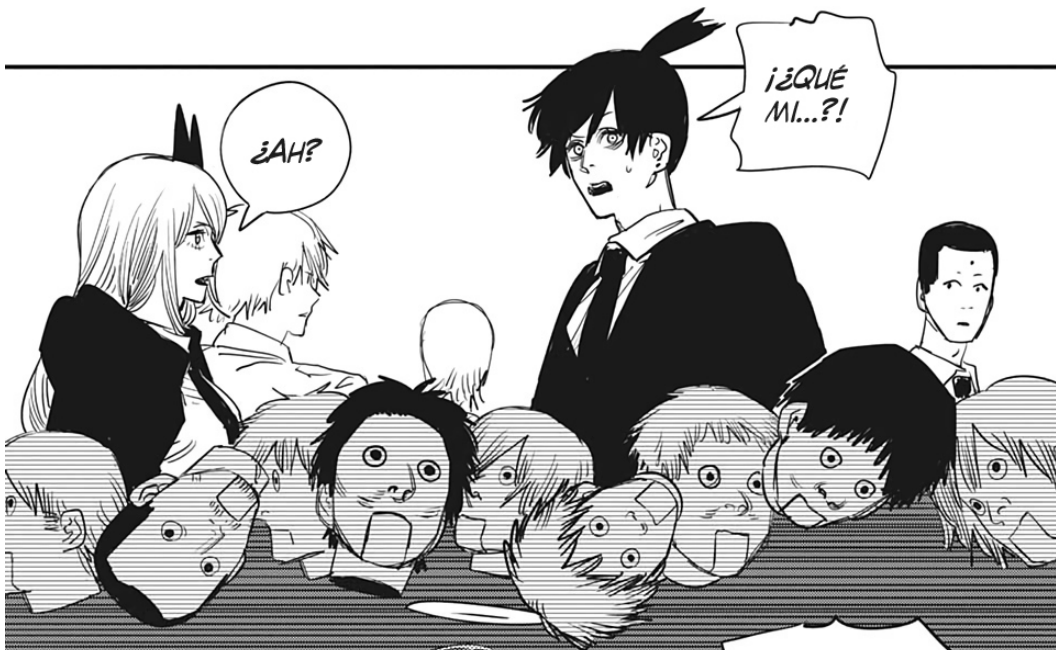












¿AH?

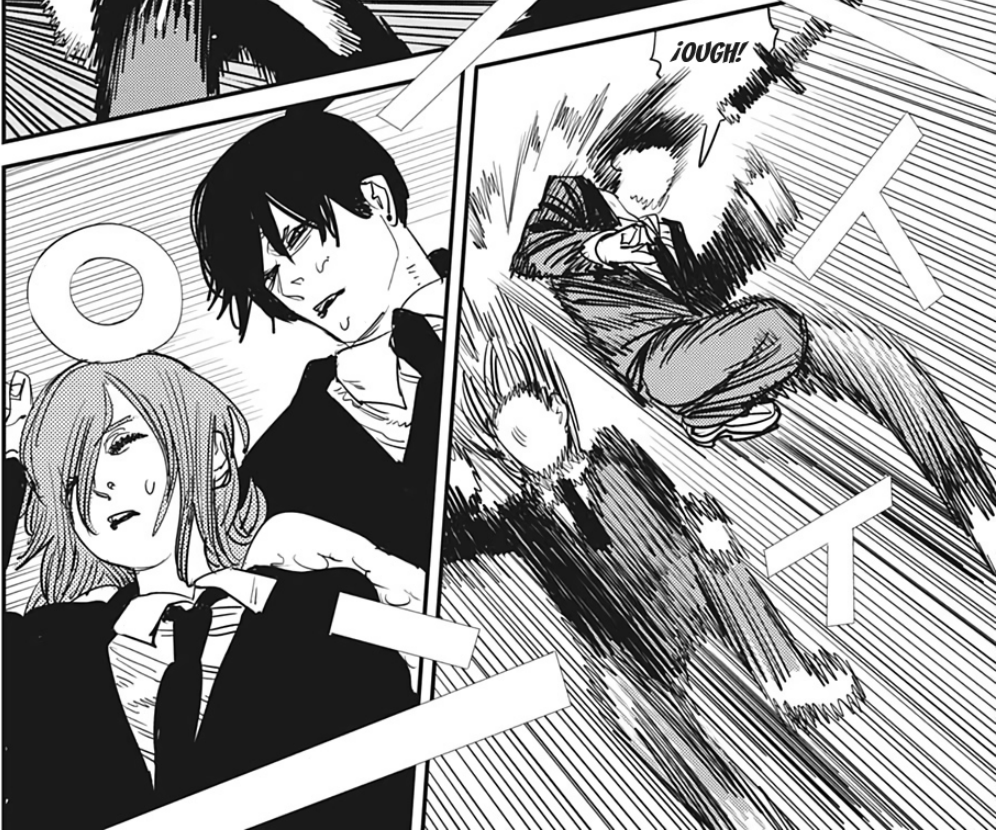
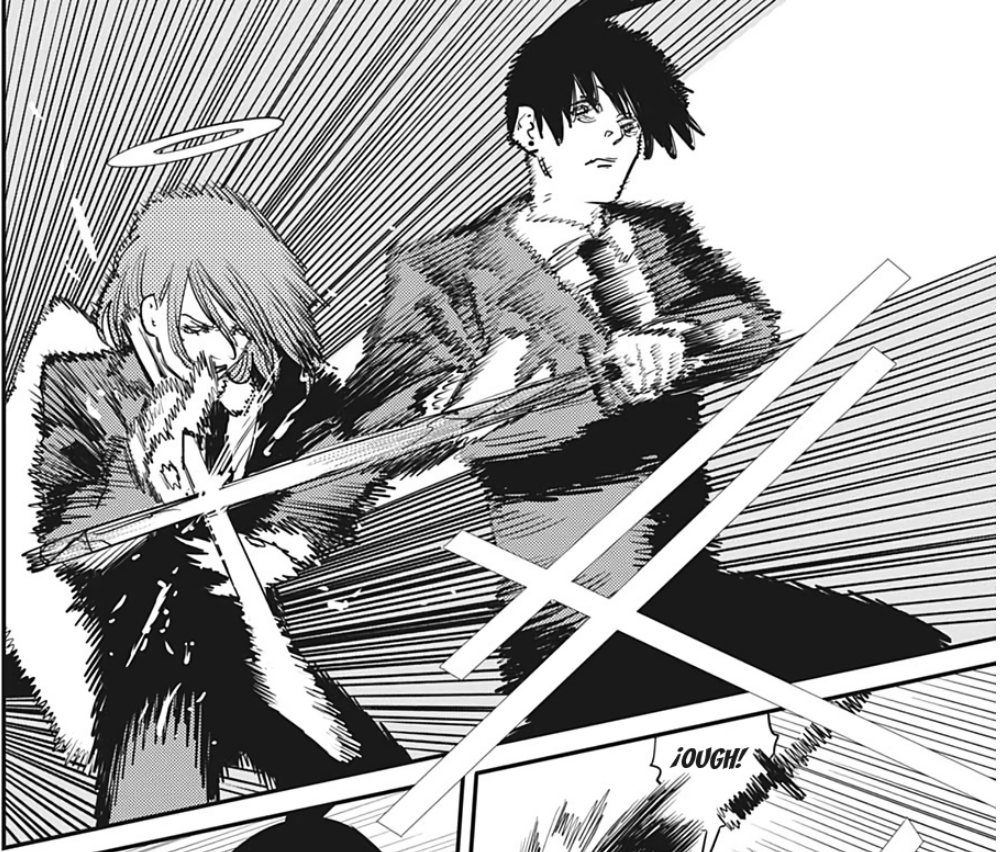
¿QUÉ  
MI...?!

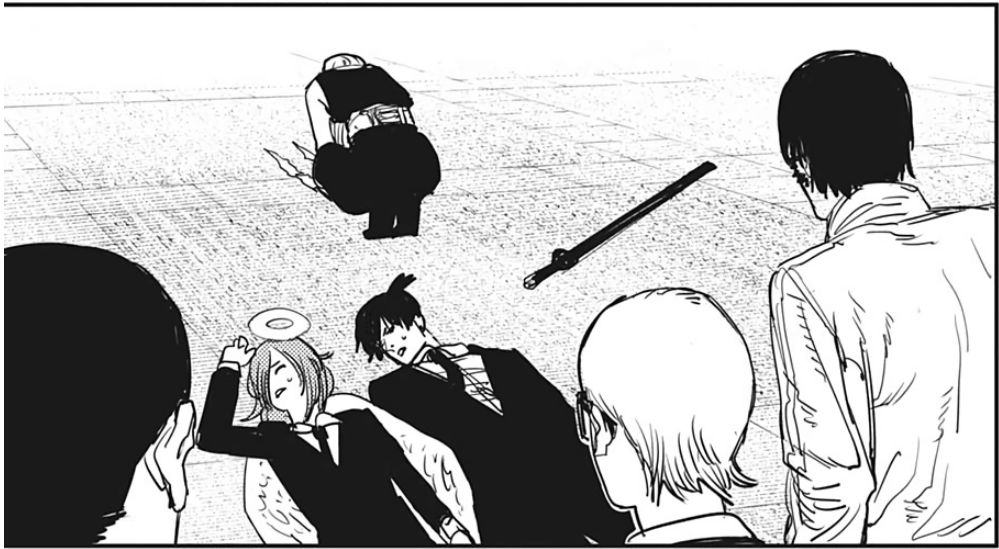
**¡MORIRÁN!**

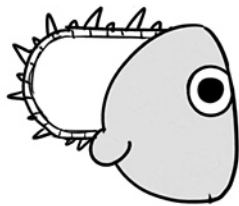
**¡ÁNGEL!  
¡NAKAMURA!  
¡DEFIENDAN!!**



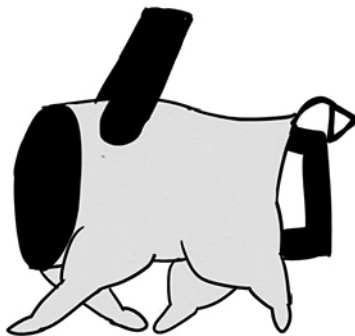








**Chain**



**saw man**

# Chainsawman

[Autor]

*Tatsuki Fujimoto*

[Eng - Esp]

*Crazy Diamond*

[Typeset]

*Rayiull*

[Clean/ReDraw]

*Rayiull*



**ADLGloria**

*Scan*

[Pagina Facebook]

[Facebook.com/ADLGloriaScan/](https://www.facebook.com/ADLGloriaScan/)



# チェンソーマシーン

藤本タツキ

¡TERCER EDICIÓN CONSECUTIVA  
CON PÁGINA A COLOR!

¡TOMO 6 YA A LA VENTA!!



ESA ES LA  
PORTADA  
DEL  
NÚMERO  
MÁS  
RECIENTE.

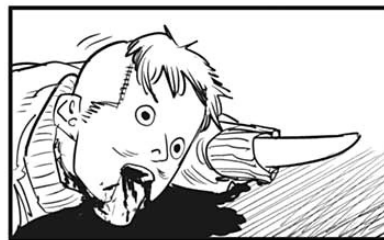


**EL TITIRITERO  
BAILA CON LA  
MUERTE...**

**CAPÍTULO 61: REPORTERA**

第 61 話 ] ニュースレポーター







FINALMENTE ESTÁN LEJOS  
DE QUANXI, ¿EH?



USTEDES DOS  
HÁGANSE CARGO  
DE LAS MUÑECAS  
EN LA TIENDA  
DEPARTAMENTAL.  
YO ME ENCARGO  
DE ESTO.



¡SÍ,  
SEÑOR!

¡ENTEN-  
DIDO!



YA VI.



¿Y AHORA QUÉ?  
¡NO SE  
JAPONÉS!



PERO ESTE  
JAPONÉS NO ES  
NADIE ESPECIAL.



TIENE CONTRATO CON  
LOS DEMONIOS...

AMIGOS CON  
ALGUNOS  
DEMONIOS  
PELIGROSOS.  
¡YA VEO!

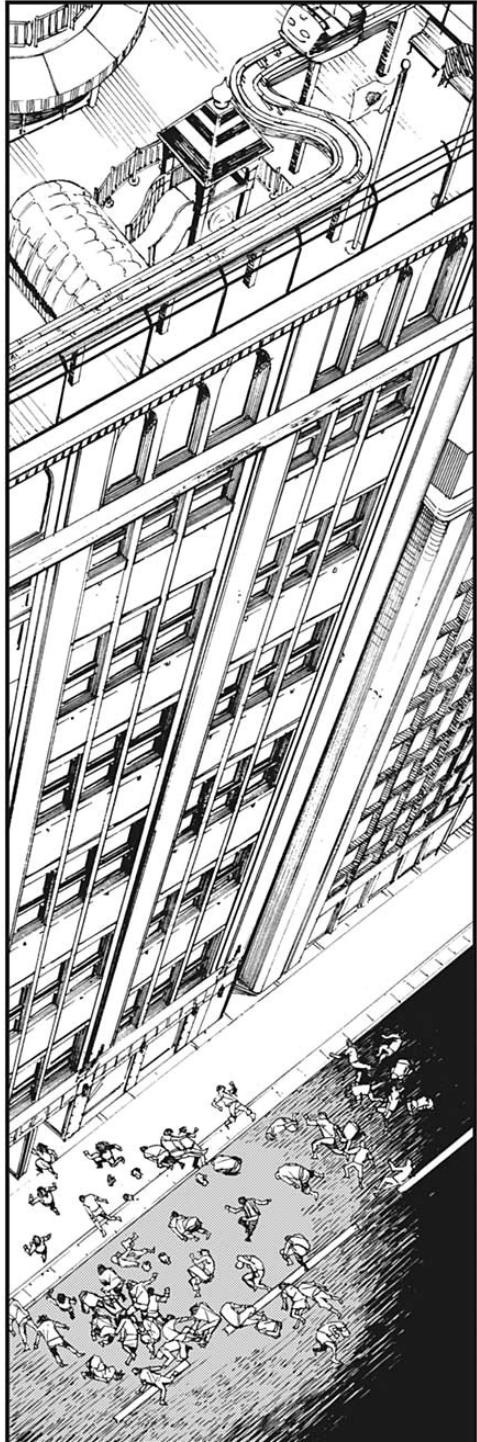
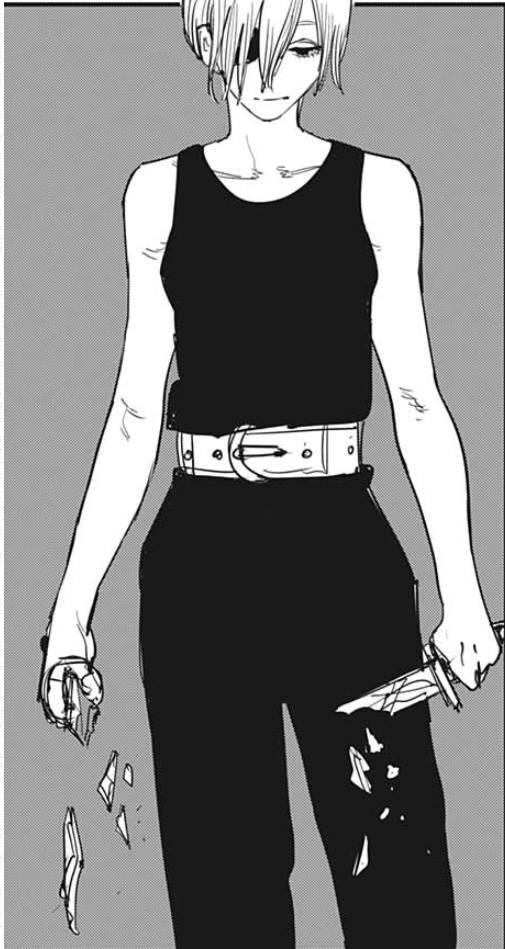
AGUJA.  
CUCHILLO.  
GARRA.

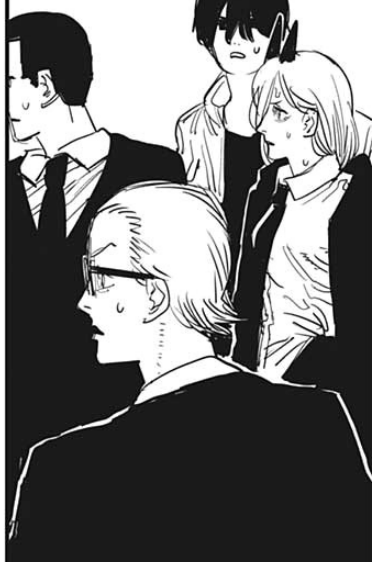
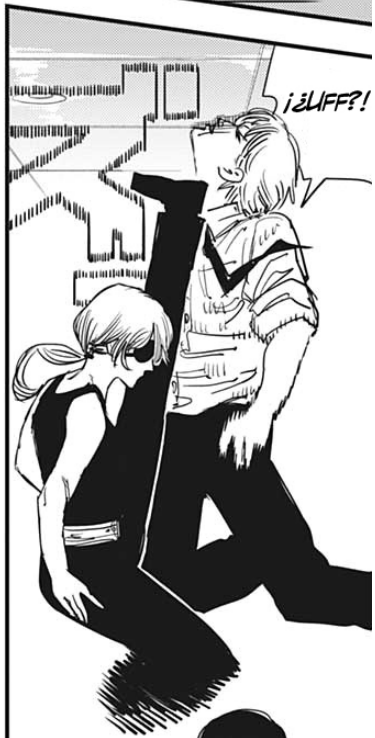


ENGULLÁMOSLO, CHICAS.

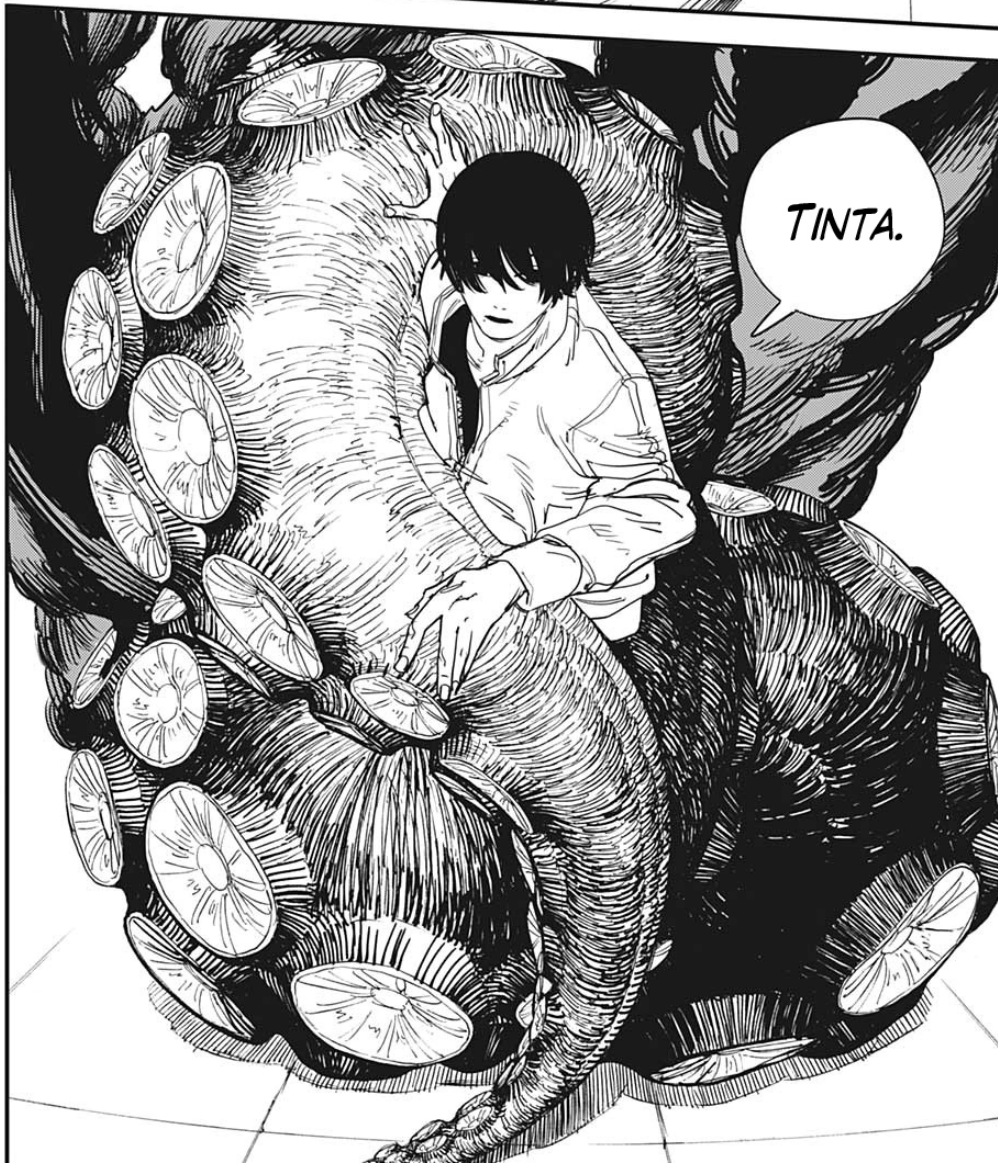


APENAS LE  
QUEDA ALGO EN  
EL CUERPO PARA  
PAGAR LOS  
CONTRATOS.

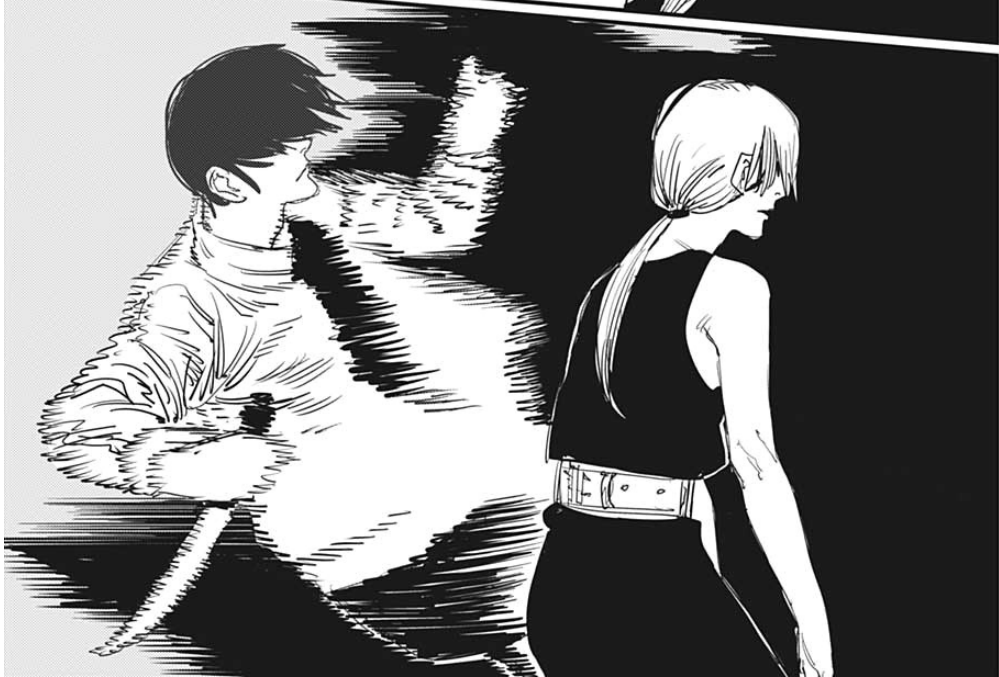




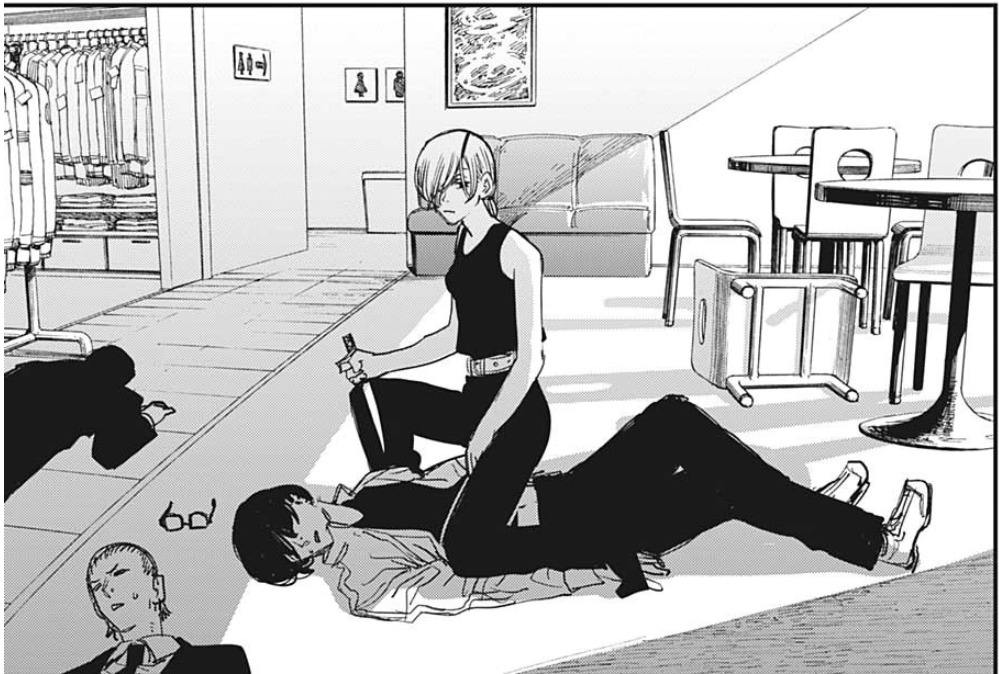


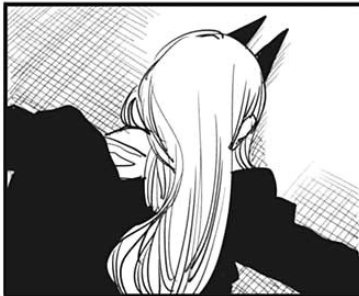


TINTA.











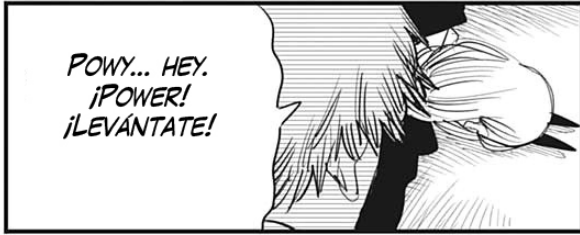
¡NO,  
IDIOTA!  
¡GHH, ESO  
SÍ QUE  
DOLIÓ!

¡FINGÍA ESTAR  
MUERTA!  
¿IMPRESIONADO?

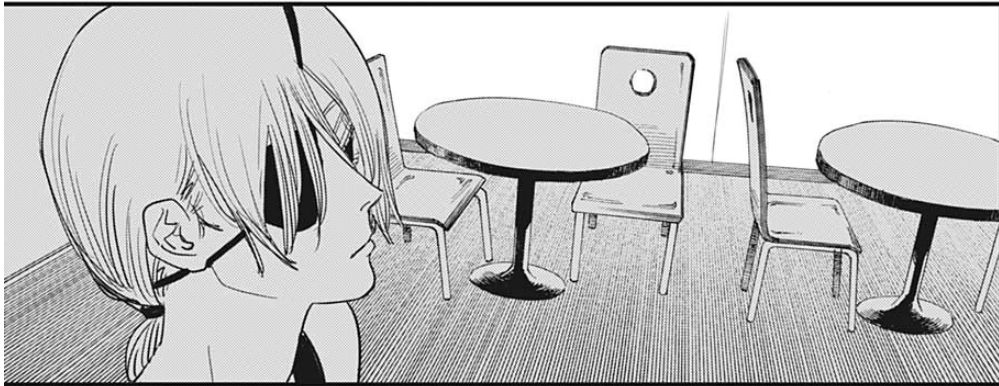


SI  
INTENTAN  
ALGO,  
MÁTENLAS.

DENJI,  
POWER.  
DETENGAN  
A ESTAS  
DOS.



POWY... HEY.  
¡POWER!  
¡LEVÁNTATE!







HUYERON  
DE MÍ.

SEGURIDAD PÚBLICA Y  
LA POLICÍA TIENEN  
TODA EL ÁREA  
BLOQUEADA. EN  
CUALQUIER MOMENTO  
LAS VAN A CAPTURAR.



¿DÓNDE  
ESTÁN LAS  
OTRAS DOS  
DEMONIOS?

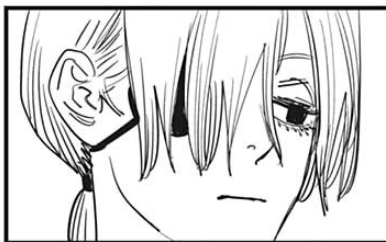


YA PASÉ LOS 50.  
TE ABLANDAS A MI  
EDAD.



ASÍ NO ES EL  
PERRO LOCO  
KISHIBE. TE HAS  
VUELTO ASTUTO.

¿TENER COLLAR  
TE VOLVIÓ UN  
VERDADERO  
PERRO?



NO  
MUEVAS  
UN  
MÚSCULO  
HASTA  
ENTONCES.

CUANDO  
SEGURIDAD  
PÚBLICA LIMPIE  
LOS TÍTERES DE  
ABAJO, TE  
LLEVARÉ.

PERDÍ MIS  
COLMILLOS  
HACE TIEMPO.

Makima está  
escuchando.

Haz lo que  
digo y te  
dejaré ir. Me  
encargaré de  
tú seguridad.

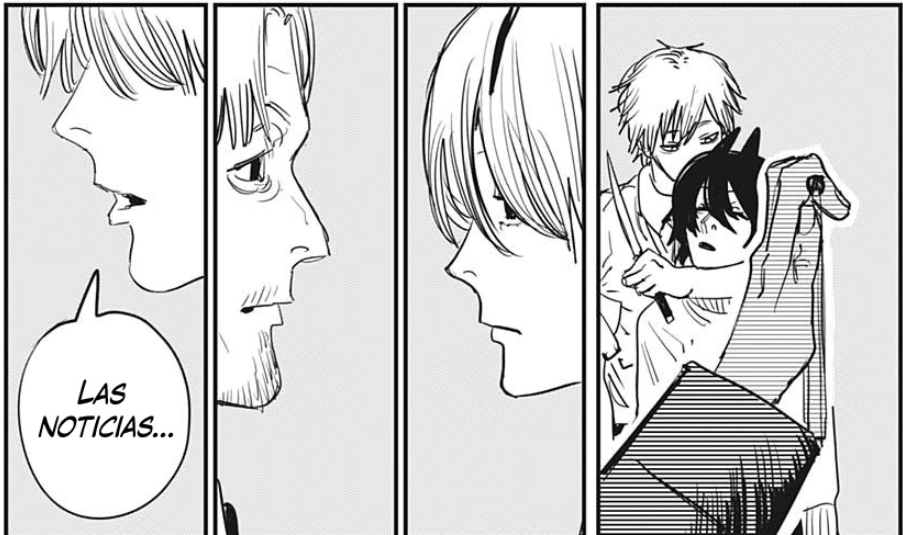
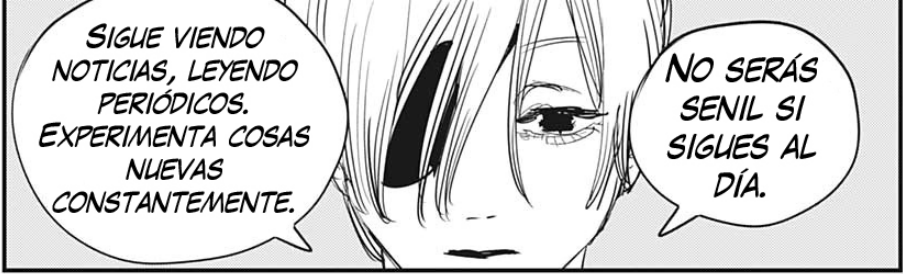
ÚLTIMAMENTE,  
VOLVERME SENIL  
EN EL RETIRO ME  
ASUSTA MÁS QUE  
CUALQUIER  
DEMONIO.

¿Y VIVIR  
DE UNA  
PENSIÓN?  
NI LOCO.

PERO YA  
ESTOY  
POR ESA  
EDAD.

LOS CAZA  
DEMONIOS  
MUEREN ANTES  
DE ENVEJECER.

DEBERÍAS  
RETIRARTE  
AHORA,  
MIENTRAS AÚN  
PUEDES.





INCLUSO HE  
COMPRADO LAS  
REVISTAS EN LAS  
QUE ESTABA, COSAS  
COMO ESAS.

HE VISTO  
ESE  
PROGRAMA  
CADA DÍA.

HAY UNA  
REPORTERA  
MATUTINA  
QUE ES DE MI  
TIPO...



SIGUIÓ  
APARECIENDO EN  
LAS NOTICIAS  
MATUTINAS  
DESPUÉS DE  
TODO...



UN DÍA, FUE  
EXPUESTA POR  
MENTIR SOBRE  
SU EDAD...

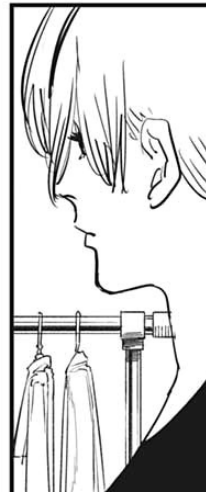


DESPUÉS DE ESO  
SUS EX Y MALOS  
COMPORTAMIENTOS  
SE EMPEZARON A  
TRANSMITIR TODOS  
LOS DÍAS.



NO ES QUE  
LA  
REPORTERA  
HAYA  
CAMBIADO.

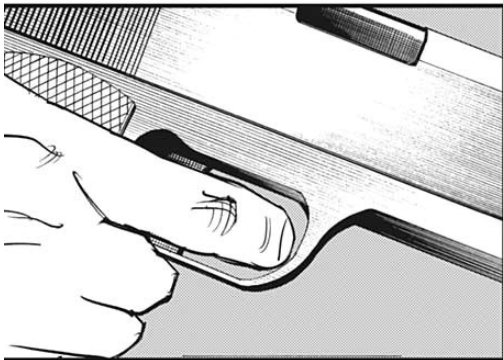
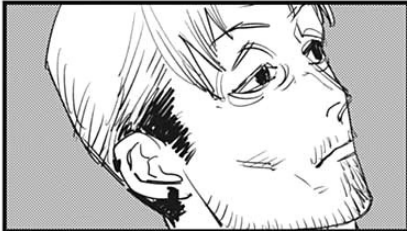
FUE MI  
CEREBRO EL  
QUE CAMBIÓ.



PERO DEJÉ DE  
VER ESE  
PROGRAMA.



EL SECRETO  
PARA TENER UNA  
VIDA FELIZ EN  
ESTE MUNDO...  
ES QUE LA  
IGNORANCIA  
ES FELICIDAD.



KISHIBE, SÉ UN  
BUEN PERRO Y  
MANTÉN PUESTO  
TU COLLAR.  
ES UN  
CONSEJO DE  
TU ANTIGUA  
COMPAÑERA.





**¡¡QUANXI!!**



**¡ARR-  
RRG!**



**¡¡OFENSA Y  
DEFENSA  
SE UNEN EN UN  
PARPADEO!!**



チェンソーマン

第61話  
おわり





